

Especial

San Isidro

VILLA DE

Madrid

Informativo quincenal. Editado por el Ayuntamiento de Madrid

Director: Fernando Jáuregui

EJEMPLAR GRATUITO. 5-20 de mayo de 1987. Número 108



Mingote, exclusivo para Villa de Madrid

-Dios quiera que esto no sea terreno urbanizable.

Participan dos centenares de artistas, muchos de ellos de fama internacional

Llegan las Fiestas

Durante diez días las fiestas de San Isidro devolverán a Madrid el alegre desenfado con el que año tras año la ciudad acoge a su Patrón. Cerca de doscientos artistas llegados de las más diversas partes del mundo participan en esta celebración primaveral, que ahora brinda de forma singular cuidadas manifestaciones culturales

tan plurales como novedosas.

El pregón de las fiestas tendrá lugar el viernes 8, a las nueve de la noche, en la plaza Mayor, y correrá a cargo de Rocio Jurado. Además de la plaza Mayor aparecen como principales escenarios de los festejos el Palacio de los Deportes, Las Vistillas, el Teatro Real, el Teatro Albéniz, el audi-

torio y el lago de la Casa de Campo. Se estrenan, además, para la ocasión el auditorio del Parque Enrique Tierno, el Estadio Vicente Calderón, donde se celebrarán algunos de los conciertos más multitudinarios, y el Centro Cultural de la Villa, que ofrecerá música de cámara.

En San Isidro los madrileños

podrán elegir todo tipo de música, desde la zarzuela al rock, pasando por el jazz o la música clásica. Se ha elaborado además un completo programa dedicado a los niños con teatro, títeres y payasos. Completan las fiestas una veintena de actividades, que incluyen verbenas, certámenes, exposiciones y conferencias.

Carta del alcalde

Grabar una sonrisa en la ciudad



Juan Barranco, alcalde de Madrid

VUELVEN, un año más, las fiestas del patrón de los madrileños. Los habitantes de esta ciudad se aprestan a reavivar la alegría nunca perdida del todo, se preparan para llenar las calles de bullicio. Desde aquí, queremos expresar el deseo de que tanto quienes viven en Madrid como quienes se acercan estos días a nuestra ciudad para compartir con nosotros los aires de fiesta, encuentren una capital más humana y acogedora que el año pasado, de la misma manera que en mayo de 1986 expresábamos el mismo deseo respecto a la anterior edición de San Isidro.

Lograr que el buen humor vaya ganando parcelas a la irritación ha sido una de nuestras obsesiones a lo largo del último cuatrienio. Estamos convencidos de que caminamos ya en la buena dirección hacia espacios de mayor tolerancia y convivencia. Qué duda cabe de que Madrid es hoy una ciudad más alegre y divertida que hace una década.

Por eso, las fiestas son importantes para nosotros: junto a una política de realizaciones, de re-

habilitación de la ciudad para devolvérsela a sus legítimos dueños, es decir, a todos los madrileños, hemos procurado grabar una sonrisa indeleble en el talante de nuestra capital. Tal vez sea eso lo que ha querido resumirse con el término "movida" -palabra intraducible e inclasificable donde las haya-; lo cierto es, en todo caso y al margen de las definiciones, que entre todos hemos conseguido dar pasos de gigante hacia la creación de un clima mejor en las relaciones entre los vecinos de esta ciudad y en las de los madrileños y quienes nos visitan. No en vano, Madrid es, ya, la capital europea que más curiosidad despierta.

No os pido que dejéis de lado los problemas en estas fechas porque sabemos que sigue habiendo problemas, cosas mal hechas. No estamos abriendo estos días un paréntesis en la lucha por resolverlos. Simplemente queremos contribuir, en la medida de nuestras fuerzas, a enfrentar nuestras tareas colectivas y cotidianas con una sonrisa más amplia. Con nuestra mejor sonrisa de fiesta.

EN ESTE NUMERO

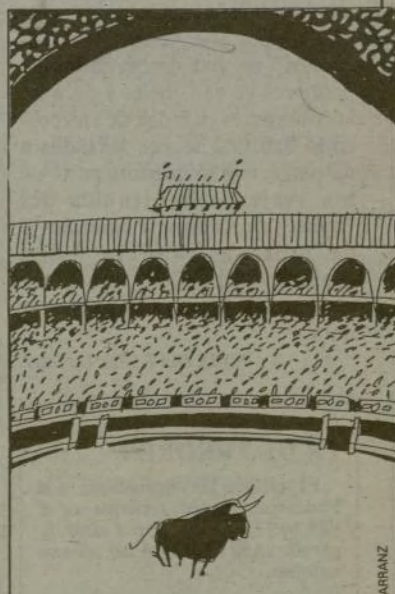
Escriben:

- Mario Benedetti
- Rosa Chacel
- José Luis Sampedro
- Francisco Nieva
- José María de Areilza
- Emilio Romero

Los festejos, a debate. Opinan los famosos, páginas 6 y 7.

Un santo deportivo, página 9

Los músicos ponen la nota, páginas 27 a 37.



PAGINAS DE TOROS

Colaboran:

- A. Chenel "Antoñete".
- Emilio García Horcajo, presidente del Patronato de la Escuela de Tauromaquia de Madrid y primer teniente de alcalde.
- Los críticos taurinos Joaquín Vidal, de "El País", y Vicente Zabala, de "ABC".
- ¿Nadie abraza como un torero? Responden Massiel, Ana Rossetti, Verónica Forqué, Ouka Lele, Julia Gutiérrez Caba y Victoria Prego. (Páginas 17 a 24)

**ESCRIBEN
LOS MADRILEÑOS**

Más autobuses para San Isidro

Como viene siendo habitual en esta villa la proliferación de la más variopinta diversidad de actividades culturales, quisiera apuntar una súplica sobre la coordinación de estas actividades y el transporte a la salida de las mismas.

El problema se centra en las inminentes fiestas patronales madrileñas de San Isidro. Todos los años, como asiduo participe que soy de las mismas, vengo observando la caótica situación provocada por la insuficiencia de autobuses nocturnos, popularmente llamados "búhos". Como todos sabemos, la cabecera múltiple de las diferentes líneas nocturnas se encuentra situada en la plaza de Cibeles, y en las fiestas de San Isidro, sobre todo en los fines de semana, se producen auténticas situaciones dantescas que pueden originar algún día consecuencias funestas.

Con ocasión de la masiva participación por parte de la población madrileña en los actos organizados por el Ayuntamiento, los "búhos" se ven desbordados de pasajeros ya en Cibeles y durante las diferentes paradas de su recorrido habitual se ven forzados a no parar, con lo que una parte de los viajeros habituales del "búho", por motivos laborales o de mera asistencia a los espectáculos públicos, han de esperar media hora y a lo sumo una hora.

FELIX DIAZ FERNANDEZ

FE DE ERRORES

El teléfono correspondiente a la Fundación Banco Exterior es el 429 44 77 y no el que, por error, figuraba en la página 11 del número anterior.



Madroño para la Puerta del Sol

Como madrileño estudioso de nuestra historia y costumbres, quiero hacerles una propuesta. Es difícil disociar la idea de plaza de la imagen del árbol. El árbol está presente en pueblos y ciudades, allí donde una villa quiere hacerse acogedora y conforma una plaza. Esta villa es famosa por sus cielos despejados y por ello la presencia del árbol se hace muy gratificante. Lamento que nuestra más representativa plaza, la Puerta del Sol, haya sido privada del menor brote verde. Como ustedes muy bien saben, ésta es la villa del oso y también del madroño, pero los arbustos que de esta especie arraigan en su perímetro pueden contarse con los dedos de la mano. Tan escasos son que pocos madrileños sabrían distinguirlos. Mi propuesta es que junto al monumento del oso y el madroño, o en cualquier rincón de la Puerta del Sol, se levantasen un par de adoquines y se plantara un madroño, al menos uno.

CARLOS OSORIC

lizando en los cruces de las calles Granada y Valderribas con las de Narciso Serra, Juan de Urbiet, Abtao y Sánchez Barcáiztegui, con objeto de facilitar los pasos de peatones e impedir los estacionamientos molestos y peligrosos de los vehículos en las esquinas, por otro lado lógicamente prohibidos pero no cumplidos.

La medida es beneficiosa para los peatones y por tanto aceptable; lo que se critica es que al mismo tiempo o quizá con anterioridad no se hayan construido aparcamientos públicos subterráneos de explotación municipal, privada o en venta, a semejanza de otras zonas de la capital, en las calles próximas de Cavanilles o Menéndez Pelayo, que tienen anchura suficiente para albergarlos, ya que como consecuencia de la medida adoptada más de doscientos coches se están situando en doble fila en estas dos calles citadas.

Creemos que resolver un problema a costa de agudizar otro, como es el de estacionamiento en la zona, no es la solución sensata, puesto que se supone que la Administración no está pretendiendo que los vecinos prescinden de coche.

JOSE E. RENOVELL

En busca de la sensatez

Soy vecino de la calle Narciso Serra, distrito Retiro, barrio Pacífico, y quiero manifestar mi crítica a las obras que se están rea-

Ruina polémica

Haciendo uso del derecho de rectificación que nos asiste según la Ley de 26 de marzo de 1984, le manifestamos lo siguiente respecto a la carta publicada el 15 de marzo en su periódico por doña

Francisca Fernández, ya que no son ciertos los hechos en ella relatados.

No es cierto que, como propietarias de la finca en cuestión, nos neguemos a la realización de las reparaciones que sean necesarias, ya que en el mes de marzo de 1984 se llevaron a cabo tales obras y, como quiera que, a juicio del personal técnico, el inmueble se encontraba en estado de ruina y no les era posible conseguir que reuniera las condiciones mínimas de habitabilidad por afectar los daños a elementos estructurales, nos vimos en la obligación de iniciar el correspondiente expediente de declaración de ruina.

Asimismo, tampoco es cierto que nos neguemos a la reparación de la cocina mencionada en la carta de referencia, ya que, según el contrato de arrendamiento, esa habitación deberá destinarse a almacén; como tampoco es cierto que hayamos pedido a los inquilinos la suma de 15 millones de pesetas por la citada finca ni cantidad alguna.

Finalmente, hay que considerar que, por ser una cuestión que está siendo sometida a un procedimiento administrativo de declaración de ruina, resulta improcedente el utilizar como medio de presión una carta al periódico, y es de agradecer el trato objetivo del hecho dado por Gerencia Municipal de Urbanismo.

Rogándole la divulgación de la presente carta, en Madrid, a 6 de abril de 1987.

ROSA MARIA ESTEBAN NUÑEZ

Una fobia injustificada

En las reformas que nuestro Ayuntamiento está haciendo en parques y plazas, con mejor y peor fortuna, es un hecho grave, que hay que señalar, la desaparición sistemática de los evacuatorios públicos.

Los que funcionan tienen un horario de "oficina"; el evacuatorio del parque de Berlín (Chamartín) cierra sábados, domingos y "fiestas de guardar", o sea los días de más concurrencia; según los empleados de los mismos, está así estipulado en su contrato laboral; confiemos que no pase lo mismo con los bomberos y las casas de socorro.

Esa "fobia" a los evacuatorios, como "centro de encuentro de homosexuales", deben tenerla ya superada nuestros ediles, al estar más acorde con nuestro tiempo. Si queremos a Madrid como capital de la cultura empecemos por su limpieza e higiene.

ARTURO MANCHADO

NOTA DE LA REDACCION

Advertimos a nuestros lectores que tras este número, correspondiente al 5 de mayo, aparecerá otro extraordinario en la segunda quincena de este mismo mes, que incluirá un suplemento dedicado a la Feria del Libro y un avance de la información relativa a las próximas elecciones del 10 de junio.



**SU
PISO
USADO**

★
**VALE MAS
CON
NOSOTROS**

★
¡LE INTERESA!

**TEL.
244.18.00**

**días
felices**

PUENTES DE MAYO

| | | | |
|-------------------------|-------------|------------------|-------------|
| PARIS A/D | 10.500 Pts. | GRANADA M/P | 12.500 Pts. |
| LISBOA A/D | 8.500 Pts. | GALICIA M/P | 9.000 Pts. |
| ANDORRA P/C | 9.500 Pts. | TORREMOLINOS M/P | 9.900 Pts. |
| ANDORRA- LOURDES P/C | 15.500 Pts. | EL BARCO | |
| AYNA P/C | 7.250 Pts. | DE AVILA P/C | 9.100 Pts. |
| | | BENIDORM P/C | 9.500 Pts. |

FINES DE SEMANA

ANDORRA 5.500 - LISBOA 7.500 - PARIS 10.500

Solicite información PUENTES DE MAYO

NOVEDAD: ANDORRA (de lunes a jueves) H* P/C: 10.500**

HAGA SUS RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN

VIAJES TOLETOUR, S.L.

Pº Delicias, 54 - 1º (M. Delicias). T. 467 83 41 y 467 83 71
C/ Canarias, 28 - Tel. 467 78 96 - 28045 Madrid



NUEVOS CURSOS

- Curso de Basic
- Curso de Cobol
- Curso de DBSE-III
- Curso de Operador de IBM-PC (y compatibles)
- Curso de contabilidad acelerada
- Curso de contabilidad por ordenador

**Comienzo de todos los cursos el día 4 de mayo
LA MEJOR RELACION CALIDAD/PRECIO HORA**

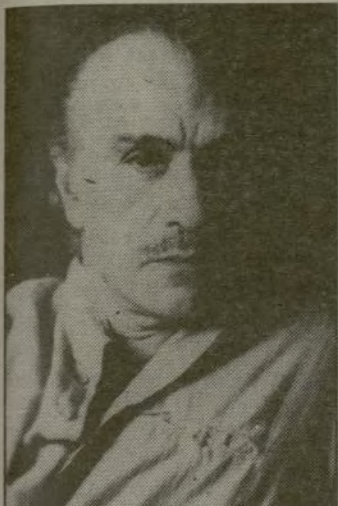
**VENGA A INFORMARSE YA,
Comienzo inmediato de las clases.**

Academia Caballero

Calle SAN LORENZO, 11 (Junto Hortaleza, 67). Tel. (91) 419 02 73 - 28004 Madrid

La vuelta a un Madrid campesino

Francisco Nieva



LA fiesta principal de Madrid, la conmemoración de San Isidro Labrador, ha conservado durante mucho tiempo su carácter campesino. Pero hoy nadie quiere sentirse Isidro, es decir, paleta del pueblo que viene, como negociante o participante pasivo, a las fiestas de la capital. Rechazos de este tipo se deben a una falta de información cultural adecuada. Adecuada a los medios de comunicación de masas. La torpeza consiste en creer que los medios de comunicación de masas se han de utilizar en el mismo sentido

ortodoxo que lo entiende la sociedad americana especialmente. Los medios de comunicación de masas se expresan, éticamente hablando, en inglés. En lugar de despaletizar las fiestas de San Isidro, lo culturalmente fecundo sería lo contrario.

El hombre del campo, que ya comienza a desplazarse en coche propio, no tiene que aparecer como el arriero de alforjas y jumento que viene a embobarse con Madrid; ellos que, más o menos distraídamente miran en televisión la emisión de Metrópolis, que siguen la entrega de premios de la Academia de Hollywood y están de vuelta de muchas admiraciones paletas. El supuesto paleta, ahora, es capaz de encontrar a Madrid menos atractivo que otras ciudades entrevistas o entresonadas por vía de la televisión.

Madrid, en sus fiestas más características, que son las de San Isidro, necesita convocar —es decir, seguir convocando al campesinado provincial—. Sin él se destruye una tradición cultural que es un bien social de alto valor. El poso antiguo de las grandes fiestas romanas —la viejísima ciudad es, interiormente, la de sabor más campesino: la Roma secreta huele a heno y a boñiga— extraen su grandeza de la presencia fantasmal del viejo agro romano. Entre monumentos de Miguel Ángel o Bernini se instala un aire apa-

cible y casi bucólico en su esencia. El instintivo buen gusto, el refinamiento sensorial de los italianos les hace acertar en cuanto al tono campesino de esas fiestas. La conciencia estética del romano de hoy, de modo más o menos consciente, no quiere que se borre la estampa del pastorcillo de cabras al pie de Castel Santángelo, de los orgullosos monumentos de grandeza civil.

Arrebatarse las fiestas del patrón de Madrid a quienes de verdad debieran celebrarlas, a quienes secularmente vienen dedicadas para darles una inflexión urbana moderna, americanizada y casi exclusivamente ofrecidas —sin demasiado grata respuesta por parte de los beneficiados— a la juventud de los barrios, que maceran en el "rock" y en la desalmada drogadicción, es "polucionar" con resultados muy negativos la vernácula fiesta de Madrid.

En San Isidro, Madrid se ofrece servicial a su provincia. La ocupación lúdica de la capital por sus campesinos, por la buena gente de los pueblos serranos o del llano manchego que comienza a nacer como una ola del barrio de Atocha para abajo, hacia el sur, fue durante mucho tiempo la más poética fiesta para los madrileños residentes. Lo enfatizaron los más famosos poetas barrocos, con el gran Lope a la cabeza. La llegada de ese

fresco campesinado en son de fiesta daba pábulo a las más refinadas ideas sobre el bucolismo imposible de la capital. Llegaban los campesinos para ser envidiados, más que para pasarse ellos de la compulsiva vida de Madrid. Gustaba el Isidro de ser visto con su traje peculiar, se exhibía de forma narcisista, instalaba los manteles o esterillas de su suculenta merienda, como un prado, en las erosionadas calles de la vanidad capitalina.

En las ciudades europeas de mayor tradición y de mayor seguridad en sí mismas, en sus peculiaridades atávicas, esa "vuelta al campo" o esa vuelta del campo se produce con nitidez y con deliberación. En el mejor de los sentidos —y en este caso, en el mejor de los sentidos estéticos— la paletización de las madrileñas fiestas de San Isidro es una atención y una verdadera creación de las autoridades municipales en el modo de concebir sus programas festivaleros.

Durante todo el año la capital hipertrófica se desahoga en mimetizaciones del alto urbanismo de las capitales más densas y modernas, europeas o americanas. Puede que eso sea su vocación y su destino, pero la vuelta cíclica a una fiesta de vernáculo sabor campesino significa más un refinamiento que un atraso. Su propio interés turístico reside ahí, su inapreciable singularidad.



Hacen falta muchos ángeles

Rosa Chacel



*San Isidro labrador,
muerto le llevan en un serón.
Como el serón era de paja,
muerto le llevan en una caja.
Como la caja era de pino,
muerto le llevan por el camino...*

Y así sucesivamente. ¿Parece poco respetuoso?... Es profundamente entrañable y, sobre todo, es un viejo testimonio. Es un canto a la eternidad de San Isidro, tal como el pueblo —el hombre— la entiende. Bueno, me apropio el entender de mi pueblo y sé que hay otros que entienden de otro modo, pero yo —y todos los de las tierras que San Isidro araba— necesitamos para sentir y, por tanto, asentir —contar por los dedos hasta el infinito: por los dedos, que tienen cada uno su nombre—. Yo no sé más que vagamente —y ello requeriría un poco de erudición— cómo

llamar o situar esas canciones del mismo género que la del santo, tales como:

*Estaba la mosca, estaba la mosca en su lugar,
vino la araña, vino la araña a hacerle mal.*

Cíclicas, tal vez, continuas hasta que llegó la mosca a hacer mal a la araña. Continuidad sugestiva, rosario de secuencias de imágenes satisfactorias, corroboradoras, semejantes a la larga labor —labor reiterativa como el punto de cruz—, la labor de los surcos que deja la tierra como la pana parda de las zamarras de arrieros y pastores era la labor que arrullaba la mente de San Isidro. Fácil labor —facilidad sagrada de los gérmenes intactos— la costumbre, que en la mente vana es rutina, en la del elegido es como el suave latir de la sangre, que no entorpece el ensueño —meditación, olvido deslumbrado por la pre-

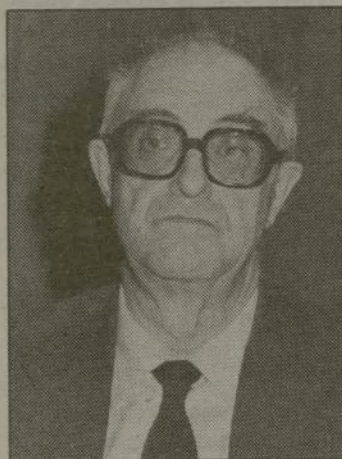
sencia—. Suavemente, cuidando de no despertarle bajan los ángeles a bordar su tarea. La extensión labrada por ellos queda en la meseta castellana como un retazo de impecable terciopelo.

Entender a fondo es tan difícil que conviene activar las entendederas con sutiles caricias: rimas, por ejemplo, enlazadas de las manos por el eros del corro de los primeros años. Así cantamos a San Isidro labrador y le consideramos —le nombramos— patrono de Madrid, ombligo de Castilla. La vieja y la nueva son tierras de arar, y para que queden bien labradas hacen falta muchos ángeles... Esto es lo que hay que entender —sentir y asentir— que hacen falta muchos, muchos para arar derecho, como con regla, como para un impecable dechado escolar, y con toda la fuerza del querer, palabra que también quiere decir amor.



El patrón en este siglo

José Luis Sampedro



DE San Isidro se han entonado ya todos los panegíricos, pero más bien situándole en su época, allá por el siglo XII. En busca de una perspectiva nueva, ¿por qué no traernos el santo hacia nosotros, transportándole a este siglo con sus milagros y sus heroicas virtudes? Quizás me sugieren la idea mis hábitos de economista, porque ciertos prodigios de San Isidro podrían considerarse keynesianos, al incrementar la demanda efectiva con limosnas en especies, que luego un milagroso multiplicador reponía en las talegas vaciadas por la caridad, antes de que el amo lo pudiera echar en falta. En todo caso, el milagro más llamativo (ése que envidiamos cuantos nos ganamos la vida con nuestro trabajo) es el que mejor pone de relieve lo que va de ayer a hoy: la diferencia abismal entre las consecuencias de la virtud en el Madrid de la Reconquista y en el de la movida con ordenadores.

Me refiero al prodigio contemplado por aquel Iván de Vargas, amo de San Isidro, cuando pensando en sorprender a su jornalero en plena holganza, según le habían asegurado ciertos calumniadores,

se lo encontró en el campo con la labor casi acabada, gracias a que dos ángeles conducían el arado con los bueyes mientras el santo se entregaba ardoroso a la oración. Pues bien, ¿qué pasaría si trasplásemos a nuestro siglo ese famoso portento?

Por de pronto, el señor De Vargas no vería en el campo a ningún ángel. Para ver a los ángeles es preciso creer en ellos, y si el mencionado propietario dudaba en aquellos cristianísimos tiempos de algo tan a la vista como la santidad de Isidro, hasta el punto de creer a sus calumniadores, mucha menos fe tendría aho-

ra. Además, al llegar a su propiedad y apearse de su jeep todo terreno, tampoco vería hoy bueyes arando, porque estos animales escasean ciertamente todavía mucho más que los ángeles en la Comunidad de Madrid.

¿Vería entonces un tractor sin conductor? Lo dudo. Los ángeles en quienes creo no los concibo muy amigos de los tractores. El señor De Vargas vería, simplemente, un arado suelto yendo y viniendo garbosamente sobre la gleba como balandro en azul bahía, y dejando tras de sí la estela de unos surcos tan perfectamente paralelos como jamás

pudo trazarlos la mano del hombre.

Quizás el señor De Vargas recordase entonces una olvidada palabra de su infancia para exclamar: "¡Milagro!" Milagro, sí, el de que su rústico criado hubiera sido capaz de convertir un arado común en semejante robot. ¿De dónde habría sacado un motor tan miniaturizado que ni se veía? ¿Qué energía utilizaba? ¿Y los chips, los inevitables chips, dónde estaban instalados: en la mancera, en el timón del arado junto a los sensores?

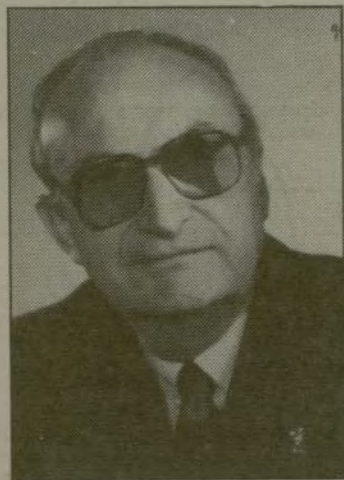
Milagro, sí; pero no por eso se le ocurriría al señor De Vargas proponer a Isidro para los altares. Si acaso, patentar el artefacto, logrando para su jornalero una medalla y la valiosa publicidad de aparecer en la televisión como "Hombre del Año". ¡Para que aprendan los europeos del Norte!

(Entiéndaseme bien: no es que yo no crea en las heroicas virtudes de San Isidro, que sinceramente me admira. En quienes no creo es en los innumerables señores De Vargas que al no creer, a su vez —porque están a lo suyo—, en el heroísmo cotidiano de jornaleros y amas de casa, nos confeccionan este siglo nada propicio a vivencias espirituales.)



Un santo festivo

Emilio Romero



EL símbolo o patrón de Madrid era un labrador, cuando Madrid estaba en los caminos hacia Toledo, y luego a Despeñaperros, para las conspiraciones, las reclutas y las guerrillas contra los árabes. Pero Madrid, bastante más allá de convertirse en la Corte y de ser el *nidero* de todo en el siglo XIX, alcanzó la denominación, entre despectiva e irónica, de "gran poblachón manchego"; y es que era muy difícil monumentalizar, y hacer clásico Madrid, con esos alrededores de Avila, de Segovia, de Salamanca, de Toledo y de Cáceres. Pero en el siglo XX empieza a tener lugar la composición de la urbe y se hace posible la convivencia de las grandes avenidas con los palacios; los parques y los labrantíos; un río modesto, y las escapadas a Aranjuez y a La Granja.

Pero San Isidro ha sido invulnerable a todo esto, aun-

que se le ha centrado un poco en el viejo Madrid, donde aparece el palacio del Cardinal, los restaurantes de Lucio y de Aroca, la iglesia de San Francisco el Grande, el teatro de la Latina cuyo mito es Lina Morgan, y esa calle de Embajadores donde en el tiempo clásico era la ruta oficial que llegaba al Palacio Real, o se iban las grandes familias a los corzos de la Casa de Campo. El festejo de San Isidro tiene, principalmente, esta localización y los lugares sagrados de las Vistillas, de la calle de Toledo, de la cuesta de la Vega y la ribera del Manzanares. San Isidro ya no es un símbolo de la urbe, porque Madrid tiene de todo, menos labriegos; pero un santo siempre establece los *surcos* hacia la eternidad, mediante los comportamientos evangélicos. Si Dios no fuera generoso, más allá de la vida, no serían demasiados los que salvaran su eternidad en Madrid, a pesar de los esfuerzos de San Isidro. Madrid es luminoso de vida, de calles,



de casas o de monumentos, y luego hay algunas conciencias que se agazapan, más que en los suburbios, en los lugares suntuosos. Pero San Isidro es festivo. Si el profesor Tierno Galván, en lugar de ser agnóstico, burlón y escéptico, hubiera tenido las convicciones de Woytila, habría sido la reencarnación de San Isidro dejando el arado y bailando en la Corrala. También es verdad que Sócrates y Platón habrían lucido ahora escasa-

mente, porque el Pensamiento acaba con la fiesta, aunque redacte bien las Constituciones. Ahora Juan Barranco, alcalde de Madrid, es una especie de San Isidro labrador en período electoral. Estos días con Chirac, y mañana bailando un chotis. Lo que ocurre es que Juan Barranco si se pone una gorra visera, a lo madrileño, se levanta de su tumba Carlos Arniches y lo hace ya alcalde con la colaboración de San Isidro labrador.

SAN ISIDRO, A LO GRANDE



Las fiestas llegan este año con renovado ímpetu de la mano de dos centenares de artistas, muchos de ellos de prestigio internacional, y de un extenso programa de actividades culturales y deportivas que, sin desmerecer en cantidad y calidad al de ediciones anteriores, se orienta por su gran diversidad a despertar el interés de mayor número de madrileños.

La música, en todas sus manifestaciones, será la auténtica espina dorsal de unos festejos a los que concurren primeras figuras a escala mundial. El cartel incluye nombres como Tina Turner, Paul Young, Génesis y *lujos* de cosecha nacional entre los que destacan José Luis Perales, Paco de Lucía, Massiel, la Mondragón, el maestro "Sabicas"... y, así, un completo y variado elenco de artistas dispuesto "a la carta" para el público madrileño.

El grueso de las actuaciones musicales se sirve en escenarios ya tradicionales en estos festejos, como el Palacio de los Deportes, las Vistillas, el Teatro Real, la Plaza Mayor y el auditorio de la Casa de Campo. A ellos se incorporan este año como novedad el auditorio del parque Enrique Tierno, que se estrena con las fiestas; el estadio Vicente Calderón, donde se esperan algunos de los

conciertos más multitudinarios, y el Centro Cultural de la Villa, que brindará música de cámara. Dos iniciativas coloristas contribuirán, por otra parte, a potenciar este año el carácter popular de las fiestas. En primer lugar, el Festival de Pirotecnia organizado en el lago de la Casa de Campo, que reunirá a especialistas mundiales en la materia y, también en un primer plano, el programa "Decorar

Madrid", mediante el que los madrileños tendrán la oportunidad de mostrar sus habilidades en el arte de la cerámica y la decoración y embellecimiento de fachadas con motivos florales. El Ayuntamiento, de otro lado, ha hecho en esta convocatoria isidril un esfuerzo sin precedentes para responder a las expectativas infantiles. Media docena de compañías teatrales,

grupos de títeres, acróbatas, funambulistas y otros artistas obligados en el espectáculo circense deleitarán los sentidos de los pequeños dentro de un apretado y divertido programa que tomará como escenarios privilegiados el auditorio del parque Enrique Tierno, el Retiro, el Templo de Debod y la Sala Mirador.

La esperada feria taurina, las 40 citas deportivas organizadas desde el Instituto Municipal de Deportes, la popular romería de la Casa de Campo, las verbenas, las ferias de la Cacharrería y del Libro Antiguo y de Ocasión, la VII Semana Gastronómica Madrileña, además de una extensa gama de concursos, exposiciones y conferencias perfilan el diseño de estas fiestas patronales que invitan a la diversión y aparecen ya definitivamente abiertas de par en par a todas y cada una de las manifestaciones culturales.

De estreno

La final del X Trofeo de Rock "Villa de Madrid", una verbena popular y el programa especial íntegramente dedicado a los niños, con exhibición de globos aerostáticos, paracaidistas, gigantes y cabezudos y teatro infantil convocarán por primera vez a los madrileños al auditorio levantado en el parque Enrique Tierno Galván, cuya inauguración coincide con el despegue de las fiestas.

El nuevo auditorio, concebido como un gran espacio para la cultura, podrá acoger a cerca de 35.000 personas, unas cuatro mil de ellas sentadas.

En el mismo parque donde se ubica destacan el Planetario, el Museo del Ferrocarril, el monumento a Enrique Tierno Galván y, junto a este último, la Plaza de la Paz.

San Isidro estrena el auditorio, asimismo, con la fiesta prevista para el viernes 15, motivada por la llegada a Madrid de la vuelta ciclista a España. El grupo de rock Los Resentidos y las cantantes Rosa León y María Jiménez serán los primeros en pisar el nuevo escenario.

Restaurante

La GONDOLA

★

**CARNES DE CASTILLA
Y
PESCADOS DEL NORTE**

Especialidades

TOURNADO PRIMAVERA
MERLUZA GONDOLA
REDONDO ASADO

★

Cardenal Cisneros, 29
Tel: 447 68 09
(Junto Gta. de Bilbao)

**CURSILLOS DE FRANCES
EN PARIS-1987**

PATROCINADOS POR EL
INSTITUT FRANCE ESPAGNE
ORGANIZADOS POR ALIANZA
FRANCESA DE TARRASA

Del 3 de Julio al 16 de Julio
Del 18 de Julio al 31 de Julio
Del 2 de Agosto al 15 de Agosto
Del 17 de Agosto al 30 de Agosto

- Alojamiento en residencias universitarias MUY CENTRICAS
- Por las mañanas: excursiones y visitas a MUSEOS Y MONUMENTOS
- Por las tardes: 2 horas y media de clases diarias
- Se admiten acompañantes de los cursillistas

**PRECIO: DESDE 49.500 PTAS. TODO INCLUIDO
VIAJE Y ESTANCIA EN PARIS A PENSION COMPLETA**

• **SAÍDAS DE MADRID Y BARCELONA**

INFORMES E INSCRIPCIONES: Julia Pérez Gómez
INSTITUT FRANCE-ESPAGNE
C/ Gran Vía, 47, 4.º - Oficina 60. Tel. (91) 242 15 64. 28013 MADRID

**ALQUILAMOS MAQUINAS NUEVAS
DE ESCRIBIR PARA
DOMICILIO, OFICINA Y EXAMEN**

PREPARAMOS PARA:

MINISTERIOS; SEGURIDAD SOCIAL; AUXILIARES
ADMINISTRATIVOS; CUERPOS DE GESTION;
CORREOS: Clasificación y Reparto: 1.060 plazas.
Oficiales: 328 plazas.

CUERPO NACIONAL DE POLICIA: Escala Básica.

CAJAS DE AHORRO
SUBALTERNOS 2º Ministerio de Defensa
Enviamos nuevos textos para todas las oposiciones

MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL
INFORMATICA: OPOSICIONES, BASIC, COBOL, GESTION EM-
PRESARIAL, etc.

TAQUIGRAFIA: TODOS LOS METODOS Y MASTER
CONTABILIDAD: TENEDURIA DE LIBROS EN 40 HORAS
INGLES - CULTURA - OPOSICIONES

academia Carranza

GENOVA, 12. 28004 Madrid. Tel. 419 67 69
CARRANZA, 15. Tel. 448 16 89
PASEO DELICIAS, 110. Tel. 474 67 59

Las fiestas echan raíces

DE LA NADA AL RECREO COLECTIVO

Tras largos años en penumbra las citas festivas con identidad propia en la ciudad vieron la luz con el primer Ayuntamiento democrático y se han fortalecido con el paso del tiempo abriéndose a las expectativas generadas entre una población cada vez más habituada a festejar en sus calles, con decidida alegría, las tradiciones y costumbres olvidadas. La recuperación de las fiestas ha conllevado el impulso de la cultura popular, del deporte y ha rescatado del ostracismo numerosos oficios que se consideraban perdidos

"HEMOS de estar en extremo contentos y satisfechos porque Madrid se

ha convertido en la fábula de Europa. Voces extranjeras la llaman la capital de la alegría y el contento...", con estas palabras comenzaba el fallecido alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, el bando que, con motivo de las fiestas de San Isidro, realizó en el año 1985.

Para esas fechas Madrid había recuperado ya muchas de sus fiestas, incluidas las dedicadas al santo patrón. Verbenas y cohetes, en el olvido durante años por ser ruidosos rituales, volvían a recorrer en poco tiempo las calles madrileñas. Pero tan sólo hace diez años, en 1977, ni madrileño ni visitante encontraba, porque no podía encontrarlo, ningún síntoma de alegría colectiva.

La voluntad de los madrileños por recuperar sus fiestas se aprecia claramente ya en 1978, en pleno período de transición democrática, cuando el movimiento vecinal de Madrid presiona sobre el entonces alcalde de UCD, y se consigue un programa para los festejos isidricos de esa tempo-

rada. En 1979, recién estrenados los primeros Ayuntamientos democráticos, y a pesar de lo apresurado del programa, Madrid rescata por fin el sentido popular de sus fiestas.

Pero si hay que poner una fecha para hablar de la recuperación definitiva de estas fiestas, ésta es la de 1982. Titulares en los periódicos como "Las fiestas de San Isidro se extienden por toda la ciudad", "La semana de San Isidro llenará de música las plazas de Madrid" o "Madrid, plato fuerte" son un claro reflejo del ambiente que recorría las calles madrileñas en aquellas fechas. Las fiestas habían cuajado.

Atención a los barrios

Al mismo tiempo que las fiestas del santo, también se rescatan otras como las de San Antonio de la Florida, La Paloma, La Melonera, Carnavales y más recientemente San Antón, entre varias más, si bien muchas de las raíces de la Villa quedan definitivamente perdidas en el tiempo.

"Las raíces de los madrileños son muy difíciles de recuperar", señala Javier Domingo, director de los Servicios de Cultura. "Intentar recuperar las raíces o las



La participación de los madrileños en los festejos organizados desde el Ayuntamiento ha ido en aumento desde el año 79

tradiciones, muchas de las cuales eran de una sociedad agrícola, realmente es poco menos que imposible en esta gran urbe. Pero si se ha recuperado el ánimo y la ilusión por tener tradiciones y costumbres y por tener fiestas y festejos."

Pero además Madrid ha recuperado las fiestas de sus barrios, algunos de ellos antiguos municipios con tradiciones y costum-

bres propias. "La recuperación de las fiestas en los barrios tiene una importancia grande", afirma Javier Domingo. "A partir de ahora vamos a potenciar más esas fiestas que quizá han quedado un poco relegadas, en un segundo plano, y es en ellas donde puede participar más el vecino. Es muy difícil que en los grandes montajes pueda participar y, sin embargo en sus fiestas vecinales no sólo

¿Qué opina de la recuperación de las fiestas populares?

¿Se gasta demasiado dinero en ellas?



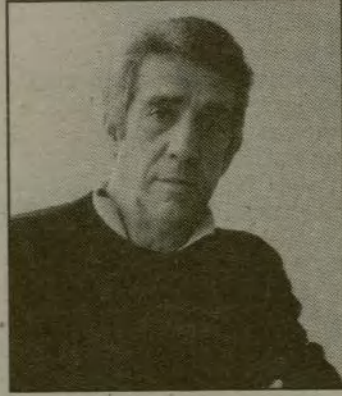
Antonio Buero Vallejo, dramaturgo:
"Afirman la personalidad de Madrid"

"Es una buena forma de consolidar la fisonomía de la ciudad, de afirmar la personalidad de Madrid. En cuanto a la inversión que se hace en las fiestas yo creo que el problema no es tanto de la cuantía de lo que se gaste como de la forma de distribuirlo. Personalmente me parece muy bien todo lo que se haga por fomentar las actividades de carácter cultural."



Rosa León, cantautora:
"Con ellas se rescatan nuestras tradiciones"

"La recuperación de las fiestas me parece fundamental. Todas las fiestas, las de San Isidro, las de Carnavales, las de los barrios... No sólo porque con ellas se rescatan nuestras tradiciones, sino también porque la gente lo pasa bien, se divierte. No me parece que se gasta mucho dinero. Se gasta más dinero en tanques que en actos culturales, entiendo por 'acto cultural' todo lo que sirva de pretexto para que la gente se reúna y se divierta."



Chumy Chuméz, humorista:
"No me gustan los espectáculos masivos"

"Me parece magnífica la recuperación de las fiestas, aunque yo no participo, no voy nunca; suelo quedarme mucho tiempo en casa, leyendo o haciendo cualquier otra cosa. No sé si será porque mis oídos andan un poco flojitos y el ruido me molesta muchísimo, o porque me estoy volviendo viejo, pero en esto he cambiado bastante, antes no era así. En cuanto a la oferta que se hace en las fiestas me parece que es demasiado complaciente con los gustos de la gente. No me gusta ese tipo de espectáculos masivos. Yo pondría a todo el mundo a escuchar música de cámara."



Durante las fiestas la calle se convierte más que nunca en lugar de encuentro entre los vecinos

participa, sino que las crea. Los vecinos son sus verdaderos artífices."

Oficios que vuelven

La recuperación de las fiestas madrileñas ha traído consigo también el rescate de otro tipo de actividades y oficios postergados, como es el caso de los artesanos. "Las fiestas han supuesto un im-

pulso, generan trabajo y por tanto hay posibilidades de sobrevivir dentro de determinados oficios, que forman parte de las señas de identidad culturales de Madrid. Además, a la demanda que genera el Ayuntamiento como institución, se añade la de los particulares. Por ejemplo, en Carnavales, la gente empieza a demandar máscaras y disfraces y este tipo de cosas. En Madrid, en los años 30,

había verdaderas industrias dedicadas a este tipo de actividades." Quien así habla es Raúl, de "Artimaña", nombre que encubre a un conjunto de grupos de artesanos que funcionan autónomamente y que se reúnen para realizar determinados trabajos. Ellos, además de jugar un destacado papel en la recuperación de algunas tradiciones carnavalescas, son los encargados de restaurar los viejos y realizar los nuevos gigantes y cabezudos, que recorrerán este año de nuevo las calles de Madrid.

En similares términos se manifiesta también Servando Carvillar, gerente de la Sala Mirador, en lo que a títeres y teatro infantil atañe.

Tocar en Madrid

Más significativo quizá sea el caso de los músicos, cantantes y grupos, reducidos durante años al ostracismo laboral por la máquina discográfica, el play-back y las cintas magnetofónicas. La recuperación de las fiestas con actuaciones y bailes populares ha supuesto para ellos un alivio. Para la música se han recuperado rincones y plazas y se han creado grandes escenarios. "Las fiestas han supuesto una proyección. Para un artista de moda es realmente importante tocar en Madrid", comenta el manager Antonio Lozano. "Además -añade- hay que reconocer que el público de Madrid es uno de los mejores de este país, es cálido. A algunos cantantes les ha acogido, envuelto y arropado y los ha hecho populares en toda España."

Otro aspecto elocuente de las fiestas en general, y las de San Isidro en particular, es el impulso

Con los años los barrios de Madrid han recuperado el sentido popular de sus fiestas gracias sobre todo al buen ánimo de los vecinos

que han supuesto para el deporte, al que han transformado en un acontecimiento de participación popular. "No se puede dissociar el aspecto cultural de recuperar las raíces y el deportivo. Tienen el mismo espíritu", afirma Fernando Arroyo, director-gerente del Instituto Municipal de Deportes. "En este momento la cultura y el deporte son los dos pilares más importantes que están transformando la sociedad y el ciudadano está tomando conciencia de ello. De hecho, el Ayuntamiento está dando cada vez más importancia a este aspecto, incluyendo actividades deportivas en todas las fiestas."

Dinero privado

A pesar del beneficio en estos y otros aspectos y del entusiasmo

general que provoca el divertimento, las fiestas populares han recibido también sus críticas, casi siempre centradas en presupuestos y temas de orden público.

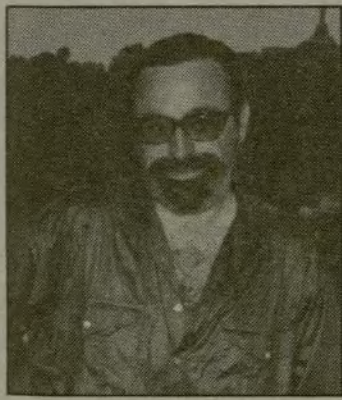
Sobre este aspecto Javier Domingo especifica que "para sacar unas fiestas adelante cuando se han perdido las señas de identidad como en Madrid, el presupuesto tenía que haber sido mucho más alto que el que se ha invertido. Ha habido veces que se han hecho verdaderos milagros".

"No obstante -añade- si estoy de acuerdo con que hemos gastado un dinero verdaderamente importante y quizá ya va siendo hora de que dejemos de gastar tanto, implicando al resto de la sociedad. Hay una serie de sectores de la sociedad madrileña que se benefician de que estas fiestas hayan sido un éxito y que estén consolidadas, léase hostelería, restauración, comercios, grandes almacenes, bancos, empresarios de espectáculos, salas de fiestas y un larguísimo etcétera."

"Va siendo hora -concluye- que ellos inviertan en las fiestas y evidentemente las rentabilicen. La función del Ayuntamiento ha sido ponerlas en pie y creo que lo hemos hecho sobradamente."

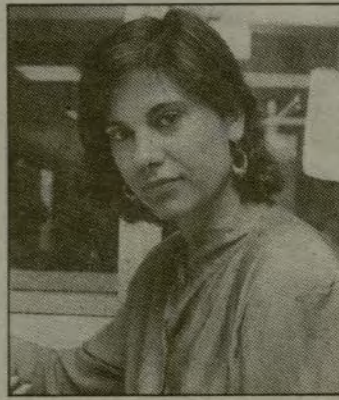
Sobre los problemas de orden público, el director de los Servicios de Cultura afirma que siempre se han tomado las medidas oportunas de seguridad, "pero es normal, y esto hay que asumirlo, que en cualquier concentración multitudinaria pueda surgir algún alboroto o algún problema. Tenemos que decidir si las queremos o no y creo que las quiere todo el mundo; la gente quiere divertirse".

ANABEL GONZALEZ GARATE



Fernando Savater, filósofo: "Despiertan el consenso del público"

"Tengo que reconocer que soy poco 'fiestero' porque como siempre ando metido en actos públicos mis fiestas suelen consistir en aislarme. Pero cuando estoy solo en casa me gusta pensar que la gente está en la verbena divirtiéndose. Yo creo que la importancia de una fiesta es el consenso que despierta en el público. Y en Madrid ese consenso se consigue: las fiestas se comentan, se prevén, se nota interés entre los madrileños... Así que no creo que se derroche el dinero. Como exaltación positiva de lo colectivo, las fiestas se merecen esa inversión."



Concha García Campoy, periodista: "Me apunto a todo"

"Yo conozco las fiestas de Madrid solamente desde hace dos años, que es cuando me vine de Baleares. Pero por las referencias que me han dado mis amigos esto no tiene nada que ver con lo que era antes. Yo me apunto a todo, sobre todo a la música y el teatro. Me gustan las fiestas porque son muy accesibles: sin barreras económicas y en plena calle. La ciudad se llena de vida... Bueno, Madrid está siempre lleno de vida, pero más en estas fechas. Por otra parte, a mí me parece que si quieres que la gente participe, las fiestas tienen que ser así, baratas o gratuitas. Soy partidaria de que el Ayuntamiento haga fuertes inversiones en estos festejos."



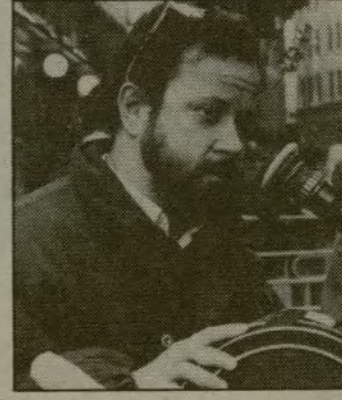
Máximo San Juan, dibujante: "Un invento de la Administración"

"Las fiestas me parecen gigantescas, masivas, apabullantes y postizas. Más que una emanación de la ciudad, son un invento de la Administración. No salen espontáneamente de la gente, sino que te lo dan todo hecho. De todas formas haré lo que pueda por ir a alguno de los actos, a algún concierto, a alguna corrida. En cuanto al dinero, me parece que se gasta poquísimo, que las fiestas, no sólo las de Madrid, sino las de todos los pueblos de España, no cuestan ni el diez por ciento de lo que vale un carro de combate. Otra cosa es si se gasta bien o mal, de lo cual ya no puedo opinar."



Gran Wyoming, showman: "Demasiado centralizadas"

"A mí personalmente me viene muy bien que se hagan fiestas porque es cuando más trabajo tengo y, por lo tanto, cuando más dinero gano. Pero dejando esto un poco al margen, yo haría una crítica a las fiestas de Madrid, y es que están demasiado centralizadas. En mi opinión se hacen pocos actos en los barrios. Parece como si la programación se hiciera más de cara a la galería que buscando la diversión de la gente. ¿Si se gasta demasiado? A mí en lo que me parece que se gasta demasiado es en armamento."

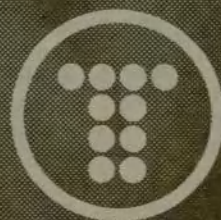


Fernando Colomo, director de cine: "Es formidable que la gente se divierta"

"Me parece formidable que se potencien las fiestas, que la gente se divierta colectivamente y no se quede en su casa viendo la 'tele' o montando su reunión particular de amigos. Estoy muy conforme con que el dinero de todos se gaste en traer buenos músicos o en organizar cualquier tipo de actividad para que la gente lo pase bien."

MADRID EN FIESTAS.

**¡ESTO HAY
QUE COMPARTIRLO!**



Telefónica

Más de cuarenta actividades para las fiestas

También un patrón deportivo

Además de la música, el baile y la buena comida los madrileños podrán disfrutar de San Isidro participando en las numerosas actividades deportivas organizadas por el Ayuntamiento, que ha centrado el programa de este año en la fiesta prevista en el Palacio de los Deportes el día 16. En ella se celebrará un concurso de mates de baloncesto y actuará el grupo Gabinete Caligari.

El programa patrocinado por el Ayuntamiento recoge prácticamente todas las modalidades deportivas en sus más diversos aspectos: federado de alta competición con representaciones nacionales e internacionales, de espectáculo con encuentros de máxima rivalidad e interés, exhibiciones y actividades populares en las que pueden participar los ciudadanos que lo deseen.

De todo el extenso calendario de citas, quizás las relativas "al agua" serán las que atraerán mayor expectación. El lago de la Casa de Campo y el río Manzanares acogerán pruebas inusuales en nuestra ciudad. En el lago madrileño se disputará una regata de embarcaciones a vela y una competición de esquí náutico y en nuestro río se celebrará el ya tradicional Descenso Popular en piraguas, que convertirá el cauce en navegable por unas horas y en "piscina" improvisada a la vista de los chapuzones que en otros años se han sucedido. Aquellos que deseen participar en esta "arriesgada aventura" deberán inscribirse previamente en la Dirección General de la Juventud de la Comunidad (Caballero de Gracia, número 30) antes del día 10 de mayo. También el río será escenario de una competición de pesca -inscripciones en la Federación Provincial- y sede de varios partidos de kayak-polo.

No faltan en el programa actividades en el aire. El día 20 de mayo se realizará un festival aéreo en Cuatro Vientos y el día 17,



Además de la exhibición de globos y el festival aéreo, este año acompañan a las fiestas toda clase de deportes, entre ellos el piragüismo, en el Manzanares, y el motocross

en Orcasitas, más de veinte globos se levantarán sobre la ciudad en una exhibición aerostática en la que podrán participar los vecinos que gusten.

La Plaza Mayor volverá a ser el escenario de la tradicional exhibición de levantamiento de piedras a cargo del campeón vasco

Perurena, que intentará de nuevo batir su propio récord frente a la Casa de la Panadería.

En el capítulo del motor, dos interesantes pruebas: el Rally Villa de Madrid, que partirá de La Vaguada el sábado 16 y que tendrá como primera prueba la subida a la Dehesa de la Villa para se-

guir toda la noche a través de otros tramos por la provincia. Las motos serán protagonistas en Villaverde, donde se celebrará una carrera de motocross en un circuito construido para este evento junto al polideportivo municipal.

Los aficionados a las artes mar-

ciales tendrán varias opciones: kung-fu, lucha, kárate, judo y una nueva modalidad, el wu-shu, que celebrarán sus respectivos trofeos San Isidro.

Entre modalidades como la colmbicultura, el tiro con arco, esgrima y otros deportes minoritarios, destaca un trofeo de un juego aún no catalogado como estrictamente deportivo, pero que todos hemos practicado alguna vez: el minigolf, cuyo torneo Villa de Madrid se desarrollará por primera vez a partir del día 15, con inscripción abierta a "virtuosos" del hoyo en la sala Minigolf Madrid.

Fernando Arroyo, director-gerente del IMO justifica así este abultado programa: "Lo que pretendemos con todas estas actividades es ofrecer a los deportistas y aficionados al deporte la posibilidad de celebrar San Isidro de forma divertida y recreativa. Hoy en día las actividades deportivas son un solicitado e ineludible complemento de cualquier fiesta o celebración popular y San Isidro es una festividad importante en la que también se puede promocionar el ejercicio físico y el deporte."

Montar en globo, jugar una partida de minigolf, bajar por el río en piragua, presenciar un encuentro de fútbol o balonmano, pueden ser interesantes alternativas para pasarlo mejor en estos días.

GERARDO MEDIAVILLA

Trofeos San Isidro

Día y hora

Lugar

| | | |
|--|-----------------------------|---|
| Halterofilia | 9 (17 Hrs.) y 10 (10 Hrs.) | Polideportivo Mun. de San Blas. |
| Lucha | 9 (17 Hrs.) y 10 (10 Hrs.) | Pol. Mun. José María Cagigal. |
| Villa de Madrid de Wu Shu | 9 (10 Hrs.) y 10 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Vicálvaro. |
| Exhibición levantamiento de piedras | 9 (11 Hrs.) | Plaza Mayor. |
| Bolos Palma | 9, 10, 16 y 17 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Orcasitas. |
| Kung-fú | 10 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Concepción. |
| Balonmano | 10 (9,30 Hrs.) | Pol. Mun. Aluche. |
| Gimnasia Deportiva Femenina | 10 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Hortaleza. |
| Carreras de Galgos | 10, 14, 17 y 21 | Canódromo Madrileño (Vía Carpetana, 57). |
| Villa de Madrid de Minigolf | 11 al 15 (12 Hrs.) | Minigolf Madrid (Atocha, 107). |
| Tiro Olímpico | 14 y 15 (10 Hrs.) | Campo de Canto Blanco. |
| Colombicultura | 14, 15, 16 y 17 (10 Hrs.) | Parque Calero (barrio Concepción). |
| Pelota | 14 (10 Hrs.) y 15 (18 Hrs.) | Frontón Madrid (Doctor Cortezo). |
| Memorial Tierno Galván de Ciclismo | 15 (9 Hrs.) | Circuito en Casa de Campo. |
| Natación | 15 (18,30 Hrs.) | Pol. Mun. Chamartín. |
| Frontenis | 15 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Aluche. |
| Villa de Madrid de Petanca | 15 y 17 (10 Hrs.) | Pistas Dehesa de la Villa. |
| Villa de Madrid de Vela | 15 (10 Hrs.) | Lago Casa de Campo. |
| Atletismo | 15 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Orcasitas. |
| Montañismo | 15 (10 Hrs.) | Rocódromo INEF (Martín Fierro). |
| Fútbol | 15 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Concepción. |
| Rugby | 15, 16 y 17 | Pol. Mun. Orcasitas. |
| III Descenso Popular Río Manzanares | 15 (10 Hrs.) | Puente de Segovia. |
| Patinaje sobre hielo | 15 (15 Hrs.) | Pista Real Madrid. |
| Kayak-Polo | 15 y 17 | Puente de Segovia. |
| Pesca | 16 (10 Hrs.) | Río Manzanares. |
| Patinaje | 16 (17 Hrs.) | Pol. Mun. Concepción. |
| Rally Villa de Madrid-Dehesa de la Villa | 16 y 17 | Salida de Madrid 2. |
| Kárate | 16 (17 Hrs.) y 17 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Aluche. |
| Voleibol | 16 y 17 | Pol. Mun. Chamartín. |
| Esquí Náutico | 17 (10 Hrs.) | Lago Casa de Campo. |
| Motociclismo | 17 (9 Hrs.) | Circuito junto Pol. Mun. Orcasitas. |
| Exhibición de globos aerostáticos | 17 (10 Hrs.) | Pol. Mun. Orcasitas. |
| Patinaje-Velocidad | 17 (10 Hrs.) | Patinódromo Arganzuela (Parque Arganzuela). |
| Chito | 17 (10 Hrs.) | Casa de Campo. |
| Esgrima | 17 | Auditorium INEF (por confirmar). |
| Judo | 23 (9 Hrs.) | Polideportivo Magariños (Serrano, 127). |
| Tiro con Arco | 23 y 24 (11 Hrs.) | Campo Tiro San Sebastián. |
| Hockey-Sala | 23 (16 Hrs.) | Pol. Mun. Aluche. |
| Bolos | 24 (12 Hrs.) | Bolera Villarcayo. |
| Fiesta del Deporte | 16 (11 a 14 Hrs.) | Palacio de los Deportes. |

SI QUIERE COMPRAR PISO EN CUALQUIER ZONA DE MADRID !! LLAMENOS !! TEL. 244.18.00

SEAT Saldauto

Vía Lusitana, 21 - Tels. 208 34 59/60
28025 MADRID
Carretera Toledo a Carabanchel

PUBLICISALDAUTO

INVENTE UNA FRASE PUBLICITARIA

Envíela con sus datos personales al Departamento de Publicidad de SALDAUTO Y obtendrá una BONIFICACION ESPECIAL en la compra de un COCHE NUEVO

60 MESES SIN ENTRADA

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

Vehículo Ocasión:

Verdaderas ocasiones en vehículos revisados procedentes de cambio.

Nuestra garantía:



J.J. SEGURIDAD S.L. PUERTA ANTI-ROBO

EN 4 HORAS SUSTITUIMOS SU DEBIL PUERTA POR UNA DE DOBLE LINEA DE SEGURIDAD

Con la garantía de una empresa que ha instalado más de 20.000 puertas anti-robo en Madrid.

PAGUELA CON UNA PEQUEÑA ENTRADA Y MENSUALIDADES DE 3.300 PTAS.

Pida información gratuita a:

J.J. SEGURIDAD S.L.
BALEARES, 12
28019 MADRID

**TELS. 269 00 11
697 42 05
460 07 46**

Entre la tradición y el diseño de vanguardia

En los jardines del Conde Duque se instalará la V Muestra de Cerámica Madrileña, con cincuenta participantes. En la plaza de las Comendadoras, a pocos metros del antiguo cuartel, se celebrará la VII FERIA de la Cacharrería, con artículos traídos de todas las regiones españolas.

No es Madrid localidad de "barros" renombrados. Sin embargo, de diez años a esta parte, se está gestando en sus barrios un nuevo estilo de cerámica urbana, cuyos artífices son, en su mayoría, jóvenes de 25 a 35 años, que han aprendido el oficio en un aula y que operan, solos o en colectivos reducidos, en pequeños talleres montados por ellos mismos. Sus técnicas son múltiples (gres, reflejo metálico, porcelana), sus diseños vanguardistas y funcionales, su éxito todavía muy corto. "Porque nos falta promoción", comenta Carlos Mayoral, organizador de la Muestra que del 9 al 17 de mayo se instalará en los jardines aledaños al Centro Cultural Conde Duque por quinto año consecutivo. "Habrá que hacer campañas institucionales para darla a conocer, no sólo dentro, sino también fuera del país, aprovechando que España está de moda. Nosotros, los ceramistas estamos preparados para exportar."



Los aficionados al barro tienen cita obligada en la plaza de las Comendadoras.

Cincuenta artesanos y colectivos artesanales de Madrid (80 por 100) y la provincia (20 por 100) montarán este año sus tenderetes en la Muestra con toda especie de enseres para uso y ornato doméstico, de calidades, estilos y precios diversos: desde ceniceros a 300 pesetas hasta esculturas y jarrones a 15.000 pesetas, pasando por juegos de café (6.000 pesetas), platos decorados (2.000 pesetas), jarras de cerveza (500 pesetas), etcétera. "Yo creo que son precios asequibles", continúa Carlos Mayoral. "Por lo menos

son más bajos que los de las tiendas en los que normalmente se comercializa la cerámica."

Alfarería de toda España

En la plaza de las Comendadoras, rincón galdosiano cercano al antiguo Cuartel del Conde Duque, volverá a celebrarse en las mismas fechas isidrilas la FERIA de la Cacharrería, que cumple su séptima edición. A diferencia de la anterior, a este certamen concurren piezas de todo el mapa hispano traídas hasta la capital



tenso y una fuerte inversión. El que menos, se gasta 700.000 pesetas en llenar el puesto. Económicamente quizá no compense pero es que para nosotros la cerámica no es simplemente un negocio: es una filosofía, una forma de entender la vida."

Los comerciantes pretenden con esta feria fomentar entre las gentes de ciudad el uso y aprecio de cacharros concebidos en sus orígenes para el ámbito rural. El cántaro que antaño se emplease para ir por agua a la fuente hoy se convierte en paraguero o florero, la grillera en sujetalibros y el botijo aún cabe en recintos donde no existe frigorífico. Además están las cazuelas, las ensaladeras, las jarras de agua y de vino, los fruteros, las palmatorias y demás artículos prácticos, cómodos y baratos (los precios son del 20 al 50 por 100 más bajos que en las tiendas).

"Procuramos también traer piezas únicas, esas que el artesano hace muy de vez en cuando y que son auténticas obras de arte. Porque consideramos que la feria es, ante todo, un acontecimiento cultural", finaliza Lourdes Guijarro.

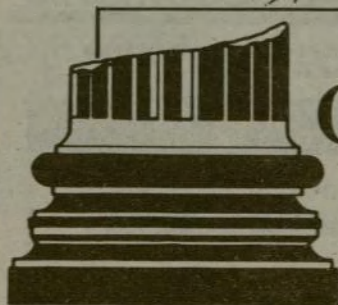
CARMEN SANTAMARIA

V MUESTRA DE CERAMICA MADRILEÑA. Del 9 al 17 de mayo. Jardines del Centro Cultural Conde Duque. Horario: de 11 a 21 h.
VII FERIA DE LA CACHARRERIA. Del 9 al 17 de mayo. Plaza de las Comendadoras. Horario: de 11 a 15 y de 17 a 21,30 h. Festivos: de 11 a 21,30 h. ininterrumpidamente.

¡¡CREASELO!!

60 CHALETS

De 304 y 375 m.
más jardín privado.
ENTRE 15 y 19 MILLONES



OLIMPIA I-II
Residencial

EN LAS ROZAS

POR SOLO

1.000.000 de entrada.

Resto, facilidades hasta 12 años.

CONJUNTO RESIDENCIAL ALTO NIVEL

- Construcción de primera calidad.
- 5 dormitorios, 2 baños y 2 aseos.
- Cocina amueblada.
- Salón con chimenea, buhardilla y solarium.
- Amplio semisótano con garaje para 2 coches, bodega y salón.
- Zona ajardinada común con piscina y tenis.

INFORMA:

Inmobiliaria IBM

C/. Beatriz de Bobadilla, 11.
28040 Madrid.
Teléfonos: 234 53 23 - 254 04 08
234 50 64 - 254 04 09



Y EN LA PROPIA URBANIZACION.
TODOS LOS DIAS, INCLUSO FESTIVOS.

BIENVENIDOS A CASA.



Adelante. Pase. Siéntase como en su propia casa. Nunca mejor dicho con el Crédito Vivienda de la Caja de Madrid. Un crédito amplio, capaz de cubrir todo tipo de necesidades. Desde la compra de viviendas y terrenos a la rehabilitación y reforma de pisos o fincas. Todo lo que tenga que ver con la vivienda, lo encontrará en el Crédito Vivienda de la Caja de Madrid. Por algo somos expertos.

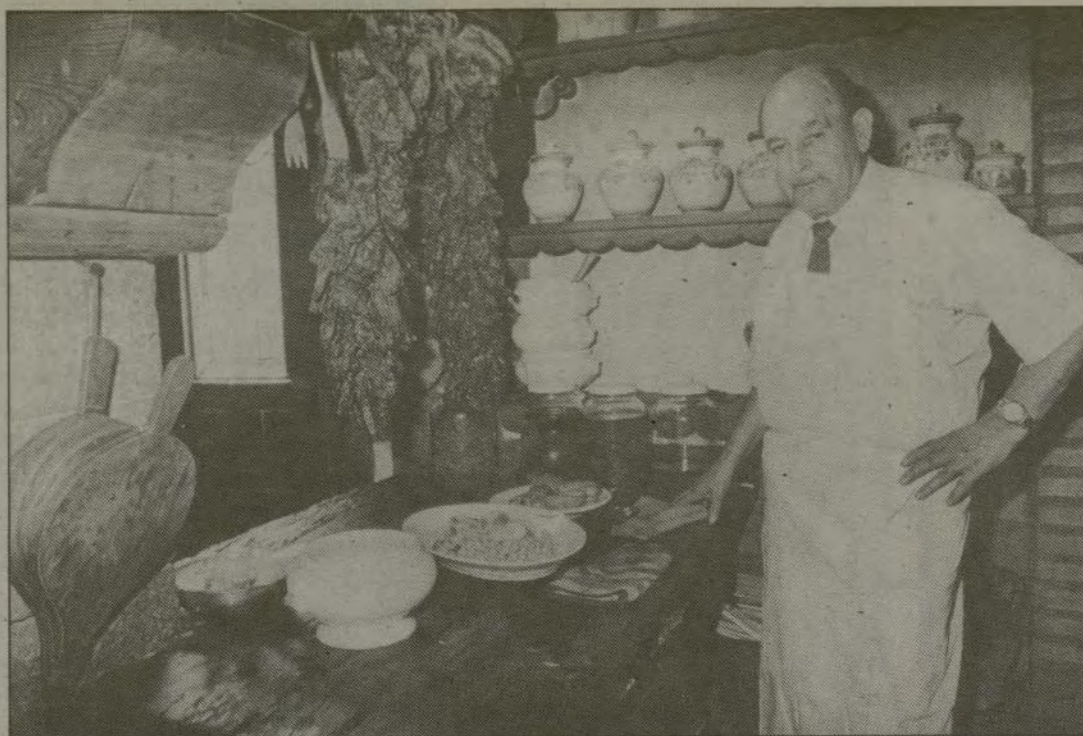
Hasta un 80 % del valor de tasación en unas condiciones muy cómodas. Con unos **intereses muy ventajosos**. Con **plazos de concesión que van desde las 24 horas a los 15 días**, según cada caso. **Y hasta 20 años para amortizarlo**. Con posibilidad de hasta 4 años de carencia (en caso de préstamos con garantía hipotecaria).

Unas condiciones que le ponen en casa. En la Caja de Madrid. Pase. Bienvenido a su casa.

crédito vivienda



CAJA DE MADRID



Esta es una buena oportunidad para degustar platos típicos madrileños, entre ellos el cocido y la ensalada de San Isidro



Platos mil...

Madrid, lugar de encuentro de gentes y culturas venidas de todos los rincones de España, es tradicionalmente una ciudad acogedora y hospitalaria en donde hasta en sus fiestas, para que nadie se sienta desplazado, se otorga cariñosamente a los venidos de fuera el nombre de su santo patrón, los *isidros*.

Y es quizá debido a esa población, tan heterogénea como rica en costumbres, el que sea posible que convivan ambientes tan dispares como el castizo del Rastro con el culto de la Opera, o el del tablao flamenco frente al del restaurante gallego.

Tampoco la cocina podía escaparse de este sentido aglutinador de lo foráneo que tiene Madrid y así, partiendo de una raíz manchega, se impregna de la influencia de todas las regiones de España, surgiendo de este modo los platos "a la madrileña", caracterizados según Dionisio Pérez "por la simplicidad en los componentes y en el modo y la rapidez de la ejecución".

Madrid, abundantemente provista de los mejores productos de todas las regiones y con extraordinarias muestras de cocina regional (catalana, vasca, valenciana, gallega, etcétera), en sus restaurantes, crea una cocina que tiene bien definidas sus especialidades sencillas, rápidas y sin grandes complicaciones.

Ejemplo de esta cocina es el cocido madrileño, el más sencillo de toda la península; los callos a la madrileña, los caracoles, las sopas de ajo, los soldaditos de Pavía y otros muchos platos, sin olvidar, puesto que estamos entrando en la época de las verbenas, la ensalada de San Isidro (ensalada de lechuga, cebolla, huevos duros, aceitunas y atún escabechado), los churros y los buñuelos de viento, que, junto con las rosquillas, herederas de las rosquillas de la tía Javiera, eran comida predilecta de los isidros que refrescaban su gástrico con horchatas y limonadas, o la clásica sangría hecha de vino y frutas, según la fórmula siguiente: "En una jarra de cristal se echa una botella de vino tinto, a la que se le añade unas cucharadas soperas de azúcar, un limón cortado, un melocotón a trocitos y una barrita de cañela en rama, llenando la jarra con agua o gaseosa y unos cubitos de hielo."

MARGOT TORRADO

Festival gastronómico

Una semana sabrosa

Las fiestas incluyen en su programa la VII Semana de Gastronomía Madrileña, a la que pueden concurrir todos los aficionados al buen comer.

Entre el 11 y el 17 de mayo distintos restaurantes del casco urbano, que habitualmente se distinguen por mantener en sus menús durante todo el año platos típicos madrileños, se especializarán en uno de ellos y ofrecerán a la clientela que así lo requiera, a cualquier hora y dentro de los días que componen esta sabrosa semana, una degustación de su especialidad.

Carlos Lozano, gerente de la Asociación Empresarial de Restaurantes de Madrid y coordinador de esta semana gastronómica, expresa así el sentido único de esta actividad: "Una parte importantísima de nuestra cultura es la gastronomía y así lo entendió el Ayuntamiento socialista que hace años gobierna a los madrileños. Desde aquel momento se inició una estrecha colaboración entre una serie de restaurantes, situados en el casco antiguo de Ma-

drid, y la Corporación municipal para dar a conocer a los "isidros" la espléndida cocina de nuestra capital y para recordar a los autóctonos los platos históricamente más tradicionales."

Caldos de prestigio

Otro de los actos que discurren anualmente en esta VII Semana de Gastronomía Madrileña es la degustación de todos y cada uno de los platos que presentan los restaurantes a varios cientos de invitados. El 13 de mayo, a la una de la tarde, en los Jardines de Cecilio Rodríguez, se podrá saborear el cocido madrileño, los callos, el potaje, las judías blancas o los riñones. El alcalde de Madrid, Juan Barranco, presidirá el acto acompañado por la madrina de la VII Semana, que en esta ocasión será Norma Duval.

Y no hay comida sin bebida. Este año concurren prestigiosas bodegas de Madrid y su provincia, seis, que harán brindar a los ciudadanos de Madrid y del mun-

do con caldos de Navacarnero, Arganda, Colmenar de Oreja, Navas del Rey, San Martín de Valdeiglesias y Tielmes.

L. CANALES

Restaurantes

| | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|--|------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| Taberna La Bola (Bola, 5) | El Callejón (Ternera, 6) | Casa Lucio (Cava Baja, 35) | Casa Ciriaco (Mayor, 84) | La Gran Tasca (Santa Engracia, 22) | Cuevas de Luis Candelas (Cuchilleros, 1) | Casa Botín (Cuchilleros, 17) | El Schotis (Cava Baja, 11) | Los Galayos (Botoneras, 5) | Casa Paco (Puerta Cerrada, 11) | Posada de la Villa (Cava Baja, 9) | Mesón San Javier (Conde, 3) | El Viejo Madrid (Cava Baja, 3) | Pastelería El Riojano (Mayor, 10) |
|---------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|--|------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|

Bodegas

| | | | | | |
|--|---|---|--|--|---|
| Bodegas Castejón (Ronda de Watres, 29), Arganda del Rey. | Bodegas Justo del Pozo (carretera Perales-Albares, kilómetro 4,400), Tielmes. | Bodegas Jesús Díaz e Hijos (Convento, 38), Colmenar de Oreja. | Sociedad Agraria de Transformación número 4478. Bodega Nuestra Señora de la Concepción (carretera Cadalso de los Vidrios, kilómetro 0,3), Navacarnero. | Sociedad de Transformación número 4.327 "San Eugenio" (plaza del Pilar, 3), Navas del Rey. | Sociedad Agraria de Transformación número 2.906 "Alvaro de Luna" (carretera de Avila, sin número), San Martín de Valdeiglesias. |
|--|---|---|--|--|---|

Plato típico

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------------------|------------------------|----------------------|-------------------|---------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| Cocido a la madrileña | Potaje de garbanzos | Tortilla de San Isidro | Pepitoria de gallina | Bacalao con pisto | Cordero asado | Cochinillo asado | Riñones de ternera a la madrileña | Besugo a la madrileña | Callos a la madrileña | Cordero | Chuletillas a la madrileña | Judías blancas a la madrileña | Bartolillos de crema, azucarillos |
|-----------------------|---------------------|------------------------|----------------------|-------------------|---------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|



Paseo de las Delicias, 137 - Tel. 468 64 23
(Plaza de Legazpi)

"NUEVO"

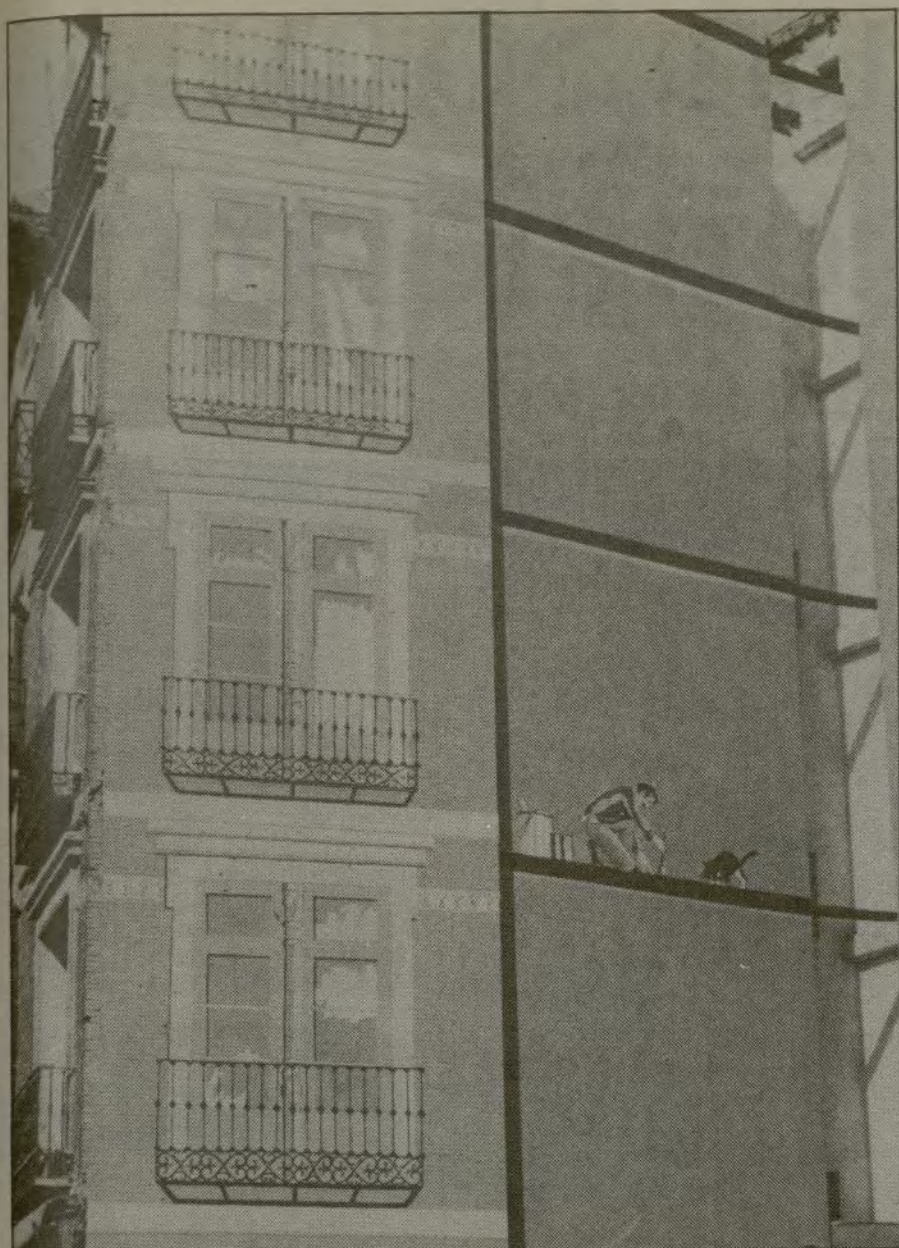
WESON-RESTAURANTE PAZO DE GOYMAR

Pone a su disposición, para comidas de empresa, reuniones de trabajo, bodas, bautizos, comuniones, etc.:

- Tres modernos y confortables Salones independientes
- Amplia barra, con variedad de raciones y especialidades
- Excelente servicio a la carta y menús altamente sugestivos

Venga y deguste "NUESTRAS ESPECIALIDADES": El Pulpo a la gallega, Lacón con grelos, Caldo gallego, Oreja de cerdo, Huevos a la gallega y demás platos apetitosos de la mejor cocina gallega.

La mejor Cocina Gallega
EN EL SUR DE MADRID



Varias medianerías, entre ellas las de Rosario, 7; Toledo, 92, y Fernández de la Hoz, 63 (junto a la plaza de San Juan de la Cruz), serán decoradas con pinturas murales parecidas a esta que muestra la foto tomada en Puerta Cerrada



El concurso de embellecimiento de fachadas ayudará a recuperar la costumbre de adornar con flores los balcones

EMILIO SOLIVA

Flores, cerámica y pintura para decorar Madrid

La ciudad se viste de fiesta

Como una damisela coqueta que se acicala para destacar sus naturales encantos, Madrid se vestirá durante estos días de fiesta con sus mejores galas. Todos po-

LAS flores, la cerámica y la pintura son los tres materiales que durante las próximas fiestas de San Isidro serán utilizados para adornar la ciudad. Para ello, el Ayuntamiento de Madrid ha organizado, dentro del programa denominado "Decorar Madrid", una serie de actividades abiertas a la participación de todos los vecinos que se llevarán a cabo en diversos puntos de la ciudad a lo largo del mes de mayo.

Entre estas iniciativas se incluye la convocatoria de un concurso de ornamentación, embellecimiento y decoración de ventanas, balcones, miradores, etcétera, con motivos florales vivos.

Recuperar la tradicional costumbre madrileña de adornar con los más variados y vistosos tipos de flores la parte exterior de las viviendas es uno de los principales objetivos de esta convocatoria, en cuya organización han participado, además de los Servicios Municipales de Medio Ambiente, la Asociación de Empresas de Horticultura y Jardinería.

A lo largo de todo el mes de mayo, fecha sin duda idónea para la celebración de un concurso de estas características, permanece-

rá abierto el plazo de inscripción en el mismo. Las bases de participación podrán recogerse en las diversas Juntas Municipales y en la mayor parte de las floristerías de la ciudad, lugares donde posteriormente deberá presentarse la ficha de inscripción, preferentemente acompañada de una fotografía del balcón, ventana o mirador ornamentado.

Además de los premios que se concederán a las tres mejores decoraciones florales presentadas en el ámbito del municipio de Madrid y que estarán dotados de 50.000, 30.000 y 20.000 pesetas, se ofrecerá una placa y un bono para la asistencia a un cursillo de floristería al vecino de cada distrito que haya conseguido tener las más bonitas flores en su ventana.

Mural de cerámica en el Retiro

Participar en la creación de un mural cerámico de grandes dimensiones, que una vez construido pasará a decorar el mercado del barrio de Orcasur, es otra de las posibilidades que los madrileños tienen de aportar su grano de

drán participar con su imaginación y fantasía en esta obra de embellecimiento, que se llevará a cabo a través del programa "Decorar Madrid"

Cerca de 70.000 piezas de cerámica esperan en la Chopera del Retiro una mano hábil de pintura antes de pasar a formar parte del mural gigante que decorará un mercado en el barrio de Orcasur



arena al embellecimiento de la ciudad.

Se espera que el número de asistentes a esta actividad, que se desarrollará entre el 15 y el 17 de mayo, de 11 a 19 horas, sea suficiente como para conseguir pintar las cerca de 70.000 pequeñas

piezas de cerámica que se llevarán a la Chopera del parque del Retiro. Allí, 25 monitores asesorarán al público sobre la utilización de los distintos materiales y dirigirán el proceso de cocción de las piezas, que se realizará mediante un singular método, "ver-

sión castiza de la técnica oriental del raku -según comenta Margarita Becerril, directora de la Escuela de Cerámica-, ya que serán los garbanzos la materia orgánica que nosotros utilizaremos para introducir las piezas incandescentes y conseguir los brillantes colores que se obtienen mediante este sistema".

El mural, que una vez montado tendrá unas dimensiones de 70 metros de largo por 3,5 de ancho, ha sido diseñado a modo de un gran mosaico dividido en varias zonas. Cada una de ellas será decorada con materiales distintos, haciendo referencia a las diversas épocas de la cerámica española. Así, habrá un área decorada en oro -en recuerdo a la riqueza de las piezas de la fábrica del Buen Retiro- y otra con motivos ibéricos, donde se utilizarán los tonos rojos y ocre. La zona central del mural será de porcelana.

El programa "Decorar Madrid" incluye, además, la ornamentación de una serie de medianerías con pinturas murales, cuyo diseño correrá a cargo de conocidos pintores jóvenes de Madrid.

Esta actividad se llevará a cabo en diversos puntos de la ciudad entre el 8 y el 17 de mayo.

TERESA CASTRO

Márcate un Sony si vas de concierto

La marca vista y sonada

CÁMARA GRABADORA



- Pequeña y ligera (1 Kg.) • Sencillez de manejo
- Alta resolución y fidelidad de color • Hasta 3 horas de autonomía de grabación.

VIDEO GRABADOR-REPRODUCTOR



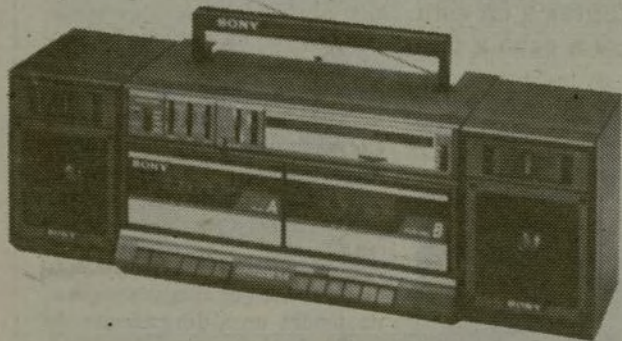
- Portátil, superligero, tamaño reducido • Entradas y salidas Audio/Video • Inserción de grabación en la cinta • Autonomía hasta de 3 horas

PACK-8
"LA HANDYCAM, 8mm."



- Cámara-grabadora • Video grabador/reproductor
- Accesorios

Ahora 159.000.- Pts.
Con una batería de regalo.



SOLO POR

31.550

RADIO CASSETTE ESTEREO CON DOBLE PLETINA

- GRABACION SINCRONIZADA DE 2 VELOCIDADES.
- ALTAVOCES DE DOS VIAS, BUSQUEDA AUTOMATICA DE CANCIONES.



SOLO POR

7.360

GRABADORA DE MANO

- 1 SOLA TECLA DE GRABACION.
- 1 SOLA TECLA DE REPRODUCCION.
- ALIMENTACION EXTERIOR CON ADAPTADOR, VELOCIDAD RAPIDA



SOLO POR

16.950

RADIO CASSETTE ESTEREO

- CAJAS ACUSTICAS SEPARABLES.
- CUATRO BANDAS, BUSQUEDA AUTOMATICA DE CANCIONES.



SOLO POR

19.390

RADIO CASSETTE ESTEREO CON DOBLE PLETINA.

- SINTONIZADOR CUATRO BANDAS.
- COPIA SINCRONIZADA, BUSQUEDA AUTOMATICA DE CANCIONES.

IVARTE
SOMOS ESPECIALISTAS

En el lago de la Casa de Campo

Pim, pam, pum... ¡fuego!

El madrileño lago de la Casa de Campo se sumará este año a las fiestas de San Isidro vestido de luz y color con la celebración, del 12 al 16 de mayo, del I Festival de Fuegos Artificiales de Madrid, en el que casas pirotécnicas de la capital,

El apartado dedicado a los espectáculos pirotécnicos, de inclusión obligada en la programación de cualquier acontecimiento festivo, se verá notablemente ampliado durante las próximas celebraciones isidricas con la puesta en marcha del I Festival de Fuegos Artificiales de Madrid.

Los que durante las noches del 12 al 16 de mayo acudan al lago de la Casa de Campo podrán apreciar, además de las artes de casas pirotécnicas de Madrid y Valencia, los modos de hacer de ingleses y portugueses en esta materia. "Se trata de dar a conocer al público madrileño -comenta Juan José Brunchú, propietario de la pirotecnia del mismo nombre y colaborador con la Concejalía de Cultura en la organización del festival- la especialidad existente en diversos lugares con tradición pirotécnica, los diferentes estilos que caracterizan a cada país o a cada región."

En el caso de los fuegos artificiales ingleses son los colores brillantes que proporciona el uso del titanio una de sus principales singularidades, mientras que el espectáculo portugués se basa, fundamentalmente, en la utilización de cohetes de larga duración. "La característica común de todas las exhibiciones que formarán parte del festival -señala Brunchú-, es su gran vistosidad. Las que corresponden a nuestro país, es decir, las dos valencianas y la madrileña, tendrán un poco de todo: fuegos sobre el agua, mucho ruido... Hemos tratado de utilizar todos los recursos que nos proporciona una larga experiencia con un único objetivo: conseguir que el público se emocione realmente con el espectáculo."

Verbena popular

Cada una de las exhibiciones durará, aproximadamente, veinte minutos, y todas ellas tendrán como escenario el lago de la Casa de Campo, lugar que ha sido elegido, además de los atractivos que ofrece para la realización de

Valencia, Inglaterra y Portugal ofrecerán una amplia muestra de sus especialidades. En las inmediaciones del lago tendrá lugar, asimismo, una verbena popular, que incluirá casetas de feria y un escenario para la actuación de orquestas.

una actividad de este tipo, por sus buenas condiciones de seguridad.

Asimismo, en las inmediaciones del lago se instalará, del 21 de abril al 24 de mayo, una verbena popular que contará con diversas casetas de feria, atracciones,

puestos de bebida y comida y un escenario para actuaciones de orquestas de baile.

Una verbena de similares características ocupará, del 30 de abril al 31 de mayo, la explanada colindante al estadio de fútbol Vicente Calderón.

T. C.

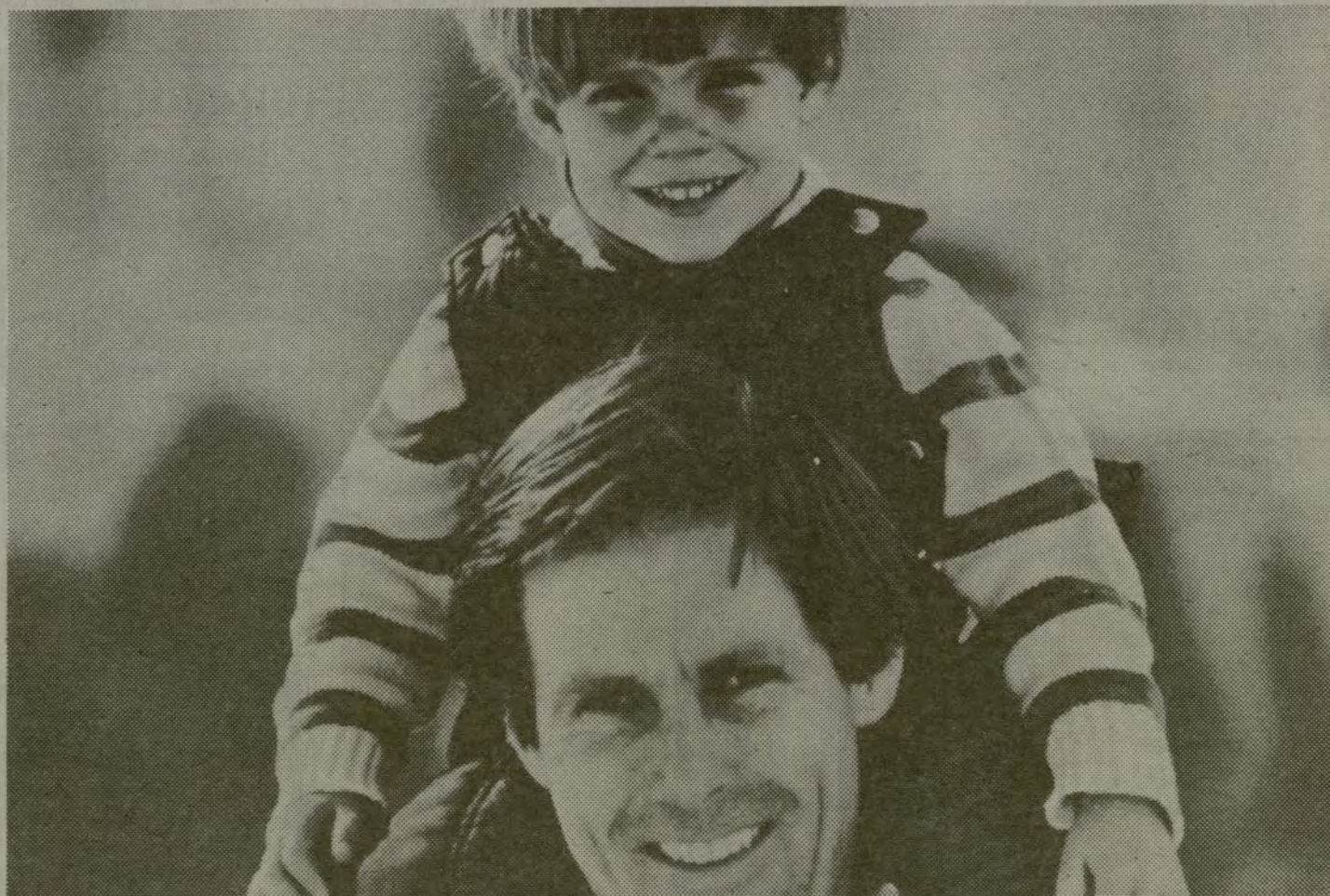


Bailes, verbena y fuegos artificiales para celebrarlo en el lago

EMILIO SOLVA

LIBRETA INDUBAN

Pensando hoy en el mañana, ahorre con más interés.



Si usted hoy no pone interés en sus ahorros, el esfuerzo realizado pensando en su mañana no le servirá de nada.

Año tras año sus ahorros perderán valor.

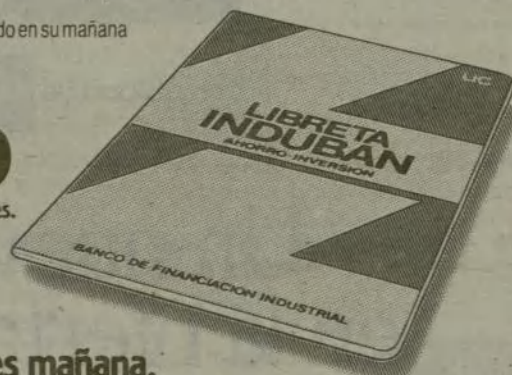
Pensando en su futuro y en el de los suyos, ahorre con más interés. Ahorre con la Libreta Induban.

Con la Libreta Induban sus ahorros crecerán trimestralmente un 7,5% en interés anual, con la ventaja de disponer de su dinero en cualquier momento.

Para que no pierda interés.

7'5%

Interés anual, con pagos trimestrales.



LIBRETA INDUBAN. Porque el futuro es mañana.

INDUBAN
BANCO DE FINANCIACIÓN INDUSTRIAL

Del Grupo Banco de Vizcaya.

MADRID: O.P. Pº de la Castellana, 108 - Telf.: 411 19 50

**SI
QUIERE
COMPRAR
PISO**

**EN CUALQUIER
ZONA DE
MADRID**

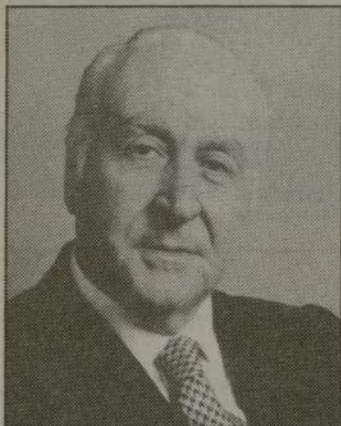
¡¡ LLAMENOS !!

TEL.

244.18.00

El Santo, nueve siglos después

José María de Areilza



LA vida de Isidro, el labrador madrileño canonizado por la Iglesia, está llena de matices que añaden encanto singular a la biografía histórica del personaje al que anualmente festejamos. No se sabe si su apellido era el de Merlo o el de Quintana, pero sí parece probable que él y su mujer fueran cristianos del rito mozárabe, bajo la dominación musulmana. Isidro era hidalgo y aceptó el ser cultivador de campos y cuidador de ganados por un gesto de humildad cristiana. Es interesante notar el antecedente del franciscanismo de San Isidro hacia los animales. Habla a los pájaros y a las palomas: "Venid ave-cicas de Dios." Defiende a un asno al que persigue un lobo en las cercanías de la Puerta de la Vega. Protege a una liebre y riñe a los galgos que la siguen. Resucita un caballo. Sus milagros son agrarios en general: el trigo se multiplica.

Las cosechas son ubérrimas. Los bueyes aran solos, sin gobierno aparente. Los ángeles se ocupan del trabajo cuando se marcha a oír la misa cotidiana.

Busca agua por encargo de los que le saben zahorí, poseedor de profundas taumaturgias. El primer pozo es en la calle de Toledo, hoy Mayor. El segundo, el de don Felipe de Vera. Aún descubre muchos manantiales ocultos: el de la heredad de Iván de Vargas y, el más popular, el de Caraquiz, en Torrelaguna, para castigar la insolencia de un viandante que le acusó de mentiroso por haberle asegurado que bajo un árbol de la heredad manaba una fuente. Y brotó repentinamente en el lugar señalado.

Yo he visitado ese paraje delicioso hace años, en primavera, invitado por la hospitalaria cortesía de sus dueños, los Parra-Viudes, y me impresionó la belleza del entorno, casi serrano, en el que el recuerdo de María de la Cabeza —que tal

era su apellido— se mantiene vivo entre los campesinos del lugar. La ermita y la fuente se visitan allí, no lejos del abandonado palacio neoclásico de Cabarrús.

Murió viejo San Isidro. Fue sepultado junto a San Andrés. Y después de cuarenta años se encontró su cuerpo intacto bajo la tierra.

Los reyes de Castilla le profesaron a San Isidro especial devoción. Sobre todo, Alfonso VIII, el de las Navas, quien invocó su protección en la gran batalla y dicen que se le apareció como pastor. Yo creo que esto último es leyenda porque el pastor tenía nombre y apellido, según los cronistas. Pero en el altar mayor de la catedral de Toledo está la efiegie del patrón de Madrid.

Al cabo de nueve siglos, Madrid se engalana, se alegra y se divierte en honor del Santo. Y todos nos convertimos un poco en "isidros", en la mitad de mayo, que es la estación del amor.

Sala de
Exposiciones
del Canal



Comunidad de Madrid

Un nuevo hito
en la oferta cultural
de la Comunidad
de Madrid.

GRAFOLOGIA

SEMINARIO SOBRE GRAFOLOGIA

DIAS: 9 y 23 de MAYO
De 11 a 13 horas

- Cursos de grafología, peritación caligráfica.
- Grafología infantil.
- Informes grafológicos.
- Peritaciones caligráficas.



ASOCIACION
GRAFOPSICOLOGICA

Información: Pez, 27, 1º dcha.
Tel. 231 16 40. 28004 MADRID

PSICOLOGIA Y PLANIFICACION

Ponemos a vuestra
disposición, nuestro Gabinete de
Psicología.

Donde los psicólogos del
GRUPO RAMBDA, especializados en
las diferentes ramas de la terapia, os
ofrecen los siguientes servicios:

- Terapia individual y de pareja.
- Asesoramiento, diagnóstico y terapia de cualquier problema en tu sexualidad; eyaculación precoz, impotencia, frigidez.
- Ayuda y seguimiento en los problemas de carácter de tus hijos. Fracaso escolar.

planificación y psicología
rambda
AVENIDA DE BIZCAY, 91, 2º C - 28034 MADRID - TEL. 730 88 21



"Persianas Madrid"

VENTA Y REPARACION DE PERSIANAS A DOMICILIO

VENTA DE ACCESORIOS
C/. Donoso Cortés, 54

☎ 244 12 40
243 32 54



MUJER

LA INCORPORACION DE ESPAÑA A LA CEE
SOLUCIONA TU PUESTO DE TRABAJO
MULTINACIONAL DE SERVICIOS
(1.820)

- Profesionalizamos a la mujer para ocupar puestos de responsabilidad.
- Edad de 30 a 50 años, alto nivel cultural y dotes de organización.
- Departamento de asesoramiento y gestión.
- Horario compatible con obligaciones familiares (de lunes a viernes).

TRABAJO MUY ESTABLE CON IMPORTANTES INGRESOS



PARA INFORMACION
HISPANO ALSACIANA, S.A.
Serrano, 84 - Tel. 435 35 40 - 435 40 77
Sra. CARMEN ALBIÑANA



Veintiséis espectáculos para la feria taurina de San Isidro

Los Miura reaparecen en Las Ventas después de diez años de ausencia

El día 15 de mayo comienza la Feria en la Plaza de las Ventas de Madrid. Para esta ocasión se han contratado 24 festejos, en los que se lidiarán toros de las históricas ganaderías de Eduardo Miura, Victorino Martín y Pablo

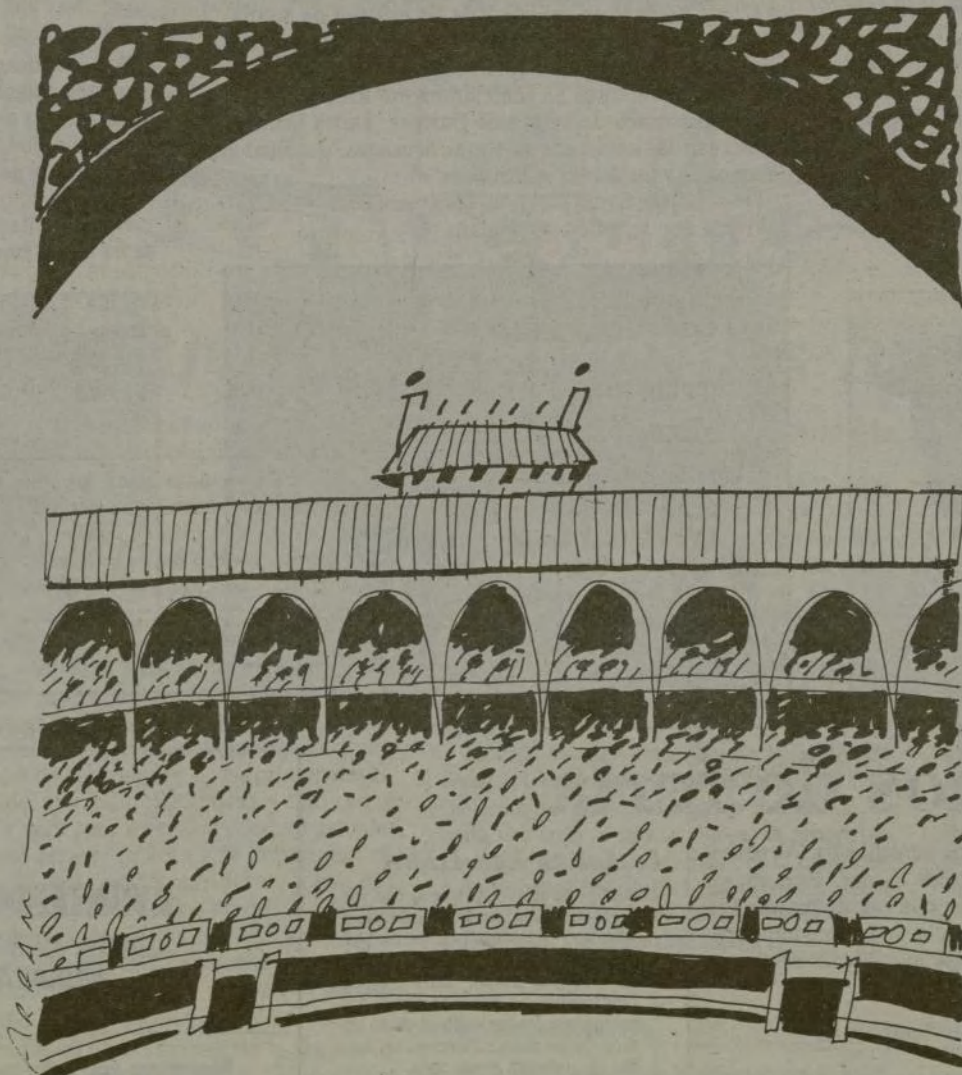
Romero y a las que se podría unir la mexicana de San Mateo. Asimismo, los días 8 y 9 de junio se celebrarán dos corridas mixtas fuera del Abono de San Isidro, con "Antoñete" y Curro Romero como cabeceras de cartel

Julio Robles, Antonio Chenel "Antoñete", José Ortega Cano, José Miguel Arroyo "Joselito", Morenito de Maracanay, Francisco Ruiz Miguel, Dámaso González, Curro Romero, Jose Mari Manzanares, Luis Francisco Esplá, Víctor Mendes y Tomás y José Antonio Campuzano son los diestros que, al cierre de esta edición, los responsables de "Madrid, Sociedad Anónima" que regenta Manuel Martínez Flamari que "Chopera", consideraban "casi seguros" de un cartel aún no "rematado" y pendiente del visto bueno oficial de la Comunidad. De este avance de nombres faltan por apalabrar, entre otros, el de Espartaco cuyos apoderados aún estaban en negociaciones con la empresa, y el Niño de la Capea y Paco Ojeda con quienes han surgido dificultades de última hora.

A excepción de las figuras que conformarán el cartel definitivo de la Feria de 1987, fecha en la que se cumplen cincuenta años de su instauración como ciclo continuado, este año destacan como notas novedosas la lidia de toros del ganadero Eduardo Miura, ausente de la arena madrileña desde hace una década y la intención de la empresa de "Chopera" de contar con la presencia, por primera vez en Madrid, de la ganadería mexicana de San Mateo.

Dos corridas mixtas

Asimismo, en la próxima Feria de Mayo, además de 19 corridas



de toros, 3 novilladas y dos festejos de rejoneo, tendrán lugar dos importantes acontecimientos taurinos. Los días 8 y 9 de junio, aunque fuera del abono de San Isidro, los espadas Antonio Chenel "Antoñete", quien hará su reaparición en Las Ventas a los dos años de su retirada, y Curro Romero como cabezas de cartel, alternarán un "mano a mano" con los novilleros de moda Rafi Camino y Miguel Báez "Litri", hijos de los diestros ya retirados, en dos corridas mixtas. Será su presentación ante los aficionados y público de Madrid.

Los precios para este año sufrirán una subida lineal de alrededor del 8 por 100 sobre los del año anterior.

Por otra parte, VILLA DE MADRID publica en páginas especiales dedicadas al acontecimiento taurino que se celebrará en la que está considerada como "primera Plaza del mundo", distintos artículos firmados, entre otros nombres, por Emilio García Horcajo, presidente del Patronato de la Escuela de Tauromaquia de Madrid y primer teniente de Alcalde del Ayuntamiento; por los críticos taurinos Vicente Zabala y Joaquín Vidal, quienes analizan el público de Las Ventas y el toro de Madrid, respectivamente, así como una encuesta realizada a mujeres famosas del mundo de la cultura y el espectáculo, en la que muestran su particular visión del torero.



La víspera de mi reaparición

T OREE mi primer becerro en Madrid el año 1947, actué como novillero muchas tardes, y en esta víspera de mi reaparición llevo sobre mis espaldas treinta y tres años de alternativa. Todo un cúmulo de emociones a la hora de asomarse al portón de cuadrillas en San Isidro; será lógico que me embargue, por lo que voy a procurar pensar poco.

Ser torero de Madrid es un título que cuesta mucho alcanzar, pero cuando se consigue es como llegar al máximo. Aunque por la rivalidad entre las distintas aficiones de España, este título puede perjudicar a un matador, yo creo que en el ruedo se olvida todo.

Las dos mejores faenas que he instrumentado en mi vida fueron en Las Ventas; la primera el día 8 de agosto de 1965, al toro "Atrevido", de Osborne, y la segunda a "Cantín", de Garzón, el día 7 de junio de 1985. Eran dos toros muy distintos. Ha variado el toro en veinte años; antes era más pequeño y tenía más movilidad, embestía más veces y se creaba más espectáculo, se sacaba más

partido. Ahora tienen un año más y cien kilos más también, por lo que las faenas hay que plantearse de otra forma. Pero así es el toro de Madrid, de mayor presencia, quizá un poco exagerado; con algunos kilos de menos sería mejor. De todas formas los toros han mejorado en calidad; los seis miuras que maté en Palma de Mallorca el año 1956 no son iguales que los de ahora, aunque siga siendo un animal listo, vivo y que por sus condiciones físicas encierra bastante peligro.

Mucho se ha escrito sobre los rasgos especiales del público de Madrid y a mí me gustaría subrayar su carácter torista más que torerista, su exigencia con los diestros puede que en algunos momentos sea excesiva y yo tengo que confesar que la he sufrido, pues de la misma forma que me ha dado todo, también me lo ha quitado un par de veces. En una plaza el tendido 7 tiene que existir. Naturalmente que todo el público de Las Ventas, los 24.000 espectadores que caben en la plaza, no son aficionados, pero podría contabilizarse como entendidos tranquilamente un 75 por 100. En este momento considero

positivo que acudan a los toros un gran número de espectadores jóvenes, una nueva afición, que es necesaria para la fiesta.

Crear afición es imprescindible para nuestra fiesta, y la verdad es que ésta, no siendo un espectáculo minoritario, ni mucho menos, no merece la atención de un medio que podría tener tanta influencia, como es la televisión, que, informativamente, lo tiene bastante relegado.

He pensado seriamente que mi vuelta en esta nueva etapa contribuya también a un incremento de asistencia a las plazas de toros de esa savia nueva.

Soy joven en mi fuero interno, sin mirarme al espejo, me encuentro joven y lleno de ilusión, fundamental para ser torero.



Antonio Chenel, "Antoñete"



Al ganado que acude a compartir la faena con el diestro se le exige una aptitud reglamentada por la Unión de Criadores de Toro de Lidia, organismo que también da fe de la antigüedad de las ganaderías. De las tres que han confirmado su presencia en la Feria de Mayo, la

de Eduardo Miura data de 1849. Pablo Romero le sigue en antigüedad, 1888, y en 1919 se sitúa el origen de las de Victorino Martín. José de la Cal, ex torero y actual profesor de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, resume las características de cada una de ellas.

Miura, Pablo Romero y Victorino Martín

Ganaderías con historia

Eduardo Miura



De todas las ganaderías bravas ésta es, sin lugar a dudas, la más famosa de todos los tiempos. Morfológicamente es diferente a las demás. Toros largos con un cuello de gran flexibilidad, piel finísima, sin tripa, altos de patas y manos, de pocos kilos y agaldados. Es el toro de lidia que da más rendimiento en canal. Su cara es alargada, con poca carne y ojos saltones. La cabeza, en términos generales, está bien desarrollada, con el nacimiento de las astas "acodadas", tirando hacia adelante y arriba. De variopinto pelaje (negro, listón, girón, cárdeno...), en la lidia de esta ganadería ningún toro es parecido a otro.



Victorino Martín



La ganadería de Victorino Martín Andrés y hermanos, adquirida en 1961 y que empezó a lidiarse en su nombre desde 1967, es fruto del cruce de las estirpes de Saltillo y del Conde de Santa Coloma. El pelo clásico en la ganadería de Victorino es el cárdeno y en la mayoría de los toros se ven claramente los tipos o hechuras del cruce de estas dos estirpes. De la primera conservan las características más acusadas: degollados de papada y las astas "asaltilladas". De la estirpe Santa Coloma, la agresividad y "listeza" o viveza que se refleja en su cara.



Pablo Romero



El arquetipo de las reses de Pablo Romero, ganadería que junto con la de Miura acapara más la atención del público aficionado o no a la fiesta, es de una belleza impresionante. Son grandes, muy bien criados, serios, bien proporcionados, largos, hondos, gordos, morrillo muy desarrollado, cabeza pequeña, hocico chato, de respetables defensas, aunque bien encornados; pezuña pequeña y fina, así como las patas. En cuanto al pelaje, es sedoso y brillante y de color negro. A las bonitas líneas morfológicas, su bravía y fuerza, se ha unido una gran nobleza.



Cuarenta años de feria

Desde muy antiguo en la plaza de toros de Madrid existió el abono para la temporada. La empresa señalaba un determinado número de corridas y contrataba a los espadas de más interés para el aficionado con el fin de confeccionar carteles atractivos. Después de la guerra civil, la empresa de la plaza de toros de las Ventas, a la sazón "Nueva Plaza de Toros de Madrid, Sociedad Anónima", decidió sustituir el antiguo abono por el carné reserva de localidades. Consultó el tema con el matador de toros Marcial Lallanda para saber si convenía su implantación en Madrid, como ya ocurría en Méjico. El diestro madrileño, que conocía su funcionamiento en aquella plaza del distrito federal, contestó afirmativamente a la empresa, señalando que se hiciese sobre la base mínima de un fijo de toreros y toros anunciados, como se hacía en la capital azteca.

Entonces se dió luz verde al carné reserva, que todavía en 1987 está vigente, aunque nunca se ha cumplido como en Méjico, donde se anuncia una programación posible de toreros y ganaderías para la temporada que sirva de guía al aficionado.

En el año 1947 se experimenta un hecho nuevo. Se crea la feria de San Isidro, idea del gerente, don Livinio Styck. Desde el año 1963 todos los años se abre un abono exclusivamente para la Feria de San Isidro, independiente del carné reserva, aunque se man-

tienen los derechos de los poseedores de los carnés. Este abono cuenta ya con veinticuatro años de existencia y cuarenta temporadas de esta modalidad ferial.

Abono de temporada

La mayoría de los aficionados madrileños desearían mejor un abono de temporada que ese largo serial de mayo. Se ha dicho, y con toda razón, que la plaza de Madrid, la primera del mundo, la plaza que da y quita, es una plaza de temporada, no una plaza de feria. Por ello, la programación de San Isidro se ha desbordado. Menos festejos seguidos y un buen número de éstos repartidos a través de la temporada, algunos celebrados los jueves, volvería a mantener la afición habitual de Madrid.

Por otra parte, la feria taurina de San Isidro obliga a que la gente se preocupe durante esos días por la Fiesta Nacional y los mismos medios de comunicación dediquen al hecho taurino más espacio que el habitual, que salvo excepciones suele ser muy poco.

En cuarenta años de historia de esta feria isidril muchas e importantes cosas y casos se han sucedido, la mayoría en favor de la fiesta, con faenas de antología y toros que han demostrado bravura y poder. Esto es lo que queda para el recuerdo más que lo negativo, que nunca hace historia ni mucho menos afición.

JOSE JULIO GARCIA

Fechas en San Isidro

- 1948. 9 de mayo: primera corrida de la Feria de San Isidro. Manuel Álvarez "Andaluz" corta su primera oreja.
- 1949. 17 de mayo: Luis Miguel Dominguín se autoproclama número uno, levantando el dedo índice de su mano derecha, en medio de un gran escándalo.
- 1958. 17 de mayo: un toro manso de Juan Cobaleda infiere una cornada gravísima, en la cara, a Antonio Bienvenida.
- 1959. 18 de mayo: se celebra la "corrida del siglo y medio". Entre los espadas Pepe Luis Vázquez, Antonio Bienvenida y Julio Aparicio, alcanzaban los 102 años de edad. Los tres salieron a hombros por la puerta grande.
- 1951. Paco Camino hace su presentación en Madrid y confirma su alternativa.
- 1963. Se implanta, por primera vez, el Abono para la Feria.
- 1964. 20 de mayo: El Cordobés, en su presentación en Madrid, sufre una cornada calificada de muy grave.
- 1966. 15 de mayo: Antoñete realiza una faena de época al toro "Atrevido", de la ganadería Osborne.
- 1968. 18 de mayo: Miguel Mateo "Miguelín" salta al ruedo como espontáneo en un toro que correspondía a El Cordobés.
- 1972. 22 de mayo: Palomo Linares corta dos orejas y rabo a un toro de Atanasio Fernández.
- 1974. 28 de mayo: a los catorce años de tomar la alternativa se presenta en Madrid Rafael de Paula.
- 1978. 27 de mayo: por primera vez se suspende una corrida de la Feria por haber sido deshechados todos los toros de Sánchez Fabrés y Pérez Angoso. Lo mismo se repetiría el 13 de mayo de 1979.
- 1982. 1 de junio: el ganadero Victorino Martín y los espadas Ruiz Miguel, Esplá y Palomar alcanzan un gran triunfo.



AYUNTAMIENTO DE MADRID JUNTA MUNICIPAL DEL DISTRITO MORATALAZ-VICALVARO

Normas para la adjudicación de puestos e instalaciones verbeneras en los recintos feriales de Moratalaz-Vicálvaro

FECHAS DE OCUPACION.— Entre los días 12 y 22 de junio en Moratalaz y entre los días 23 de junio y 5 de julio en Vicálvaro.

SOLICITUDES.— Las instancias se presentarán en horas de despacho al público en el Registro General de la Junta Municipal, hasta el día 12 de mayo de 1987.

Solamente se podrá presentar una solicitud por aparato y por barrio.

REQUISITOS.— Las instancias deberán ir acompañadas, obligatoriamente, de los siguientes documentos: Boletín del instalador, licencia fiscal, seguro de responsabilidad civil, certificado acreditando el correcto funcionamiento de la instalación.

No se admitirán solicitudes que no vayan acompañadas de las fotocopias de todos los documentos exigidos, debiendo aportarse, en el momento de la presentación, los originales para su compulsión.

En las solicitudes se deberá hacer constar el número de parcela a la que concurre, según el plano expuesto en el tablón de anuncios de la Junta Municipal.

El acto de sorteo tendrá lugar el día 17 de mayo, a las 12 horas, en el Salón de Actos de la Junta Municipal de Moratalaz (camino Vinateros, número 51).

El que resulte adjudicatario, en el plazo improrrogable de cuarenta y ocho horas, deberá hacer efectivo el importe total de la tasa correspondiente por Aprovechamiento de la Vía Pública, conforme determina el artículo séptimo, epígrafe G, grupo segundo, de la Ordenanza Fiscal Reguladora de los Derechos y Tasas por Aprovechamiento de la Vía Pública, así como el importe de este anuncio y el correspondiente al especial "Fiestas de Moratalaz-Vicálvaro", del Villa de Madrid, proporcionalmente a los metros cuadrados de ocupación. En caso de que el pago de tasa no se efectúe en el plazo indicado, quedará sin efecto la adjudicación realizada, procediéndose a una nueva adjudicación.



La creación del Patronato de la Escuela de Tauromaquia de Madrid y la concesión ininterrumpida desde 1951 del prestigioso "Premio al Toro más Bravo de la Feria de San Isidro" son, para el autor del artículo, algunas actuaciones que reflejan el interés del Ayuntamiento por tratar de primar los dos elementos básicos de la fiesta taurina, dentro de la política municipal de recuperar y po-

tenciar todos y cada uno de los aspectos de las fiestas populares tradicionales. Respecto de la próxima feria en la Monumental, Emilio García Horcajo señala, como circunstancias que este año la hacen especialmente atractiva, la reaparición en Madrid de la ganadería de Miura y la confrontación en el ruedo de toreros veteranos de primera fila y nuevos jóvenes valores.



Una de las tradiciones más arraigadas

Emilio García Horcajo



Presidente del Patronato de la Escuela de Tauromaquia de Madrid y primer teniente de alcalde

HACE cincuenta años que ese gran profesional del empresariado taurino que fue Livinio Stuik tomó la iniciativa de transformar los festejos aislados que se organizaban en torno al Santo Patrón de la villa en un ciclo continuado de cuatro corridas de toros y una novillada. La universalmente conocida Feria de San Isidro había nacido. Desde esa fecha de 1947 hasta nuestros días, la feria se ha consolidado de tal forma que ya no puede concebirse la vida festiva de nuestra ciudad durante el mes de mayo sin una referencia a los carteles anunciadores de la actuación de las principales figuras del momento. Recordemos cómo en el último año, pese a ser considerado ganaderamente escaso, se llegó a la importante cifra de 23 festejos: 19 corridas de toros, dos corridas de rejones y dos novilladas. El significativo rótulo de "no hay billetes" se colgó en la mayor parte de aquéllos, como síntoma incontestable de su aceptación por naturales y visitantes.

Resulta un hecho irrefutable la ingente labor que los Ayuntamientos y Diputaciones democráticas, en general, y el Ayuntamiento de Madrid, en particular, vienen realizando en los últimos años en pro de una recuperación, en la mayor parte de los casos, y de una potenciación en otros, de esas manifestaciones culturales primarias, y como tales, auténticas, que son las fiestas tradicionales populares. Razones de la más variada índole: despreocupación institucional, falta de cauces de participación ciudadana, despersonalización de las macrourbes, etcétera,

amenazaban en épocas no lejanas con su desaparición.

Siendo la fiesta de los toros una de las tradiciones culturales más arraigadas en la idiosincrasia del español y, desde luego, del madrileño de origen o de adopción, es claro que su fomento y promoción entra de lleno en esa filosofía municipal. No olvidemos que las corridas de toros deben considerarse, en terminología del profesor Tierno Galván, "como acontecimientos sociales de primer orden".

La cada vez más frecuente organización de festejos taurinos por Ayuntamientos y Diputaciones, la gestión directa o interesada de cada vez más plazas de toros, la preocupación de dichas instituciones por la organización de actos culturales —conferencias, exposiciones, etcétera— son buena prueba de ese interés que venimos destacando.

Jóvenes aspirantes

El Ayuntamiento de Madrid, consecuentemente con esta filosofía, creó en el año 1982, en coparticipación con la Comunidad de Madrid, el Patronato de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, con la finalidad de formar taurina y humanamente a los jóvenes aspirantes a toreros. Desde entonces, y en una labor diaria, son varios los cientos de muchachos que han pasado por sus aulas para recibir el magisterio de figuras del toreo, como Gregorio Sánchez, Andrés Vázquez, Serranito, Joaquín Bernadó, José de la

Cal, Tinín, Macareno... Los frutos no se han hecho esperar: nombres de matadores de toros que veremos anunciados en el próximo ciclo, como Joselito, Andrés Caballero, José Antonio Carretero, o de novilleros, como José Luis Bote, Roberto Serrano o Niño de la Taurina, hacen que podamos sentirnos orgullosos de sus resultados y animados de un alto espíritu de superación.

Si unimos a esta actividad la que viene repitiéndose desde el año 1951, el otorgamiento del prestigioso "Premio al Toro más Bravo de la Feria de San Isidro", puede afirmarse que el Ayuntamiento de Madrid trata de primar los dos elementos básicos de nuestra fiesta: el torero, mediante su formación y promoción, y el toro, a través del reconocimiento de su casta.

Los aficionados esperamos con singular interés el comienzo de la Feria de Mayo. Diversas circunstancias concurren este año para hacerla más atractiva, si cabe: la anunciada reaparición de los toros de Miura, después de varias temporadas sin pisar el albero de las Ventas; la naciente competencia entre toreros veteranos, como Antónete, Niño de la Capea, Manzaneros y Ojeda, entre otros, y los nuevos valores, como Espartaco, Joselito, Sandin, etcétera, hacen presagiar grandes tardes de toros.

Que estos augurios se cumplan y que la importante manifestación cultural taurina que se avecina sea un señalado éxito popular y artístico es lo que todos deseamos para el solaz y esparcimiento del pueblo de Madrid.

Escuela de Tauromaquia de Madrid

La Escuela de Tauromaquia de Madrid se constituyó en 1982 a través de un Patronato en el que se integraban el Ayuntamiento, la Diputación Provincial (hoy sustituida por la Comunidad Autónoma) y la empresa "Madrid Toros, Sociedad Anónima". Su misión sería adiestrar y formar, inculcándoles a la vez teoría y técnica, a los jóvenes aspirantes a toreros de esta ciudad. Anteriormente existía en Madrid una cooperativa llamada "Conadeto", que desde el año 76 utilizaba las instalaciones taurinas que el Ayuntamiento posee en el antiguo recinto de la Feria del Campo.

El director artístico de la escuela

es, en la actualidad, Gregorio Sánchez, responsabilizándose de la dirección técnica Felipe Díaz Murillo. Imparten las clases, en régimen de tutorías, Joaquín Bernadó, Agapito García, José de la Cal, Manuel Molinero, Antonio Salcedo y Faustino Inchausti. De las "clases magistrales", que completan las lecciones y sesiones prácticas habituales de la escuela, se encargan figuras consagradas del toreo, como Antónete, Rafael Ortega o Manolo Vázquez, entre otros nombres.

Entre las temporadas de 1982 y 1986, el centro organizó 150 espectáculos taurinos (novilladas y

becerradas), en los que dieron sus primeros capotazos alumnos "iniciados" e "intermedios" de la escuela, compartiendo muletas con estudiantes de otras provincias (Albacete, Alicante, Cádiz, Córdoba, Granada, Jaén, Madrid, Nimes, Salamanca, Sanlúcar de Barrameda y Valencia, cuyas escuelas forman, unidas a la de Madrid, una Federación).

Para el año 87 la escuela madrileña cuenta con un presupuesto de 18,4 millones de pesetas, de los que 16 corresponden a subvenciones del Ayuntamiento y la Comunidad y el resto a matrículas y mensualidades de los alumnos.



DE COSTA A COSTA

VERANO '87



VIAJES BARCELO
VIAJES INTEROPA
AGENCIAS DE VIAJE GRUPO A TITULOS 8062

OFERTAS DE VIAJES

PRIMAVERA / VERANO

PLAYAS

14 DIAS EN AUTOCAR DESDE MADRID

| | | |
|-----------------|------|--------|
| • BENIDORM | H*** | 24.300 |
| • GANDIA | H*** | 19.900 |
| • TORREVIEJA | H*** | 23.900 |
| • MAR MENOR | H** | 19.900 |
| • PEÑISCOLA | H** | 24.900 |
| • SALOU | H** | 16.900 |
| • SAN JUAN | H*** | 22.500 |
| • C. DEL SOL | H*** | 25.200 |
| • BENICASIM | H** | 24.900 |
| • COSTA BRAVA | H** | 22.500 |
| • ESTEPONA | H** | 20.900 |
| • ISLA CRISTINA | H** | 25.500 |

PRECIOS EN PENSION COMPLETA, INCLUIDO TRANSPORTE

APARTAMENTOS

Disponemos de una amplia gama de Apartamentos en todas las Costas Españolas.

¡SOLICITE INFORMACIÓN!

SUPER OFERTA

«CANARIAS»

AVION SALIDA DESDE MADRID

DIA DE OPERACION: DOMINGOS DE MAYO A OCTUBRE

| | |
|-------------------------------|---------------|
| NCR-167 Madrid - Las Palmas | 09,00 - 10,30 |
| NCR-144 Las Palmas - Tenerife | 21,50 - 22,20 |
| NCR-143 Tenerife - Madrid | 23,00 - 02,20 |

FECHAS DE SALIDA Y TEMPORADAS:

| | | | |
|-----------------|--------------------------|------------------|----------------------------|
| Temporada Baja: | Mayo: 03, 10, 17, 24, 31 | Temporada Media: | Julio: 12, 19, 26 |
| | Junio: 07, 14, 21, 28 | | Agosto: 02, 09, 16, 23 |
| | Julio: 05 | | Septiembre: 06, 13, 20, 27 |
| | | | Octubre: 04, 11 |

COMBINADO 2 ISLAS (LAS PALMAS/TENERIFE)

| HOTELES | NOCHES DE ESTANCIA | REGIMEN | TEMPORADAS | |
|--|--------------------|------------------------|------------|--------|
| | | | BAJA | MEDIA |
| MIRAFLOR*** (Las Palmas) PEZ AZUL*** (Tenerife) | 7+7 (14) | Alojamiento y desayuno | 35.600 | 39.900 |
| | | Media Pensión | 41.900 | 45.900 |
| | | Pensión Completa | 46.300 | 51.800 |
| TROCADERO*** (Las Palmas) GIRASOL*** (Tenerife) | 7+7 (14) | Alojamiento y desayuno | 40.500 | 47.500 |
| MIRAFLOR*** (Las Palmas) DIANA**** (Tenerife) | 7+7 (14) | Media Pensión | 45.900 | 59.000 |
| LAS MARGARITAS**** (Playa del Inglés) FLORIDA**** (Tenerife) | 7+7 (14) | Media Pensión | 56.900 | 75.500 |
| | | Pensión Completa | 66.800 | 85.900 |
| Aptos. COTEL (Maspalomas) INTERPLACE**** (Tenerife) | 7+7 (14) | Alojamiento | 62.800 | 66.900 |

GRAN CANARIA

| ZONA | HOTEL | NOCHES DE ESTANCIA | REGIMEN | TEMPORADAS | |
|---------------------|----------------------------|--------------------|-------------------------------------|------------|--------|
| | | | | BAJA | MEDIA |
| LAS PALMAS | | 7 | Media Pensión | 31.900 | 34.900 |
| | | 14 | Pensión | 43.900 | 45.900 |
| MIRAFLOR*** | | 7 | Pensión Completa | 33.500 | 37.000 |
| | | 14 | Pensión Completa | 45.500 | 52.500 |
| LAS PALMAS | TROCADERO*** | 7 | Alojamiento y Desayuno | 32.000 | 36.500 |
| | | 14 | Alojamiento y Desayuno | 40.000 | 45.900 |
| Playa del Inglés | Aptos. Las Algas** | 7 | Alojamiento | 38.500 | 43.500 |
| | | 14 | Alojamiento | 53.500 | 60.000 |
| Sur de Gran Canaria | Sonnenland Club** | 7 | Alojamiento | 33.500 | 37.500 |
| | | 14 | Alojamiento | 42.500 | 47.800 |
| Playa del Inglés | Bungalows LOS ALBARICOQUES | 7 | Alojamiento Ocupados por 4 personas | 33.700 | 39.000 |
| | | 14 | Alojamiento Ocupados por 4 personas | 43.900 | 51.800 |
| Playa del Inglés | | 7 | Media Pensión | 39.800 | 50.800 |
| | | 14 | Pensión | 55.800 | 80.500 |
| | | 7 | Pensión Completa | 44.000 | 58.700 |
| LAS MARGARITAS**** | | 14 | Pensión Completa | 64.800 | 92.400 |

TENERIFE

| HOTEL | NOCHES DE ESTANCIA | REGIMEN | TEMPORADAS | |
|----------------------|--------------------|------------------------|------------|--------|
| | | | BAJA | MEDIA |
| Aptos. PEZ AZUL*** | 7 | Alojamiento y desayuno | 29.900 | 33.500 |
| | 14 | Alojamiento y desayuno | 36.500 | 41.800 |
| Aptos. GIRASOL*** | 7 | Alojamiento y Desayuno | 32.000 | 35.800 |
| | 14 | Alojamiento y Desayuno | 40.500 | 45.900 |
| | 7 | Media Pensión | 36.500 | 40.200 |
| | 14 | Media Pensión | 50.900 | 55.800 |
| DIANA****/MAGEC**** | 7 | Pensión Completa | 37.500 | 44.800 |
| | 14 | Pensión Completa | 53.300 | 63.500 |
| | 7 | Media Pensión | 37.900 | 46.500 |
| FLORIDA TENERIFE**** | 14 | Media Pensión | 51.500 | 66.500 |
| | 7 | Alojamiento y Desayuno | 36.500 | 43.800 |
| | 14 | Alojamiento y Desayuno | 48.900 | 62.800 |
| | 7 | Media Pensión | 38.900 | 46.800 |
| INTERPLACE**** | 14 | Pensión | 54.000 | 68.800 |
| | 7 | Pensión Completa | 43.900 | 52.000 |
| | 14 | Pensión Completa | 64.500 | 79.500 |
| INTERPLACE**** | 7 | Alojamiento y Desayuno | 42.500 | 44.800 |
| | 14 | Alojamiento y Desayuno | 61.000 | 64.900 |

- Descuento Niños de 2 a 12 años, compartiendo habitación con dos adultos: 15%.
- Suplemento TEMPORADA ALTA: Salidas Agosto 2, 9, 16: 5.000 Ptas.

ESTOS PRECIOS INCLUYEN:

- Avión vuelos Charter, ida y vuelta. Estancia en los Hoteles y régimen elegido. Traslados Aeropuerto/Hotel/Aeropuerto y Asistencia de guías.
- Por conexiones de vuelo los pasajeros que vayan con destino Tenerife, pasarán el día libre a disposición en Gran Canaria, hasta la hora de salida del avión a Tenerife.
- Cuando la llegada al punto de destino se produzca después de las 13,00 horas el primer servicio de Hotel será la cena. Y cuando la llegada sea después de las 19,00 horas el primer servicio será alojamiento.

«MALLORCA»

AVION DIRECTO DESDE MADRID

6 y 13 NOCHES

SALIDA: Lunes: Madrid-Palma, NCR-191. 10.00-11.00 / BX-992. 16.35-17.35
REGRESO: Domingo: Palma-Madrid, NCR-190. 07.00-08.00 / BX-991. 08.40-09.40

PRECIOS POR PERSONA, INCLUIDO AVION + HOTEL + TRASLADOS

| ZONA | HOTELES | Noches de Estancia | Régimen alimenticio | TEMPORADAS | | | | Descuento niños hasta 12 años | |
|-----------------------------|---------|--------------------|---------------------|------------|--------|--------|-------|-------------------------------|------|
| | | | | Baja | Media | Alta | Extra | Baja | Alta |
| PUEBLO+BAHAMAS** | 6 | PC | 19.500 | 19.900 | 30.500 | 33.500 | 35% | 25% | |
| | 13 | PC | 31.500 | 31.900 | 54.500 | 59.500 | 35% | 25% | |
| BAHIA DE PALMA*** | 6 | PC | 19.900 | 23.500 | 32.900 | 35.900 | 35% | 20% | |
| | 13 | PC | 31.900 | 39.500 | 58.900 | 64.900 | 30% | 15% | |
| VISTA ODIN*** | 6 | PC | 20.000 | 23.500 | 29.800 | 32.500 | 35% | 35% | |
| | 13 | PC | 33.700 | 39.500 | 52.500 | 57.500 | 35% | 35% | |
| RIUTORT** | 6 | PC | 18.200 | 22.000 | 31.500 | 34.500 | 35% | 35% | |
| | 13 | PC | 28.200 | 36.000 | 56.500 | 61.600 | 30% | 30% | |
| AYA*** | 6 | PC | 23.900 | 28.200 | 38.000 | 41.500 | 15% | 15% | |
| | 13 | PC | 40.600 | 49.000 | 70.300 | 76.800 | 15% | 15% | |
| BAHIA PARK** | 6 | PC | 19.500 | 22.900 | 29.000 | 31.900 | 35% | 20% | |
| | 13 | PC | 30.600 | 38.000 | 50.900 | 55.700 | 30% | 15% | |
| ONDINA* | 6 | PC | 15.900 | 19.500 | 26.600 | 29.000 | 35% | 20% | |
| | 13 | PC | 23.300 | 30.500 | 45.500 | 49.800 | 30% | 15% | |
| SAN DIEGO*** | 6 | PC | 22.600 | 26.300 | 36.000 | 39.500 | 35% | 20% | |
| | 13 | PC | 37.800 | 45.500 | 65.800 | 67.500 | 30% | 15% | |
| LUNA PARK**/TROPICAL PARK** | 6 | MP | 21.000 | 24.500 | 33.700 | 36.900 | 15% | 15% | |
| | 13 | MP | 34.400 | 41.500 | 61.000 | 66.800 | 15% | 15% | |
| TORRE ARENAL** | 6 | MP | 18.000 | 20.200 | 29.800 | 32.600 | 35% | 20% | |
| | 13 | MP | 27.900 | 32.200 | 52.500 | 57.400 | 30% | 15% | |
| LINDA*** | 6 | PC | 22.800 | 22.900 | 32.000 | 34.500 | 35% | 20% | |
| | 13 | PC | 38.000 | 39.900 | 56.300 | 61.600 | 30% | 20% | |
| BERMUDAS*** | 6 | PC | 21.400 | 24.500 | 34.900 | 38.000 | 35% | 15% | |
| | 13 | PC | 35.200 | 41.500 | 61.900 | 69.400 | 30% | 15% | |
| SANTA LUCIA*** | 6 | MP | 28.800 | 28.800 | 36.500 | 40.000 | 35% | 15% | |
| | 13 | MP | 51.200 | 51.500 | 67.200 | 73.500 | 20% | 15% | |
| Apts. APARSUIT*** | 6 | SA | 18.000 | 19.500 | 23.400 | 25.500 | 15% | 15% | |
| | 13 | SA | 27.900 | 30.500 | 38.600 | 42.000 | 15% | 15% | |

PC: PENSION COMPLETA; MP: MEDIA PENSION; SA: ALOJAMIENTO

FECHAS DE SALIDA Y TEMPORADAS:

| | | | | | |
|------------------|------------|----------------|------------------|------------|----------------|
| Temporada Baja: | Mayo | 04, 11, 18, 25 | Temporada Alta: | Junio | 29 |
| Temporada Media: | Junio | 01, 08, 15, 22 | | Julio | 06, 13, 27 |
| | Septiembre | 28 | | Agosto | 24 |
| | Octubre | 05, 12, 19, 26 | | Septiembre | 07, 14, 21 |
| | | | Temporada Extra: | Julio | 20 |
| | | | | Agosto | 03, 10, 17, 31 |

«IBIZA»

EN AVION DESDE MADRID

SALIDAS TODOS LOS VIERNES

MADRID-IBIZA XF-057 a las 21.20 horas IBIZA-MADRID XF-056 a las 19.45 horas

PRECIOS POR PERSONA, INCLUIDO AVION + HOTEL + TRASLADOS

| FECHAS DE SALIDA Y TEMPORADAS | Noches de Estancia | Hotel Pueblo* | | Hotel Piscis Park** | | Hotel Bergantin*** | | Hotel Pinet Playa*** | | Hotel Milord*** | |
|-------------------------------|--------------------|------------------|---------------|---------------------|---------------|--------------------|---------------|----------------------|---------------|------------------|---------------|
| | | Pensión Completa | Pensión Media | Pensión Completa | Pensión Media | Pensión Completa | Pensión Media | Pensión Completa | Pensión Media | Pensión Completa | Pensión Media |
| Junio 12 | 7 | 26.700 | 31.500 | 32.500 | 35.800 | 33.500 | 36.300 | 32.500 | 35.500 | | |
| | 14 | 42.500 | 50.800 | 53.000 | 59.600 | 55.300 | 60.500 | 53.000 | 58.800 | | |
| Junio 19 | 7 | 27.900 | 31.500 | 32.500 | 35.800 | 33.500 | 36.300 | 32.500 | 35.500 | | |
| | 14 | 51.600 | 52.900 | 43.500 | 61.900 | 59.200 | 64.900 | 57.000 | 62.900 | | |
| Junio 26 | 7 | 35.700 | 33.600 | 34.900 | 38.200 | 37.900 | 40.800 | 35.900 | 38.800 | | |
| | 14 | 59.500 | 60.500 | 63.500 | 70.200 | 70.600 | 76.500 | 68.600 | 74.500 | | |
| Julio 03, 10, 24 | 7 | 36.900 | 40.500 | 42.200 | 45.600 | 45.200 | 48.200 | 43.500 | 44.800 | | |
| | 14 | 61.500 | 67.900 | 71.900 | 78.800 | 77.800 | 83.800 | 74.500 | 80.400 | | |
| Julio 17, 31 | 7 | 38.500 | 41.800 | 43.900 | 48.500 | 47.200 | 50.000 | 45.500 | 46.800 | | |
| | 14 | 63.800 | 70.500 | 74.500 | 83.600 | 79.800 | 85.800 | 76.500 | 82.400 | | |
| Agosto 01, 08, 15 | 7 | 39.800 | 42.800 | 45.900 | 51.500 | 50.000 | 52.000 | 47.500 | 48.800 | | |
| | 14 | 65.900 | 72.500 | 78.500 | 85.900 | 80.000 | 87.900 | 78.500 | 84.800 | | |
| Dis. niños de 2 a 11 años | | 30% | 15% | 20% | | 20% | | 20% | | | |
| Dis. 3ª persona en triple | | 10% | 10% | 10% | | 10% | | 10% | | | |

ESTOS PRECIOS INCLUYEN:

Avión vuelos Charter, ida y vuelta. Estancia en los Hoteles y régimen elegido. Traslados Aeropuerto/Hotel/Aeropuerto y Asistencia de guías.

EN AUTOCAR HASTA VALENCIA, BARCO VALENCIA-IBIZA, REGRESO EN AVION

SALIDA EL 11 de JUNIO a las 4 de la tarde.
REGRESO EL 19 de JUNIO a las 8 de la tarde.

8 DIAS: PENSION COMPLETA

| | |
|---------------------|--------|
| Hotel PUEBLO* | 23.900 |
| Hotel PISCIS PARK** | 29.600 |

LOS PRECIOS INCLUYEN:

Autocar hasta o desde VALENCIA o MADRID.
Un trayecto en AVION y otro en BARCO.
Traslados en la Isla hasta y desde el hotel al Puerto y Aeropuerto.
Estancia en el hotel en habitaciones dobles con baño/ducha y régimen de PENSION COMPLETA.

CONOCER EL MUNDO

CIRCUITOS EN AUTOCAR:



ITALIA • 12 DIAS • P. C.

59.800 Ptas.

VISITANDO: Barcelona, 2 noches; Marsella, 1; Pisa-Siena-Asís, 1; Roma, 3; Florencia, 1; Padua-Venecia, 2; Niza, 1.

AUSTRIA (TIROL-VIENA) • 12 DIAS • P. C. (excepto 5 almuerzos) 69.800 Ptas.

VISITANDO: Barcelona, 2 noches; Marsella, 1; Milán, 1; Mogliano-Veneto, 1; Viena, 2; Salzburgo, 1; Innsbruck, 1; Zurich-Ginebra, 1.

PARIS Y PAISES BAJOS • 11 DIAS • P. C. (excepto 7 comidas) 63.500 Ptas.

VISITANDO: Barcelona, 2 noches; Nimes, 1; Luxemburgo, 1; Bruselas, 1; Rotterdam-La Haya-Amsterdam, 2; París, 2; Lyon, 2.

PARIS TURISTICO • 7 DIAS

41.500 Ptas.

VISITANDO: Burdeos, 2 noches; París, 5 noches.

HOLANDA (BELGICA Y CRUCERO POR EL RHIN) • 10 DIAS 67.600 Ptas.

VISITANDO: Barcelona, 2 noches; Lyon, 1; Berna-Frankfurt, 1; Colonia, 1; Amsterdam, 2; Bruselas, 1; Estrasburgo-Ginebra, 1.

PORTUGAL • 6 DIAS • P. C.

21.900 Ptas.

VISITANDO: Cascais, Estoril, Lisboa, Fátima, Batalha, Sintra, etc.

VIAJES EN AVION:



RUMANIA (BUCAREST Y LOS CARPATOS) • 8 DIAS • P. C. 56.000 Ptas.

VISITANDO: Bucarest, 3 noches; Sibiu, 1; Poiana Brasov, 3.

CAPITALES DE LA URSS • 9 DIAS • P. C. 118.300 Ptas.

VISITANDO: Moscú, 3 noches; Leningrado, 3; Kiev, 2.

TURQUIA (ESTAMBUL Y LA CAPADOCIA) • 12 DIAS • P. C. 130.600 Ptas.

VISITANDO: Ankara, 1 noche; Capadocia, 3; Antalya, 2; Fetiye, 1; Denizli, 1; Efeso-Esmirna, 1; Bursa, 1; Estambul, 1.

GRECIA CLASICA • 8 DIAS

62.500 Ptas.

VISITANDO: Atenas, 5 noches, con excursiones a Lepanto y Delfos; Rio (Patras), 2 noches, con excursiones a Corinto, Nauplia, Micenas y Olimpia.

TUNEZ • 8 DIAS • P. C.

53.900 Ptas.

VISITANDO: Túnez, 2 noches; Kairouan, 1; Gafsa, 1; Tozeur, 1; Gabes, 1.

EGIPTO (CON CRUCERO POR EL NILO) • 8 DIAS • P. C. 115.200 Ptas.

VISITANDO: El Cairo, 3 noches; Luxor, 2; Assuan, 1, y Kom-Ombo, 1.

ITALIA en AVION (ROMA, FLORENCIA Y VENECIA) • 8 DIAS • P. C. 75.000 Ptas.

VISITANDO: Roma, 3 noches; Florencia, 1; Venecia, 2, y Asís, 1.

HOLANDA-BELGICA • 8 DIAS

74.900 Ptas.

VISITANDO: Amsterdam, 4 noches, y Bruselas, 3 noches.

PARIS • 4 DIAS

41.600 Ptas.

SUIZA (ESTANCIA EN ZURICH) • 4 DIAS

58.700 Ptas.

P. C. = PENSION COMPLETA

— INFORMES Y RESERVAS —



VIAJES BARCELÓ
VIAJES INTEROPA

AGENCIAS DE VIAJES GRUPO A TITULOS 80/62



Estamos cerca de Usted.

- C/ SANTA ENGRACIA, 175
- C/ ALCALA, 165
- C/ ENCARNACION, 4
- C/ VINAROS, 2
- AVDA. BRUSELAS, 51
- PLAZA DE JESUS, 5

(Metro Cuatro Caminos)
(Metro Goya)
(Metro Opera)
(Metro Prosperidad)
(Metro Parque Avenidas)
(Junto Iglesia J. de Medinaceli)

Tel.: 253 48 08
Tel.: 431 33 97
Tel.: 521 50 11
Tel.: 415 50 99
Tel.: 255 84 41
Tel.: 429 63 75



El público de La Monumental

Joaquín Vidal

BAJAN por la c'Alcalá, los vomitan las bocas de metro, arrumban como pueden en sus coches a lo largo de la avenida de los Toreros, y es una masa heterogénea con el objetivo común de divertirse en la plaza de toros de Las Ventas. No todos: los aficionados no van a los toros a divertirse. Los madrileños, menos. Tampoco a aburrirse, ni a indignarse, ni "a pasar mal rato", como dicen los taurinos profesionales. Si alguien entiende de verdad y a fondo qué es la fiesta de los toros, esos son los aficionados madrileños. Es cierto que tienen mala prensa por ahí. Les han hecho mala prensa los taurinos profesionales. Los taurinos profesionales son muy cucos "que diría un castizo". Los taurinos profesionales andan diciendo por toda España que los aficionados madrileños son unos energúmenos, chillan desahogados, exigen el toro mastodóntico, cuando es obvio "desde la particularísima obviedad de los taurinos profesionales" que el mejor y único válido es "el de Sevilla". No me diga.

"El toro de Sevilla" llaman a una ruina que aceptan sumisamente los veterinarios de Sevilla.

No los aficionados de Sevilla, los de verdad, que no tienen por qué ser los de feria y farolillo, sino los de todas las corridas, los de las novilladas, los que disfrutan la lidia. Ante la pretensión de los taurinos profesionales de entronizar e implantar por todo el orbe "el toro de Sevilla". Pero los aficionados sevillanos verdaderos comentan que no hay toro de Sevilla ni toro de Madrid, sino toro de lidia. Los aficionados sevillanos verdaderos tampoco van a los toros a divertirse:

en esto, aparte matices, son como los madrileños.

Los aficionados madrileños bajan presurosos por la c'Alcalá, suben las escaleras del metro echando el bofe, desembocan por la bocana de la Avenida de los Toreros y se mezclan con la otra masa, la del público en general y militares sin graduación. Pero se les distingue a distancia. Ahí van, hipnotizando la fachada mudéjar del coso, auditando porteros, vendedores de almohadillas, el programa, dependencias, tendidos, vestidos de torear, percherones, petos, monosabios, capotones, picos, la lidia, desde que el primer pitón asoma por los chiqueros hasta la sanción final a la actuación del diestro. El aficionado madrileño somete a auditoría

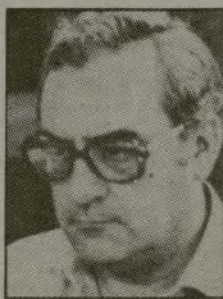
la plaza, el callejón, el palco, la corrida entera. Es una actitud seria, que no excluye ni el buen talante ni rasgos de humor característicos. El aficionado madrileño lo que de verdad exige es que la corrida se desarrolle sin trampa ni cartón, sin frivolizar su rito, sin manipular su contenido. Y aquí entran el toro, el torero, el toreo, el presidente y una mosca que se atreve a sobrevalar el ruedo.

La fiesta sigue

Después de tantos años nos conocemos todos, aunque pocos se saluden al cruzarse por las galerías del coso (pues no han sido presentados); pero a cada cual le da satisfacción comprobar que ni un aficio-

nado verdadero falta a la cita del festejo, pues es señal de que la fiesta sigue. Pasan por el patio de arrastre los jóvenes aficionados de sol, mirando de hito en hito a los taurinos famosos; pasan el chulapo y la chulapa bien amarrados del brace; pasan los ya maduros prohombres que eran la "afición oficial" en pasados tiempos de autarquía, y pues no han desertado, tienen incrementados sus saberes; pasan ufanos los políticos que están en candelero y a la afición veterana le hace mucha gracia.

Suena el clarín y los hombres y mujeres de la tercera edad, que ocupan andanadas, ya llevan sentados un rato, intentando reponerse de tanta escalera como han tenido que subir. Bajo sus pies hay un alto murmullo sostenido, todos hablan, todos aventuran, todos pontifican, y ese murmullo sólo bajará a silencio cuando el toro salte a la arena, así sólo haya plantado la pezuña, la afición empezará a parlotear de nuevo, y si hace al caso, a aplaudir o a protestar, porque ese toro luce trapío, porque no lo luce, porque tiene pies, porque le faltan, por cornalón, por afeitado, por codicioso, por mustio. Los taurinos profesionales admiran otros cosos pues reciben al toro, así sea tora, en un respetuoso silencio. Papá admira el coso de Las Ventas pues su afición se apasiona; jamás se inhibe; si yerra, allá penas, y no se calla nunca porque está viva. No pretende divertirse; prefiere pasárselo en grande con la corrida.



Critico taurino de "El País"



"El aficionado madrileño lo que de verdad exige es que la corrida se desarrolle sin trampa ni cartón, sin frivolizar su rito, sin manipular su contenido."

El toro de Madrid

Vicente Zabala

TODA la vida se habló del toro, así, a secas. En los primeros años de la posguerra, por aquello de la escasez de café, tomábamos malta, achicoria y otros sucedáneos que ponían el estómago de pie. De ahí vino lo del café-café que anunciaban en algunos bares, que habían conseguido hacerse con el aromático producto.

Como en la fiesta, por aquellos tiempos, padecíamos también el sucedáneo del utrero cuando no del eral, la gente empezó a hablar del toro-toro y del torero-torero cada vez que se reunían en un cartel los pupilos de una divisa de limpia trayectoria y los toreros con fama de no hacer ascos ni al toro de San Marcos.

Ahora se ha puesto de moda, no sin cierta propiedad, lo del "toro de Madrid", que no quiere decir que el toro de Madrid sea más viejo, más guapo, más fuerte o más bravo que el de otras plazas.

Lo que sucede es que la plaza de Madrid cuenta con algunos sectores de público que han desechado por sistema el toro bajo de agujas, el cornicorto, desoyendo los sabios consejos de la más pura tradición ganadera. Un toro de Santa Coloma no puede ser alto y cornalón, por lo cual es muy difícil que este tipo de toro "sirva" para Madrid.



"Todo eso del toro de Madrid no es más que una monserga que no vale para nada."

Lo del toro de Santa Coloma no es más que un ejemplo, que puede servirle de referencia al lector no iniciado en este lío de la tauromaquia, que es bastante más complicado que lo que muchos piensan. Por eso se oyen tantas sandeces en la plaza y fuera de la plaza, por eso suele hacer

el ridículo el que se las da de exigente y no digamos el que presume de tolerante.

Unos cuantos aficionados han conseguido que en Madrid salga el toro más grandullón de España. Cada ganadero reserva para la Monumental de las Ventas, con un criterio muy similar al que se emplea con los toros destinados a morir en la plaza de Pamplona, los toros más aparatosos, aunque sospeche que no van a ser bravos. Antes se seleccionaba por nota, por la buena nota de la procedencia del animal, ahora se hace por el sistema de no "cabrear" a los más vociferantes.

Y es que una cosa es trapío y otra salirse del tipo de la ganadería. Desgraciadamente nos ocupamos más del peso de los toros que del peso de los toreros. Y cuando me refiero al peso de los diestros es obvio entender que no me refiero al peso que da en la báscula de la farmacia de al lado de su casa, sino a ese peso específico que han perdido no pocos lidiadores mientras sus antagonistas, los toros, aumentaban de carniceras para satisfacción de catetos y matarifes.

Uno no lucha por el toro de Madrid, ni por el toro de Pontevedra, sino por un toro que coma desde el destete, por un toro auténticamente bravo, musculado por su ejercicio y por el retorno al viejo régimen de pienso -habas, garbanzos y algarrobas- que yo soy de los que opinan modestamente que si los ganaderos hicie-

ran la prueba de dar de comer desde "niños" a esos gordos toros que ceban en muy poco tiempo, a lo mejor los cornúpetas se caían menos. Claro que eso que propongo es caro...

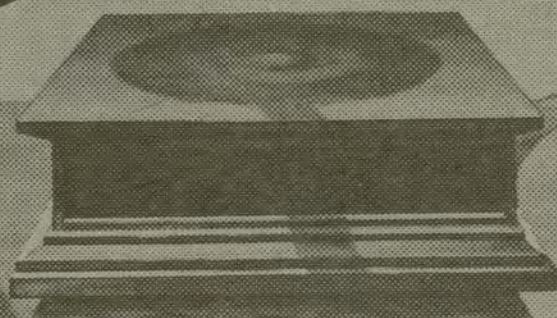
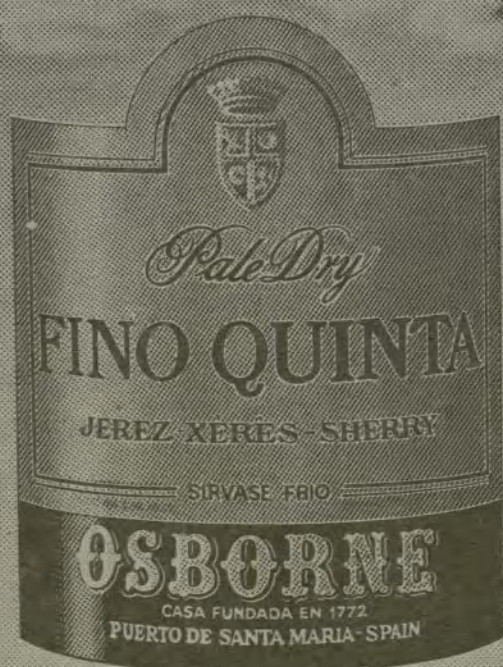
El trasiego de sangres, la alquimia ganaderil de las cruas y más cruas, han dado al traste con algo tan indispensable como es la bravura en un toro que además se llama bravo de primer apellido...

En mi opinión todo eso del toro de Madrid no es más que una monserga que no vale para nada. Mientras no volvamos por ese toro de casta que nos hemos dejado olvidado en el desván (¿todavía existe?) de las ganaderías, estamos seriamente perdidos. Estoy a favor del toro con respeto, pero esencialmente encastado, poderoso y agresivo. Me niego al choto, porque mueve al choteo... y me niego también a que sigamos enorgulleciéndonos los madrileños por ver en nuestra plaza los toros más zancudos, más destartados y más feos de las vacadas españolas sin que ello suponga garantía de bravura y sí, en muchas ocasiones, salvoconducto para el aburrimiento.



Jefe Sección Taurina de "ABC"

LA QUINTA ESENCIA DEL FINO.




OSBORNE



Pone un par de banderillas en un relámpago, movimiento fugaz perciben cientos de ojos en la plaza. Pero nadie sino él, sólo él sobre el ruedo, sabe cuánto dura; ese tiempo no es el mismo que ha sentido el público. Amo al torero por su impenetrable soledad. Su cuerpo conoce emociones inalcanzables para el resto de la gente. Su sangre, sus músculos, sus neuronas experimentan unas cotas de vida tan re-

cónditas que lo escinden del mundo. Su espíritu se diviniza por la segregación interior y mayestática que le separa de los humanos en ese tiempo que —bajo el traje de luces— anula cronómetros. No hay más reloj que la carne tensa, las venas de azul verdoso columbrando el rojo como destino en el negro que avanza potente. El alma del torero tiene algo de sagrado

Nadie abraza como un torero

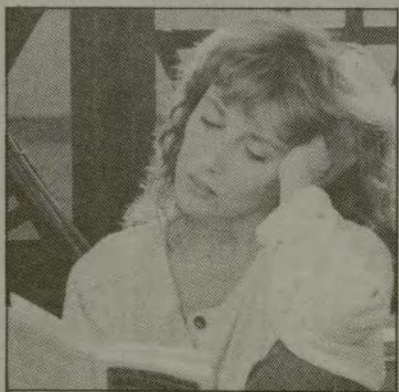
María Victoria Cansinos ha preguntado a mujeres del ámbito cultural (con sentido del humor, sin pretensiones de seriedad, que San Isidro es una feria) las siguientes cuestiones:

1. ¿Qué le parece el mundo de los toros?
2. ¿Toreros o poetas?
3. ¿Ha deseado alguna vez a un torero?
4. ¿Piensa usted que un torero abraza como nadie?

Verónica Forqué (actriz)

"Para grandes pasiones, no hay una regla"

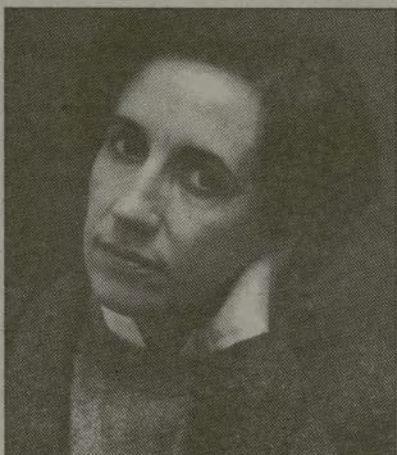
1. Es un mundo que desconozco y que no me atrae.
2. Poetas, porque me gusta más la poesía.
3. No, no. De pequeña veía en casa a Antonio Bienvenida, era amigo de mi padre, lo recuerdo muy guapo y encantador. Mi padre ha hecho dos películas sobre toros: "Yo he visto la muerte" (que eran tres historias reales, me parece que trabajaba Andrés Vázquez) y "La becerrada".
4. No tengo la experiencia, pero no la excluyo. La verdad es que aptitud para grandes pasiones puede tenerla hasta un agente de seguros, no hay una regla general... por suerte, si no sería un aburrimiento.



Ana Rossetti (poeta)

"Me gustaría probarlo"

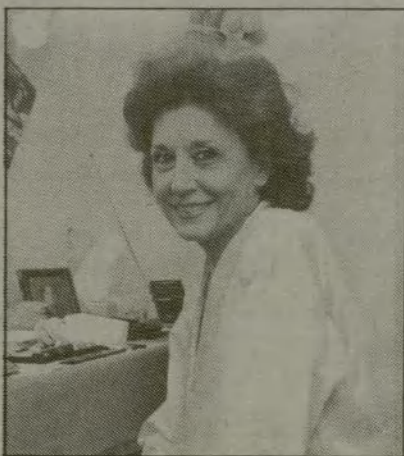
1. No frecuento demasiado el mundo de los toros, pero encuentro en él mucho de la belleza y la tensión que se podía sentir en un circo romano.
2. Desde luego, prefiero al torero, los poetas son gente espantosa.
3. Nunca me he fijado en un torero determinado, los he visto en conjunto, casi como objeto. Guardo una imagen desolada de la muerte de El Yiyo... Ver cómo salían los otros toreros llorando y todo el resplandor, el lujo, de la plaza derrumbándose... Me vino a la memoria aquella frase de Victor Hugo: "Más bello que la belleza son las ruinas de la belleza."
4. Hasta ahora no me ha abrazado un torero, pero me gustaría probarlo.



Victoria Prego (periodista)

"En abrazos... no hay que discriminar"

1. La verdad es que no entiendo, no soy nada cañí. A las corridas no asisto porque me dan lástima los toros. En cambio los toreros me gustan muchísimo. Tengo pensado hacer un coloquio sobre toros en mi programa de televisión "Debate".
2. Para seducir, tal vez los toreros tengan mayor magnetismo ¿no? Por el halo de leyenda y esas cosas.
3. No, me gustan en general. Hacen un trabajo valeroso, meritorio. Representan un poco todos los conceptos antiguos: pundonor, arrojo, riesgo.
4. Respecto a los abrazos no hay que discriminar, puede haber chicos muy amables por ahí... (risas)



Julia Gutiérrez Caba (actriz)

"Los poetas son más necesarios"

1. Mi abuelo era muy aficionado, partidario de Juan Belmonte (el otro bando lo formaban los seguidores de Joselito). Nos llevaba a mi hermana y a mí, de vez en cuando, a los toros. Yo he visto torear a Manolete y a Arruza, en un festival, un mano a mano. Conocí a Pepe Luis Vázquez, entonces los toreros —como la gente de teatro— viajaban en tren y coincidimos en un viaje. Pero, al crecer, la fiesta la fui viendo de otra manera más realista. Ya sé que es una discusión sin fin, pero con el tiempo percibí claramente lo que las corridas suponen de tortura para un animal. Aunque esto no descalifica la gran labor de los toreros como artistas, el asunto es complejo porque debemos tener en cuenta muchos factores.
2. Los poetas, en esa alternativa que me pones (y hablando de toros, la palabra viene al caso) me quedo con los poetas. Son más necesarios, su tarea —al menos teóricamente— es precisa para el espíritu humano, para entender mejor la vida, el amor, la muerte...
3. No (risas). No sé, no creo.
4. Seguramente no hay excesiva diferencia, es una idealización tuya más literaria que demostrable.

Massiel (cantante)

"Sensibilidad e inteligencia, más que fuerza física"

1. Me atraen mucho las corridas.
2. No tiene nada que ver. Puede gustarme la actuación de un torero en la plaza o un poeta en sus libros y luego no interesarme ninguno de los dos física ni personalmente.
3. Nunca he tenido un novio o un marido torero. Algunas mujeres se dejan llevar por el esplendor de la figura del torero cuando muestra su arte. Pero yo pienso que la capacidad de amar tiene que ver más con la sensibilidad e inteligencia del hombre (y con la cultura) que con su fuerza física.
4. Suponer que un torero o un atleta son mejores amantes es, como mínimo, arriesgado: porque una mujer no es la gimnasia ni es un toro. Yo creo que las buenas caricias no dependen de la profesión que tenga quien las hace.



Ouka Lele (fotógrafa)

"Hombre ancestral, desprotegido y fuerte"

1. Sobrecogedor. No voy a las corridas habitualmente. Como anécdota te diré que me da mucho miedo que el toro salte la barrera. La fuerza estética del espectáculo es enorme.
2. No se puede generalizar tanto... Ambos son dignos de admiración o condena, según se porten.
3. De forma explícita y concreta no he deseado a un torero. En cuanto a sensaciones, Espartaco hizo que se me saltaran las lágrimas de emoción. Los toreros tienen algo de hombre ancestral, están desprotegidos y son fuertes.
4. No tengo ni idea de cómo abraza un torero. Supongo que, para sus mujeres, el hecho de que cada día pueden perderle debe dar un toque especial a la relación: debe ser algo romántico, estimulante, triste, agotador, bonito, pero difícil.



VISA/4B SANTANDER.

VACACIONES CON VISA AL MAR.



Se acercan las vacaciones, época de gastos extraordinarios.

Recuerde que viajar sin dinero es cuestión de VISA. Y que con VISA Santander puede incluso aplazar los pagos correspondientes a sus gastos de vacaciones todo el tiempo que desee, solicitándolo

previamente en nuestras oficinas.

Así, a la vuelta, su economía tiene tiempo de recuperarse.

Hay que tener VISA. Venga a solicitarla si aún no cuenta con ella.

Con nuestra tarjeta 4B, disponga de efectivo las 24 horas del día. En los casi 1.000 Cajeros Automáticos repartidos por toda España.



VD. QUE TIENE VISA, APLACE SUS PAGOS.



**Banco
Santander**

Ediciones de ocasión, antiguas y sobre Madrid

Al encuentro del lector

La XI Feria del Libro Antiguo y de Ocasión reunirá este año en Recoletos a 35 comerciantes de Madrid, Barcelona, Andalucía y Valencia. En la plaza de Isabel II se desarrollará la III Exposición del Libro sobre Madrid, que se acompañará con un ciclo de conferencias culturales sobre personajes y tradiciones de esta Villa

SE catalogan como libros antiguos los editados hasta el siglo XIX o principios del XX, valorándose además de su edad, su contenido, su estado de conservación y su singularidad. Una dedicatoria del autor, una encuadernación esmerada o alguna anécdota relativa al momento histórico de su edición inciden en su consideración como "joya bibliográfica".

Libros de ocasión son, de otra parte, los de segunda mano, los descatalogados y los restos de ediciones lanzadas al menos un año antes. Los lectores los buscan por sus bajos precios, por lo insólito

de sus títulos o intentando completar cierta colección literaria que en su día quedó sin terminar.

Feria en Recoletos

En Madrid hay una cincuenta de establecimientos donde se comercializan uno y otro tipo de libros. "Muchos nos vienen a través de particulares que van a desprenderse de una biblioteca por traslado de residencia o por cuestiones de herencia. Otros nos los envían directamente las empresas editoras. Los de ocasión son más abundantes que los antiguos y tienen un público más amplio y variado", explica José Antonio Fernández Berchi, presidente de la

Asociación de Libreros de Lance de Madrid, de quien depende (en colaboración con el Ayuntamiento, la Comunidad Autónoma y la Caja Postal) la organización de la feria de Recoletos.

Cita isidril ineludible para el lector empedernido y el bibliófilo entendido (para éste los libros reservan las piezas más interesantes que a lo largo del año entran en su establecimiento), la Feria del Libro Antiguo y de Ocasión reunirá este año, en su undécimo aniversario, a 21 firmas de Madrid, dos de Barcelona, dos de Sevilla, una de Granada y otra de Valencia. Durante los diecisiete días que permanecerá abierta, medio millón de personas deambularán entre sus casetas y comprarán, según cálculos de los organizadores, en torno a los 60.000 volúmenes, de tema preferentemente histórico, literario y geográfico.

Con motivo del certamen, la Asociación de Libreros de Lance



ha "recuperado" un estudio de Pascual Millán, que data de 1906 y que se titula "Los toros de Madrid". Se han editado 3.000 ejemplares que se pondrán a la venta en la caseta número 1 de la feria al precio de 1.200 pesetas. En este mismo puesto se ofrecerá también una carpeta con diez ilustraciones sobre el Madrid antiguo, que costará 1.000 pesetas.

La feria se inaugurará el día 5, con pregón del poeta José García Nieto, y se clausurará el día 21.

El pregonero de la III Exposición del Libro sobre Madrid será el historiador José del Corral, se-

cretario del Instituto de Estudios Madrileños. Este certamen, que se inaugurará el día 9 de mayo, contará con 11 casetas donde editoriales, instituciones y librerías especializadas expondrán volúmenes dedicados exclusivamente a Madrid como asunto.

La exposición se complementará con un ciclo de conferencias que tendrá lugar en la Asociación de Escritores y Artistas los días 12, 13 y 14 de mayo, a partir de las 7,30 horas de la tarde. Las ponencias serán dictadas por Francisco Azorín, que tratará sobre las romerías y verbenas madrileñas; Antonio Barrera, que dará una charla sobre el género chico, acompañada de música; y José Montero Alonso, que dedicará su intervención a Gregorio Marañón y su relación con Madrid.

C. ALONSO

XI FERIA DEL LIBRO ANTIGUO Y DE OCASION. Del 5 al 21 de mayo. Paseo de Recoletos (entre Cibeles y Almirante). Horario: continuo de 10 a 22 horas.

III EXPOSICION DEL LIBRO SOBRE MADRID. Del 8 al 17 de mayo. Plaza de Isabel II. Horario: de 10 a 14 horas y de 17 a 21 horas. Festivos: de 10 a 21 horas, ininterrumpidamente.

ASOCIACION DE ESCRITORES Y ARTISTAS. Calle Leganitos, 10. Teléfono 248 90 67.

I Muestra de Poesía Urbana

Rimas y Metros

El Metropolitano madrileño se une este año a la variada oferta que nos ofrecen las populares y castizas fiestas de San Isidro. Pero en este caso la propuesta no deja de ser curiosa y digna de todo elogio: llevar la voz de los poetas a las afeadas visceras de la ciudad

La verdad es que hoy en día el Metro madrileño se ha convertido en el mayor espectáculo del mundo; unas veces es el pueblo soberano el encargado de poner color al tráfico bullangero y estrepitoso de los trenes subterráneos; otras veces es la propia compañía la encargada de darnos la sorpresa: un día una exposición, otro un ballet clásico en versión subterránea.

Fernando Beltrán y Miguel Galanes son dos jóvenes poetas que un día llegaron a la conclusión de que ya que la poesía está lejos de la gente, lo mejor que se podría hacer era acercarla. Propusieron esta idea a los responsables del Metropolitano y a éstos la cosa les pareció muy bien, que como bien dice Vicente García Álvarez:

"Esto es algo que se enmarca perfectamente dentro de las actividades de carácter sociocultural que el Metro está desarrollando en los últimos años."

Para Fernando Beltrán existe entre los siete poetas participantes unas características comunes que podrían definirse como "poesía urbana". Según su propia experiencia, es además el Metro un lugar perenne de contemplación que a veces, en su caso, se convierte en una fuente poética y, por tanto, un lugar idóneo para la contemplación de poesía.

Esta I Muestra de Poesía Urbana tendrá dos manifestaciones principales: la primera se desarrollará de forma estable dentro de la Sala Expometro, emplazada en la estación de Retiro, allí po-

drán ser contemplados, en paneles dispuestos para la ocasión, una serie de poemas de cada uno de los autores; es decir, de los propios organizadores ya citados, y además de Luis García Montero, Antonio Jiménez Millán, José María Parreño, Almudena Castro e Isla Correyero. Acompañando esta primera actividad que se desarrolla de forma permanente se han preparado una colección de carteles con un poema de cada uno de los participantes. Las fechas de esta exótica muestra serán del 28 de abril, día de su inauguración, hasta el 15 de mayo.

Esperemos que con esta modalidad de cercanías el pueblo madrileño pueda contemplar en los largos espacios divagatorios, en la espera de su convoy favorito, un hermoso poema en competencia con la publicidad, las pegatinas y pintadas que acompañan al transeúnte en los vericuetos interiores y mecanizados de Madrid.

JOSE CARLON

HAY QUE LEER...

Dos mil años de felicidad

Maria Antonietta Macciocchi
Editorial Espasa Calpe. 565 páginas

Esta mujer es uno de los testigos que más cerca se ha encontrado de los acontecimientos de la historia política europea y, por supuesto, de la italiana. Esta obra viene a convertirse en un testimonio de primera clase, casi un álbum de fotografías de nuestro viejo continente. Pensamiento, originalidad y una larga fila de manifestaciones de personajes ilustres conforman este imprescindible testimonio.

Las mujeres de Picasso

Antonio D. Olano
Editorial Planeta. 240 páginas. 1.200 pesetas

Con este libro su autor fue finalista en la última convocatoria de los premios anuales "Espejo de España". Una de las facetas apasionantes del maestro Picasso fue su vida amorosa. En este libro, el avezado periodista Antonio Olano, amigo personal del pintor malagueño, nos trae una biografía de Picasso a través de las mujeres que rodearon su vida.

La Feria de Libros de la Cuesta Moyano

Ayuntamiento de Madrid (Area de Urbanismo e Infraestructuras). 199 páginas

La popular Cuesta de Moyano ha sido, desde los primeros momentos de su creación, punto de encuentro y lugar obligado de artistas, escritores y amantes del libro de lance y viejo. No es un testimonio corriente este libro de nuestra contemplación, sino una deliciosa antología de lo que sobre la entrañable cuesta han escrito nuestros autores.

J. C.

REHABILITACION Y ACONDICIONAMIENTO DE EDIFICIOS Y VIVIENDAS

- FACHADAS
- CUBIERTAS
- PATIOS, etc.

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Empresa clasificada por el EXCMO. AYUNTAMIENTO para ejecución de obras con ayuda MUNICIPAL

CONSTRUCCIONES JUNVISA S.A.
Alonso Cano, 66
Tel. 253 17 82-MADRID

NO HAGAS MAS LAS CAMAS

EDREDONES NORDICOS
Sábana, manta y colcha en una sola pieza

GANAS DINERO CON NOSOTROS DESDE CUALQUIER PUNTO DE ESPAÑA

PARTNERS
Rodríguez San Pedro, 71-1.ª. Pta. 5

LORD COLLEGE

Centro especializado en la enseñanza del idioma

INGLES

CURSOS INTENSIVOS
Jefe de Estudios
D.R. RASSOUL PEDRAM
Bravo Murillo, 297. Tel. 279 34 70
Metro: TETUAN

SI VENDE SU PISO, LO COMPRAMOS al contado

TEL. 244.18.00

CLINICA DENTAL ORMEDENT

ORGANIZACION MEDICO DENTAL

POR UNA BOCA SANA... A LA SALUD

TODAS LAS ESPECIALIDADES ODONTOLÓGICAS

- Operación dental (empastes)
- Extracciones
- Cirugía dentomaxilar
- Ortodoncia y Ortopedia
- Profilaxis (limpieza de boca)
- Tratamiento de las encías (gingivitis)
- Prótesis fija
- Prótesis removible
- Implantes
- etc., etc., etc.

Para mayor eficacia se ruega reservar hora por teléfono

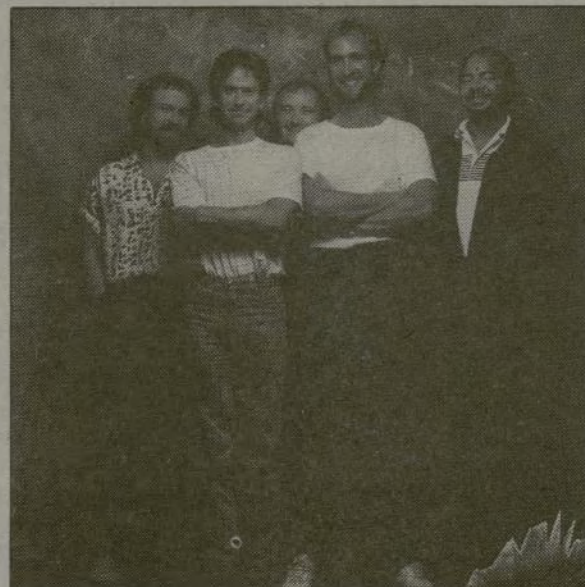
Duque de Medinaceli, 12-1.ª. izda. Tels. 429 21 88-429 21 92 - 28014-MADRID
C. del Tinte, 1-2.ª. D. Tel. 888 56 56
ALCALA DE HENARES

Ocurre casi todos los años. Una primavera letárgica en conciertos desemboca en unas semanas de locura, donde coinciden San Isidro, las fiestas de la Comunidad de Madrid y alguna que otra iniciativa del Ministerio de

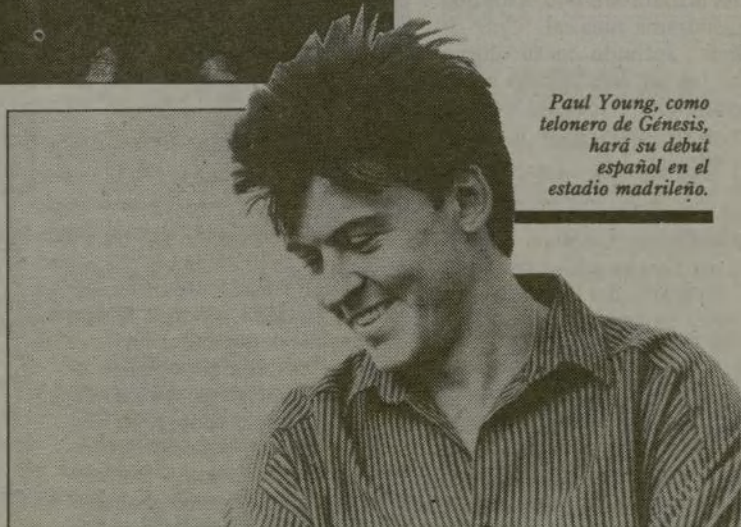
Cultura. El adicto sueña con la ubicuidad, consulta fechas y bolsillos... y termina desbordado. Es el torrente musical de cada primavera, que llena de variadísimos sonidos todos los rincones de la capital.

Tina Turner, Génesis, Paul Young, New Order, Gary Moore...

Lluvias de mayo



El cantante-batería de Génesis, Phil Collins, tendrá la responsabilidad de establecer el nexo de comunicación entre el grupo y el público el 13 de mayo en el Vicente Calderón



Paul Young, como telonero de Génesis, hará su debut español en el estadio madrileño.

Tina Turner sigue vendiendo en vivo su insuperable energía, su corazón de superviviente, su capacidad de fascinación. La cita de la futura abuela es el día 17 en la Casa de Campo

Por lo que respecta a la programación de San Isidro 1987, muchas novedades. Sentimentalmente, tiene su cosa la recuperación del estadio Vicente Calderón para menesteres rockeros (allí se celebraron los mítines generacionales de los Rolling Stones, en 1982). El miércoles 13 de mayo, con entradas a 500 pesetas, se materializará allí *Génesis*. Un grupo que antaño fue signo de vanguardia escénica, con *Peter Gabriel* al frente, y que hoy cede los focos al cantante-batería *Phil Collins*. Este entrañable estajano-vista, que desgasta sus inmensas energías en discos en solitario, encargos de producción y trabajos de instrumentista al servicio de sus amigos, también lanza discos en solitario que tienen incluso mejor aceptación comercial que los de su grupo oficial. A él le toca establecer el nexo de comunicación con el público.

Complementando el cartel, entremeses de lujo: *Paul Young* es un aterciopelado cantante de "soul" que vende peinados modernos y agonías amorosas a medio mundo. Es su debut español, y tendrá que sudar para conectar con tan imponente recinto.

Menos incierto es el resultado de la nueva cita entre *Tina Tur-*

ner y el público madrileño; también costará 500 pesetas acceder al auditorio de la Casa de Campo el domingo 17 de mayo. Aunque uno pueda poner reparos a su última producción discográfica, la *Turner* sigue vendiendo en

vivo su insuperable energía, su corazón de superviviente, su capacidad de fascinación. Las apuestas están veinte a uno a favor de un triunfo rotundo. Ella es un "sex symbol" con una biografía que podría ser libro de texto

para cualquier "yuppie" feminista. Además, un día de éstos, *Tina* será abuela, y nos sumirá en un profundo estupor que nos llevará a estudiar seriamente las ventajas de esa fe budista que proclama sonriente en entrevistas.

¡Más excesos! El guitarrista norirlandés *Gary Moore* aparece en el rockódromo una semana antes (10 de mayo). Uno de estos hacheros relampagueantes, *Moore* está por encima de la media de su género -el "rock" duro tirando a "heavy", si hay que poner etiquetas- por inteligencia y sentido del contraste. Aunque eso no le impida hacer potaje con los oídos de los no creyentes que caigan por allí.

Días de amenidad y jolgorio

Ramón Herrero Marín

MADRID tiene muchas fiestas, y aún hay quien afirma que sus predios viven en fiesta permanente. Pero lo cierto es que de todas ellas una es especialmente grata y casi iniciática, pues por un lado abre a golpe de cohete y música la primavera (si la lluvia y el santo lo permiten), y por otro enlaza con las sagradas y antiguas calendas de mayo. Fiesta de San Isidro donde todos encuentran acomodo y asiento, pues ya de ella afirmaba un viajero francés del XIX, el barón Charles de Davillier, que "ese día se suspenden los negocios, y todos los habitantes de Madrid, jóvenes y viejos, ricos y pobres, se reúnen en las orillas del Manzanares y no piensan en otra cosa que en divertirse".

Y para la diversión, amenidad y jolgorio van a contar las fiestas de San Isidro del presente año con todas las variadas clases de músicas existentes, desde la zarzuela al rock, pasando por el jazz o la música clásica. Y habrá circo. Y títeres. Y verbenas. Y fuegos artificiales. Tampoco faltarán concursos, juegos, conferencias y, en fin, un gran género de industrias de alegría y entretenimiento.

San Isidro es santo madrileño, pero que, como no podía ser menos ejerciendo sus virtudes en la ciudad del kilómetro cero, lo es también de todas las ciudades, comarcas y regiones a las que Madrid siempre ha estado tradicionalmente abierta. En este sentido, recordemos las palabras con que el inglés Richard Ford explicaba y dibujaba, hace más de un siglo, este lugar de encuentros que es Madrid en las fiestas de San Isidro: "Aquí, y ningún viajero debiera perderselo, cabe estudiar la mayor parte de las costumbres, canciones y danzas de las provincias españolas, ya que los indígenas de ellas afinados en Madrid se congregan en grupos con verdadero espíritu local, conservando cada uno sus propias peculiaridades." Y pues un francés y un inglés lo afirman, y un santo lo atestigua, vivamos todos estas fiestas, que son de todos y para todos.

Concejal-delegado del Área de Cultura, Educación, Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Madrid.



Ciudadanos de Manchester

También es notable la vuelta a España de *New Order*. Descendientes de los agrios *Joy Division*, grupo que acabó con tragedia, han mantenido una extraña vida pública, complaciéndose en romper las convenciones del "rock" con bruscos cambios estilísticos, elegantes portadas sin letras, vídeos epatantes y una estudiada ambigüedad en entrevistas y conciertos. Su turno es el viernes 15, en el temible Palacio de los Deportes, de Goya. Como respaldo, la reaparición de *Aviador Dro*, que no perderá la oportunidad de ponernos al día en su última mutación ideológica.

DIEGO A. MANRIQUE

En el Palacio de los Deportes y Auditorio de la Casa de Campo

Cantantes y grupos nacionales presentan sus últimos discos

Joaquín Sabina aprovechará su actuación en las Fiestas de San Isidro para presentar a madrileños y visitantes su último disco "Hotel, dulce hotel". El "ídolo" madrileño forma parte de un programa que incluye un importante elenco de grupos y cantantes nacionales.

Además de auténticas vedettes internacionales del mundo de la música, San Isidro 87 incluye en su programación un extenso elenco de grupos y cantantes nacionales, que se reparten especialmente entre el Auditorio de la Casa de Campo y el Palacio de los Deportes.

Entre ellos figura Joaquín Sabina, que acude esta vez a San Isidro ya consagrado como un auténtico "ídolo" para los madrileños. Sabina aprovechará estas fiestas para presentar ante el público su nuevo disco "Hotel, dulce hotel".

Por el Palacio de los Deportes pasarán, además, *Los Secretos*, que también se servirán de su presencia en las fiestas madrileñas para presentar su último elepé "Continuará".

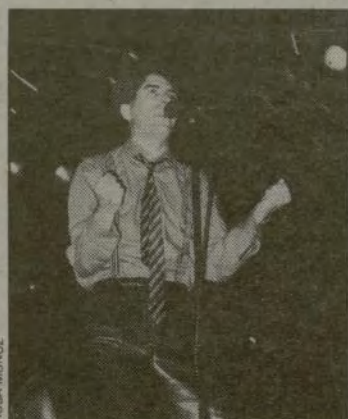
Junto a ellos, en el mismo concierto, actuará *Mecano*, a los que el melodrama musical "Cruz de navajas", incluido en su último disco, los ha consolidado como un grupo con un más que notable éxito, sobre todo entre los adolescentes.

Para otro tipo de público, quizá no tan adolescente, están pensadas las actuaciones que ofrecerán *Luis Perales* y *Massiel*.

El programa del Palacio de los Deportes se completa con *Aviador Dro*, que actuará junto a *New Order* y *The Long Ryder*.

Más movidita y además gratis es la programación que se ofrece en el Auditorio de la Casa de Campo. Allí, ante los miles de espectadores que se espera acudan hasta altas horas de la madrugada, varios de los grupos que han de actuar se beneficiarán del festivo y desenfadado ambiente isidril para presentar sus nuevos discos, recién aparecidos o a punto de hacerlo en el mercado. Este es el caso de la *Orquesta Mondragón*, que ha sacado a la luz estos días sus últimas creaciones bajo el título "Ellos las prefieren gordas".

Siniestro Total presentará tam-



ROSA MUÑOZ



bién su quinto elepé, "De hoy no pasa".

Loquillo y *Los Trogloditas*, que ya han iniciado en abril la gira por España de presentación de su último elepé con el polémico título "Mis problemas con las mujeres", lo darán a conocer en Madrid también en el Auditorio, con un show que integrará una sección de viento y acompañados por el pianista catalán *Sergio Fece*.

Toreros Muertos acudirán también a la cita con el disco que acababan de editar.

Dunca Dhu, que ha conseguido en algo más de un año y medio situarse como un destacado grupo de pop nacional con tan sólo un minielepé en el mercado, ofrecerá al público las composiciones de su primer disco grande, "Can- ciones".

Martirio y Luz Casal

Danza Invisible, por su parte, continuará con la promoción de "Directo", disco doble grabado en vivo en la Sala Universal y editado a principios de este año.

Los aficionados al heavy tendrán a *Barón Rojo* y *Nú*, y los que se empeñen en ignorar la importancia de las mujeres en la música del momento, verán destrozada su misoginia con las actuaciones de *Luz Casal* y *Martirio*.

Martirio, que ha grabado ya su primer minielepé bajo el título "Estoy mala", será la primera vez que actúe en las fiestas madrileñas y nadie pone en cuestión que será el momento de su consagración definitiva. Ella compartirá el concierto con el rockero andaluz *Kiko Veneno*.

A. G. G.



Quilapayún, Mercedes Sosa y Ariel Ramírez

Canto a Latinoamérica

La programación del Palacio de los Deportes ofrece a los madrileños la posibilidad de escuchar juntos y en directo a tres de los grupos y cantantes que han determinado música y esperanzas del pueblo latinoamericano.

Quilapayún se mueve con gran facilidad dentro de la música folclórica latinoamericana, y lo mismo pueden tocar un tema típico del altiplano donde resuenan las queñas, zampoñas y charangos que el más frenético ritmo afro-cubano con tumbas, bongos y maracas. Pero una de sus características más significativas son sus propias creaciones, que a partir de 1976 se convierten en su trabajo musical más importante.

Quilapayún nace en 1965, en una época en que su país, Chile, está marcado por un proceso social que conduciría en 1970 a Salvador Allende a la presidencia de la República. Su arte surge en esos años de lucha, época en la que fueron decisivas para su trabajo las aportaciones del artista chileno *Víctor Jara*, director del grupo durante tres años.

El grupo cuenta en la actualidad con 17 elepés, y su repertorio incluye tres conocidas cantatas: "Santa María de Iquique", "Fulgur y muerte de Joaquín Muiriet" y "Allende".

Pero además, su éxito internacional ha sido una importante arma de solidaridad con el pueblo de Chile.

Canto y denuncia

Mercedes Sosa, por su parte, se ha convertido en la fiel embajadora de la música de su país por todo el mundo. Ella ha sabido aunar la fuerza de la denuncia con la belleza del canto, manteniendo

año tras año la estética y rigurosa selección poética con la más rotunda intención política.

Mercedes Sosa, nacida en Argentina en la provincia de Tucumán, tuvo unos inicios difíciles en un tiempo en que el folclore argentino no había alcanzado el auge de que goza actualmente.

Tras su consagración en el Festival de Cosquín en 1967, los autores más importantes recurrirán a ella para que interprete sus canciones. Así surge "el nuevo cancionero", que ella enriquece con una versatilidad que la permite interpretar las más amplias gamas de la música popular.

"Alfonsina y el mar"

La "Cantata" se completa con *Ariel Ramírez*, quizá el menos popular para el público madrileño, pero sí muy conocido por sus composiciones entre las que figuran "La Misa criolla", que abre uno de los períodos más brillantes de su labor creativa, o la canción "Alfonsina y el mar", que ha dado la vuelta al mundo.

Ariel Ramírez, también argentino, ha conformado una trayectoria creativa que le ha permitido trascender el ámbito de su país y convertirse en un músico y compositor reconocido universalmente.

En el espectáculo que presenta participan también el percusionista *Domingo Cura* y el grupo *Huancara*, que interpreta música andina instrumental.

SOLEDAD TRAPAGA

GAS NATURAL: UNA

Así es el Gas Natural. Una nueva energía con todo el futuro por delante: más eficaz, rentable y limpia. Con más posibilidades para la industria y el hogar.

Las Vistillas pondrán la nota castiza

El sabor de la verbena

Los Calis, Olga Ramos, Lola Sevilla, Juanito Valderrama, entre otros, y orquestas, todas las noches amenizarán durante las Fiestas de San Isidro las imprescindibles verbenas al aire libre.

Durante las fiestas, las Vistillas conservarán como en años anteriores su sabor a verbena. Con tal objetivo en el recinto no faltará ningún día el baile con orquestas. Para ello se cuenta con *Girasol*, *Latinos*, *Salseta del Poble Sec*, *Jerusalén*, *Teddy Boys*, *Burbujas* y dos de marcado sabor castizo: *Doña Francisquita y sus Hilariones* y *Mari Pepa y los Gatos*.

Juanito Valderrama, autor de temas como "El emigrante" o "Mi primera comunión", que invadían hace años las ondas de todas las emisoras de España, y

Lola Sevilla, otro exponente de la canción española, son otras dos de las actuaciones que también pasarán este año por las Vistillas.

Olga Ramos, que marcó toda una época, será la encargada en este recinto de poner la nota pícaro al cuplé que tanta fama le dio. Eva con su chotis y Belle Epoque se responsabilizarán por su parte del resto de las notas castizas que definieron el Madrid de antaño.

Las rumbas se han dejado para Los Calis, que con su canción "Paloma Blanca" impusieron la moda en las playas durante todo el verano pasado. También con acento andaluz acuden este año el grupo *Almadraza* y sus peculiares sevillanas. Del baile flamenco, que no podía estar ausente, se encargará Eugenia Montero.

Comparsas

Como novedades se ha introducido por primera vez el toque de las comparsas de carnavales. De ello se encargará la Filarmónica "Los Nietos de Kika", expresamente venidos de Las Palmas de Gran Canaria. La programación se completa con *El Maestro Izquierdo* y su organillo, imprescindible en este tipo de acontecimientos; los tradicionales concursos de chotis y las actuaciones del *Teatro Apolo Karpas*, que presentará el espectáculo "Madrid felices veinte", y del *Taller de Zarzuela de la Junta Municipal de Centro*, que ejecutará una selección del género. Además, dentro del género lírico este año se contará con el tenor Manuel Sirena, que recogió fama en el programa "Si yo fuera presidente", de Tola. Sirena ofrecerá un espectáculo considerado uno de los cinco mejores en su género.

ADA MADRID



ROSA MUÑOZ

El pregón de Rocío Jurado abre las Fiestas

Cantautores, folk y danzas madrileñas en la Plaza Mayor

Cantautores, grupos de folk, festivales regionales y danzas madrileñas componen el grueso de la programación prevista en la Plaza Mayor para estas fiestas. En el recinto tendrá lugar además el pregón, pronunciado por Rocío Jurado, el viernes 8 a las nueve de la noche. Tras el acontecimiento actuarán Manzanita y Chiquetete, dos grandes de la canción para comenzar con buen pie los festejos al santo.

El pregón de las Fiestas de San Isidro, que pronunciará Rocío Jurado: la presentación de Gigantes y Cabezudos que volverán a recorrer las calles madrileñas y los muy esperados y siempre bien recibidos fuegos artificiales, servirán de chupinazo a las Fiestas de San Isidro.

Para empezar bien las fiestas actuarán Manzanita y Chiquetete, dos grandes de la canción.

Estos acontecimientos, como es tradicional, se celebrarán en la Plaza Mayor, que durante los días de festejos se encargará de recibir en su histórico entorno a cantautores y grupos de folk.

Por allí pasarán *Nuevo Mester de Juglaría*, presencia obligada en las fiestas isidricas; *Oskorri*, considerado el grupo más importante de folk en la actualidad; *Tahona de Valladolid* y *Alecrín de Galicia*. Además se ha organizado un *Festival de Folk de Madrid* en el que participarán los grupos *Aljibe*, *Almena* y *Retablo Castellano*.

Entre los cantautores figuran Javier Bergia y Javier Batanero, primeros premios, ambos, en el Encuentro Estatal de la Joven Canción de Autor en 1985 y 1986 respectivamente. También estará Raúl Alcover, que obtuvo el segundo puesto en 1985 en el mis-

mo encuentro. A ellos se suman Ana Benegas, el extremeño Marcos Peral, el gallego Emilio Cao y el andaluz Javier Ruibal, que se distingue por las influencias árabes que recogen sus composiciones.

También en la Plaza Mayor tendrá lugar el tradicional concierto de la *Banda Sinfónica Municipal* y el homenaje que las *Casas Regionales* harán a Madrid, así como el *Festival de Danzas Madrileñas* en el que participarán los grupos *Arrabel*, *El Candil*, *Francisco Goya* y *Villa de Madrid*, los cuatro existentes de estas características.

Finalmente, en el histórico recinto actuarán el *Orfeón de Castilla* y la *Coral Federico Chueca*, un grupo amateur creado en 1984 por su actual director José Alama y patrocinado por la Junta Municipal de Hortaleza.

S. T.

UNA NUEVA ENERGIA.

Un mayor poder energético que viene a mejorar nuestra calidad de vida.

Una nueva energía que se extiende con éxito en España y por todo el mundo,

y que ahora trae ENAGÁS a Madrid.

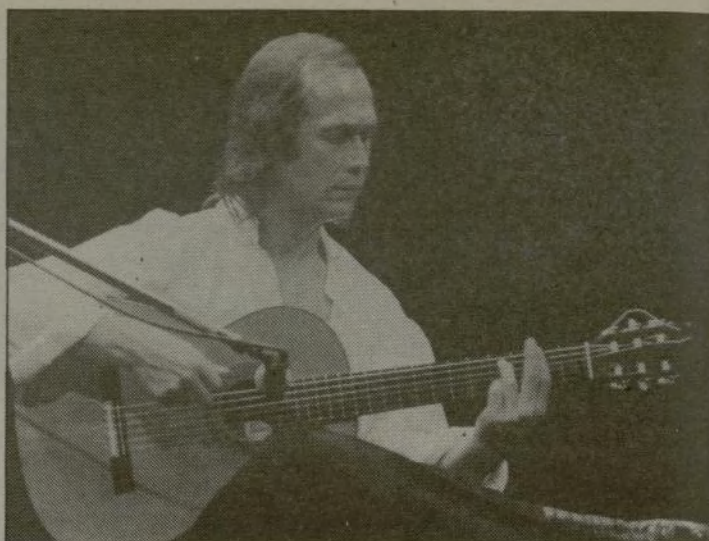
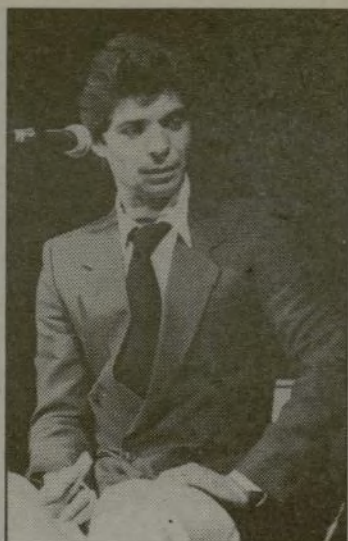
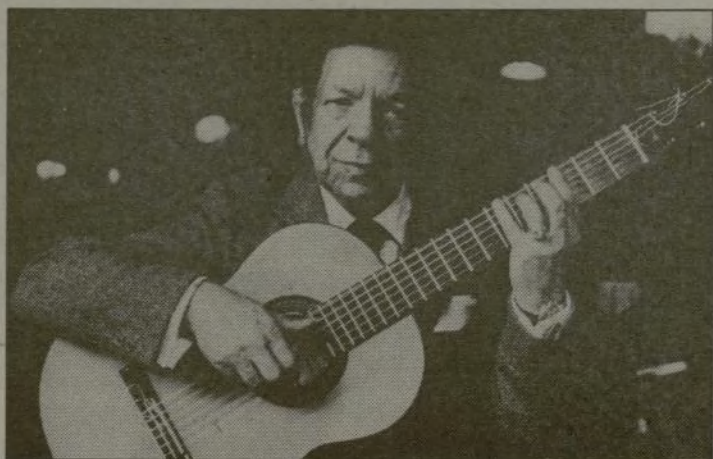
Poniéndola a disposición de sus clientes industriales y de GAS MADRID.

Por un mejor servicio a la comunidad.

ENAGÁS

GAS NATURAL

GRUPO INH



Sabicas, Camarón de la Isla, Paco de Lucía...

Andalucía en Madrid

San Isidro empieza a acercarse preparando el ambiente flamenco para recibir el festival que el Ayuntamiento organiza en el Palacio de los Deportes. Un acto en

Lo grande del flamenco se hace más grande y el ansia de la afición se satura hasta los ojos, teniendo después que hablar y hablar de ellos durante los días siguientes como si fuera ésta la única forma de echar fuera un poco de tanta belleza como nos habrán dejado dentro. Camarón y Paco, Paco y Camarón, el flamenco vivo, creando mientras cruza la Gran Vía con la velocidad de la época o clavos en el centro de cualquier plaza como un monumento madrileño al saber estarse quieto.

Con ellos va a estar una invitada de lujo, La Susi, con su cante fresco y personal, acompañada por la guitarra de Joaquín Amador y su grupo.

Luego nos iremos Alcalá abajo para celebrarlo en los sitios de costumbre, y a las tantas, alguien se acordará de que mañana, el 15 de mayo, el gran maestro Agustín Sabicas va a recibir un homenaje por todo lo alto en el Teatro Real. El "Tío Sabas" en el Real, a con-

tinuar el pedazo de ovación que el año pasado levantó la Fantasía

el que ya es tradicional la presencia de Camarón. También estará la guitarra de Paco de Lucía y La Susi, acompañada por Joaquín Amador y su grupo.

de Enrique Morente, para recibir admiración y cariño con el que quiere agradecerle que dedicara

su existencia a la aventura del arte, que cogiera su guitarra y se pusiera a contarnos todo lo que piensa, lo que siente y lo que sueña, demostrando que la guitarra flamenca podía llenar locales como lo habían hecho otros instrumentos, sin perder sabor ni pureza, y abriendo en el muro invisible del arte un agujero por el que entrara y saliera la generación que ahora ha recogido sus enseñanzas para llevar este instrumento hasta donde nunca antes había llegado.

Y todo ello con un prelude, como hace la gente seria; un aperitivo con el que ya se puede ir uno directamente a la siesta porque te has quedado lleno. Chiquetete y Manzanita en el pregón. Cante y guitarra muy serios, respetados al máximo por la afición cuando se expresan por derecho, y seguidos de cerca por el público en general en sus composiciones de inspiración gitana.

Así que este año parece que se escucha con más claridad que nunca la voz de San Isidro diciéndonos a los aficionados: "¡España, que estamos en Madrid!"

JUAN VERDU

JOSE RUBIO

La solera de Sabicas

DE los maestros clásicos de la guitarra flamenca nos quedan muy pocos y esas escuelas se están perdiendo, porque los jóvenes buscan otras formas. Uno de estos genios, quizá el más significativo como concertista flamenco, es Agustín Castellón, Sabicas. Como decía el poeta y flamencólogo cordobés Ricardo Molina, "a Sabicas hay que echarle a comer a parte, es un concertista flamenco". Y si los demás son concertistas flamencos, entonces "Sabicas es otra cosa". Dicho en andaluz, "harina de otro costal". (Para todos los aficionados a la guitarra flamenca, un superdotado, un genio nato.)

Nació en Pamplona pero por casualidad, como nos suele contar él: "es que mis padres eran viajeros y cada hermano hemos nacido en un lugar diferente". Pero esto del flamenco se lleva muy dentro desde chico, aprendió a tocar solo, vivió y se formó como guitarrista en Madrid donde convivían tantos artistas geniales del flamenco, Ramón Montoya, Niño Ricardo, Pepe Marchena, Niña de los Peines, en plena plaza de Santa Ana, que era donde se reunían todos los flamencos de Madrid, entre Los Gabrieles y Villa Rosa.

Acompañó al cante a muchos de los más grandes del flamenco, como José Cepero, Niña de los Peines. Pero un hecho importantísimo en su vida es su encuentro en Barcelona con Carmen Amaya. Pasando a su compañía viajó por toda España, Buenos Aires y después a los Estados Unidos, "ahí pasamos cinco años, luego Carmen se vino para España y yo me quedé en Nueva York -hijo, no estaba nada bien este país-. Son más de treinta y seis años viviendo aquí y tengo muchos amigos".

Su mayor ilusión es volver a vivir en Madrid, "son muchos años fuera de tu país y ya te apetece volver a él, a mi Madrid, trabajar, reunirme con mis amigos en El Corral y esa feria de San Isidro que este año no me la pierdo".

El día 15 de mayo dará un gran concierto en el Teatro Real, será un homenaje de la Villa y Corte de Madrid a esta viva leyenda de la guitarra que ha dado fama mundial al flamenco y quiere volver a tener un reencuentro con su Madrid de la plaza de Santa Ana, Villa Rosa y las Ventas. Bienvenido, maestro.

Atilio Stampone dirigirá la Orquesta Sinfónica Municipal de Madrid

Tangos en sinfonía

Atilio Stampone, al frente de la Orquesta Sinfónica de Madrid, ofrecerá en el Teatro Real un concierto sinfónico dedicado a la historia del tango. La pro-

gramación incluye también otros dos conciertos, uno a cargo de la Orquesta Nacional de España y otro de la Orquesta Sinfónica de Euskadi

Continuando con la experiencia realizada por primera vez en las pasadas fiestas de San Isidro, el Ayuntamiento ha programado para este año cuatro interesantes conciertos en el Teatro Real.

Además del concierto homenaje al maestro de guitarra, Sabicas, figura un concierto de tangos a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid que dirigirá en esta peculiar ocasión Atilio Stampone, director y compositor argentino, que viene expresamente desde Buenos Aires.

Stampone, del que se ha dicho que es la guía melódica más importante de Argentina y que viste



al viejo tango con un nuevo y lujoso traje musical, se traerá también desde su tierra un cuarteto de tangos que integrará entre los componentes de la orquesta para este singular concierto.

Por su parte, la Orquesta Nacional de España, que estará dirigida por su titular, el maestro Jesús López Cobos, ofrecerá con este su concierto número tres mil desde su creación en 1940.

El programa se completa con el concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica de Euskadi, creada por el Gobierno Vasco en 1982 y dirigida por Matthias Kutzch. Esta joven orquesta, una de las más significativas del Estado, estará acompañada por el solista Joaquín Achucarro, pianista vasco que reside desde hace varios años en Londres.

Achucarro es en la actualidad una de las máximas figuras del piano con que cuenta España a nivel internacional.

A. M.

INVITACION

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento y VILLA DE MADRID regalan a los lectores 100 ENTRADAS para asistir a las actuaciones de El Camarón y Tomatito, La Susi y Paco de Lucía, que tendrán lugar el jueves 14 de mayo en el Palacio de los Deportes, dentro del programa de las Fiestas de San Isidro. Las invitaciones pueden recogerse el martes 12 de mayo, entre las 15,30 y las 20,30 horas, en la plaza de la Villa número 4, Casa Cisneros, planta baja. Las 50 primeras personas que presenten este cupón podrán retirar dos invitaciones.

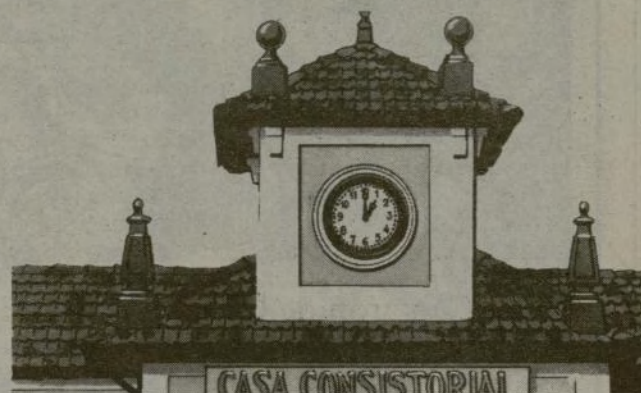
MADRID TODOS A UNA.

*Madrid. Nuestra Comunidad Autónoma.
Casi 5 millones de habitantes. 178 municipios.
Todos a una. Sincronizando tareas.
Coordinando actividades. Desarrollando una
institución joven y eficaz. Con servicios útiles.
Con órganos propios y competencias
adquiridas.*

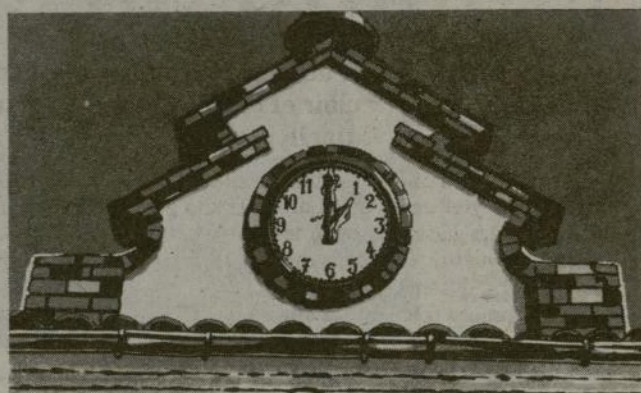
*Madrid. Un territorio común. Donde 178
municipios viven en Comunidad. Aunando
esfuerzos. Trabajando por el interés de
todos... a un mismo
tiempo.*

**VIVIMOS
EN COMUNIDAD.**

**COMUNIDAD DE
MADRID**



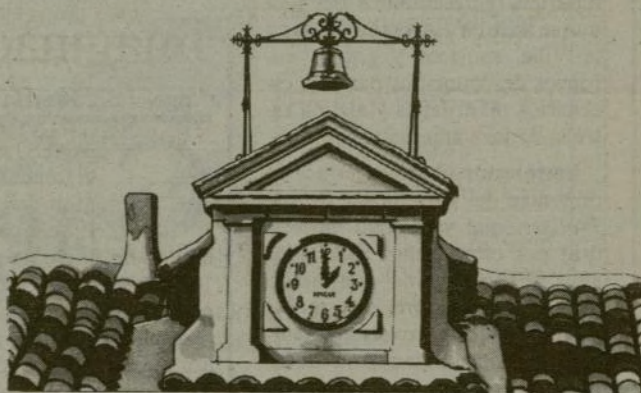
Grinón



El Molar



Madrid



Lozoya

Junior Wells, armonicista y vocalista (en la fotografía), quien junto a Buddy Guy, forman una de las más famosas bandas de blues estilo Chicago.



Harry Beckett, excelente jazzman británico (en la fotografía) visita Madrid en compañía de un más que prometedor y joven saxofonista de origen jamaicano, Courtney Pine, considerado como la revelación del saxo en Europa.



El pianista de jazz Tete Montoliu (en la fotografía) forma dúo con el vibrafonista Bobby Hutcherson.



Bennie Wallace, eminente saxofonista que ya estuvo en Madrid por estas fechas hace unos años. Expresamente contratado por los organizadores del Festival, Bennie Wallace aprovechará para realizar una gira por el Estado Español.

La Big Band Taller de Música (en primer término) y la Big Band del Foro, son dos Orquestas madrileñas que participan en el VII Festival de Jazz.



El saxofonista Bennie Wallace vuelve al Festival de Jazz

Del "blues", a las nuevas tendencias

Bennie Wallace Trio, Buddy Guy y Junior Wells Blues Band, Tete Montoliu y Bobby Hutcherson y Harry Beckett y Courtney Pine Quintet son algunas de las actuaciones que ofrecerá el VII Festival

de Jazz de San Isidro. Un programa variado en el que se alternan nombres de reconocida calidad con otros de gran futuro y un repertorio que abarca desde los orígenes del jazz hasta las nuevas tendencias.

Al igual que en años anteriores, el Festival de Jazz de San Isidro ofrece un programa en el que se reparten representantes del jazz que se hace en estos momentos en la Villa, músicos y grupos europeos desconocidos para los escenarios madrileños y alguna estrella de jazz americano.

Entre estos últimos destaca la presencia del saxofonista Bennie Wallace, que ya estuvo en Madrid por estas fechas hace unos años. Expresamente contratado por los organizadores de este festival, Wallace aprovechará también la oportunidad para hacer una gira por España que no tenía prevista. Un regalo para los madrileños, del que se beneficiarán además los aficionados de otras ciudades del Estado.

También acude a la cita de este año una de las más famosas bandas de blues que existen actualmente, encabezada por el guitarrista y vocalista Buddy Guy y el armonicista y también vocalista Junior Wells. Dicho grupo, ampliamente conocido en Europa y Estados Unidos, personifica el blues estilo Chicago del que es uno de sus mejores exponentes.

Dentro de los europeos, se podrá escuchar a un excelente jazzman británico, el trompetista y fliscornista Harry Beckett, que vi-

sita Madrid en compañía de un más que prometedor y joven saxofonista de 22 años llamado

Courtney Pine. Pine de origen jamaicano, aunque nacido en Inglaterra, está considerado como

Imaginación y contrastes

Angel Luis Inurria

CUANDO en una polémica no se encuentran adecuados argumentos que inclinen la balanza a favor de la opinión defendida, se suele acudir a los juicios de valor. En el apasionado mundillo del "jazz", que cuenta con una de las aficiones musicales más emotivas, no iba a ser menos: "El jazz es una forma de tocar. Lo importante no es lo que se interpreta, sino la forma en que se hace" —exclaman los ortodoxos.

Aunque no vamos a negar estas asertaciones, cada vez se vislumbra más el según y cómo. No se entiende ello de igual forma ni en todas partes ni por todos.

Acostumbrado el aficionado a ver siempre el mismo tipo de "jazz", y a las mismas y similares figuras, las programaciones jazzísticas de San Isidro han supuesto una apertura de horizontes. El jazz europeo y la vanguardia, junto a la constatación de lo que son capaces de hacer nuestros "jazzman" locales, son los rasgos que le han ido dando personalidad propia en los últimos años.

Pero los Festivales de Jazz organizados por el Ayuntamiento, aunque modestos en presupuesto, no lo son en maniobra. Y así, esta edición, aunque amplían su democrática llamada incluso a otras músicas, no se olvidan de aunar la comercialidad y popularidad con la calidad y la primicia, sin olvidar el "jazz" europeo, en el que para sorpresa de muchos hay incluso hasta negros.

Si el "jazz" es una forma de interpretar, San Isidro, sin duda, es una forma de programar: contrastada, diferenciada e imaginativa.

Crítico de jazz.



la revelación del saxo de estos momentos en Europa.

También europeo, aunque en este caso francés, acude a San Isidro el violinista Didier Lockwood con su cuarteto, que el año pasado fue la revelación en Europa. Lockwood está catalogado como uno de los tres mejores violinistas de jazz junto con Stephane Grapelli y Jean Louis Ponty, todos ellos de la escuela francesa.

El VII Festival de Jazz contará también con Tete Montoliu que forma dúo con Bobby Hutcherson. Pianista y vibrafonista dominan el lenguaje del BE-BOP y utilizan los elementos estilísticos más modernos. Este dúo, que ya realizó una gira por España, brindará de nuevo a los aficionados excelentes momentos.

Orquestas de Madrid

En representación de los músicos de Madrid, que ya cuenta con más de treinta grupos estables, se han escogido dos grandes orquestas: Big Band del Foro y Big Band del Taller de Músicos de Madrid.

La primera de ellas se formó por iniciativa del guitarrista Angel Rubio y del baterista José "Roper" Vázquez en el otoño de 1985. Su creación vino a cubrir el hueco existente para este tipo de formaciones en la escena jazzística nacional dentro de los terrenos vanguardistas. Compuesta básicamente por músicos pertenecientes a la Asociación Pro-Jazz, cuenta con dieciocho miembros que actúan en ocasiones con solistas invitados.

La Big Band del Taller de Músicos, por su parte, está formada también por dieciocho componentes bajo la experta batuta de Dave Thomas. La idea de esta banda es que por sus filas pasen la mayor cantidad de músicos posibles que aporten, además, temas y arreglos. A sólo unos meses de su creación, la Big Band del Taller de Músicos ofrece un sonido que satisface a los aficionados.

En resumen, un programa variado en el que se alternan nombres de reconocida calidad con otros de gran futuro y un repertorio que abarca desde los orígenes del jazz hasta las nuevas tendencias. Todo ello a pesar de las dificultades para organizar un festival de estas características en un momento en que los grupos han concluido sus giras por Europa. "El mes de mayo es muy malo para compaginar nombres. En agosto y septiembre existe una mayor posibilidad de elegir", comenta Alejandro Reyes-Domene, coordinador de actividades musicales de la Concejalía de Cultura y fundador y también coordinador general del Club de Música y Jazz del San Juan Evangelista, que tantas satisfacciones ha dado a los aficionados al género.

"Además —añade— los aficionados tienen que ser conscientes que el presupuesto del Ayuntamiento es digno, pero muy inferior al que se gasta en otros festivales de este tipo en España. Si nosotros vamos a rondar los 13 millones de pesetas, los otros festivales están superando los 40."

ANABEL GONZALEZ GARATE

Brasil y Africa aterrizan en Madrid

El exotismo de Tania María y Toure Kunda

Entre los atractivos y novedades que este año nos depara San Isidro destacan, junto a figuras ya consagradas, los representantes de Brasil y Africa, quienes serán los encargados de ofrecer la nota exótico-musical de nuestras fiestas.

Brasileña de nacimiento, que no de devoción, Tania María Reis Leite ha triunfado en Europa y en Estados Unidos mucho antes que en su propio país. Ella compone, canta, y sobre todo, interpreta el instrumento que más le gusta: el piano. Nació en el estado de Maranhao, al Norte del país, y creció en un suburbio de Río de Janeiro.

Escuchando a Oscar Peterson acabó por descubrir su verdadera vocación musical. Antes, casi una niña, había comenzado a estudiar piano clásico, alentada por su padre, un modesto operario y guitarrista amateur. Más tarde, estudió Derecho por el espacio de dos años y medio, antes de emprender la gran aventura de su vida: trasladarse a París.

Contratada allí por un club de música brasileña, Tania María permanecería en Europa siete años, conocería en ella a numerosos músicos de jazz y grabaría tres discos en Francia y otros dos en Dinamarca. Aprendió a amar el sonido de Art Tatum y el de Thelonious Monk.

En 1981 se trasladó a los Estados Unidos, ofreciendo así un impulso decisivo a su condición de vocalista de jazz. Tres discos vendrían después, "Piquant", "Come with me" y "Made in New York", este último con tendencias pop y rockeras, sin olvidar para

nada sus improvisaciones más notables en el lenguaje del "scat" y sus referencias brasileiras, siempre presentes en su estilo.

Hoy día, Tania es una figura altamente reconocida en los ambientes del jazz y de la música popular sin mayores parcelaciones. El reputado crítico Leonard Feather ha escrito de ella: "Es, sin duda, verdaderamente original, refrescante, y ha desarrollado una forma muy personal de cantar y de tocar el piano; algo que es muy difícil de explicar con palabras."

ALVARO FEITO

Tania María.



El lenguaje de los tambores

Desde hace tiempo se anuncia que la hora de Africa está al llegar; sin embargo el esperado desembarco de los músicos africanos en nuestros escenarios no termina de producirse.

Mientras tanto, el continente negro no para de bailar. Es una inmensa pista en donde sus habitantes se mueven a los sonos del higlipe, juju, sukus, makossa, etc.

El inminente paso por Madrid de Touré Kunda -anteriores actuaciones en Barcelona y Zaragoza funcionaron a la perfección- es una buena nueva para quienes estamos deseando admirar a esa pléyade de artistas que con una savia nueva están variando las coordenadas de la música de baile.

Los tres miembros de la familia Touré (Elefante) proceden de Senegal, aunque como tantos otros de más allá del Sahara han establecido en París sus cuarteles generales. Ismaïla, Sixu Tidiane y Ousmane, así como Amadou, un cuarto hermano fallecido en París en el 83, son originarios de Ziguinchor, en el Sur del país, a orillas del río Casamance. Una ciudad de tristes recuerdos -literalmente "lugar que llora"- de la que partían rumbo a América las naves repletas de esclavos.

Hace más de veinte años los cuatro montaron el grupo, tocando en su tierra y en las de las naciones limítrofes. Con el tiempo dieron el gran salto, siendo de los primeros en tocar en Europa. Hoy constituyen una gran atracción.

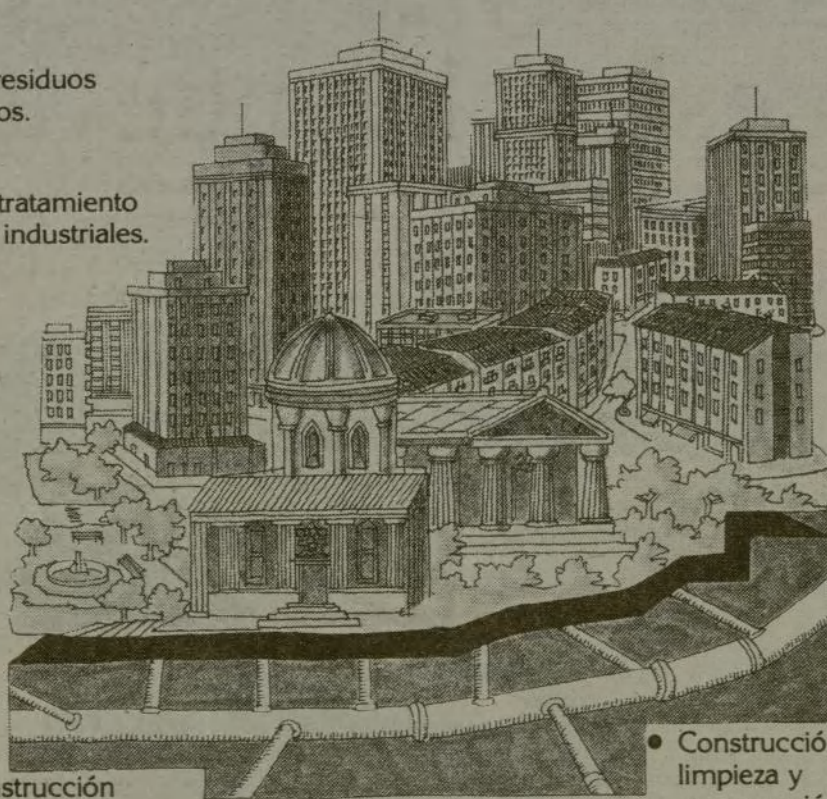
Su música es una variopinta amalgama de influencias diversas, ritmos negros, reggae, afrobeat, samba, salsa, con músicas de su país. Desde luego no son auténticos griots, prefieren imitar el sonido de la kora con instrumentos occidentales, así no cabe la duda. Los tres tocan percusiones y cantan mientras que otros músicos, no necesariamente africanos, añaden sintetizadores, guitarras, saxos, flautas, teclados y batería.

Son autores de sus propias canciones, que interpretan en diversos dialectos. Lo suyo es una fiesta en la que el lenguaje de sus tambores y voces rituales nos incita a entrar en ese baile del que toda Africa participa.

MANUEL DOMINGUEZ

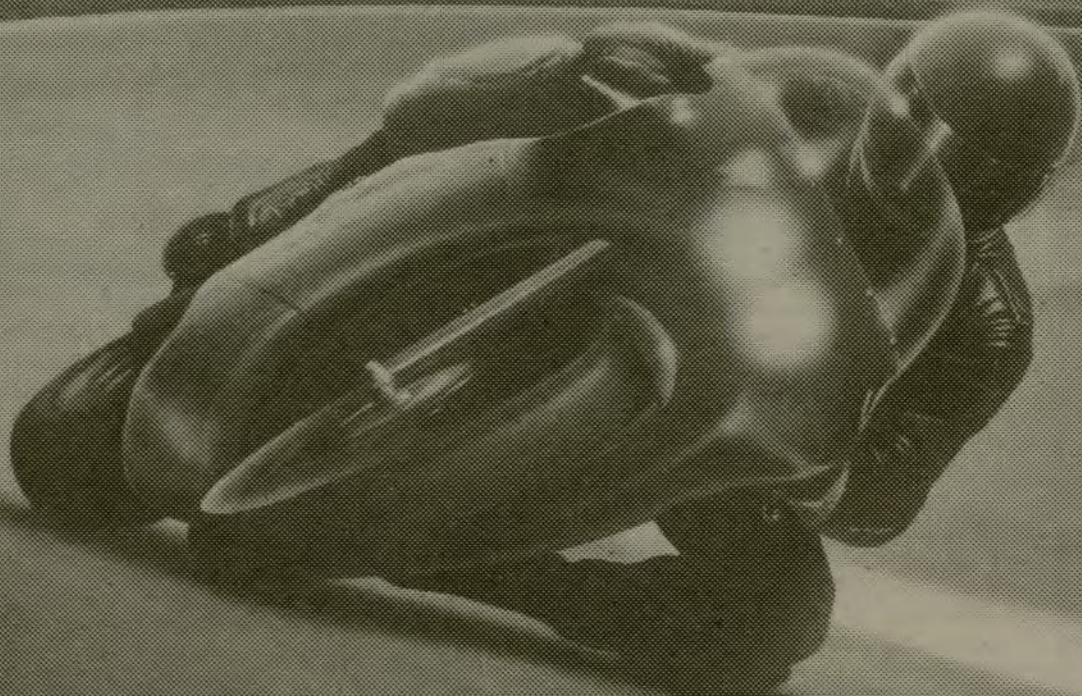
Técnicas de limpieza al servicio del entorno urbano

- Recogida de residuos sólidos urbanos.
- Recogida y tratamiento de residuos industriales.
- Limpieza y riego de vías públicas y zonas ajardinadas.
- Servicios especiales de limpieza:
 - Solares
 - Playas
 - Fosas sépticas
- Proyecto, construcción y operación de estaciones depuradoras de aguas potables y residuales.
- Ingeniería de saneamiento urbano e industrial.
- Eliminación de residuos:
 - Vertidos controlados.
 - Incineración.
 - Reciclaje integral de residuos sólidos
- Desratización.
- Construcción, limpieza y conservación de la red de alcantarillado.



somos expertos

focsa



*Este es el símbolo de la nueva era de Campsa.
El símbolo del alto nivel de un carburante. Arrancando cada vez
más fuerte. Competición tras competición.*

Campsa
Motor de futuro.

LEIT MOTIV

Lucio Dalla, entre Caruso y Prince

Lucio Dalla, que compartirá el cartel del 11 de mayo en el Palacio de los Deportes en unión del gran ídolo local, Joaquín Sabina, es el único cantante italiano presente este año en las fiestas de San Isidro.

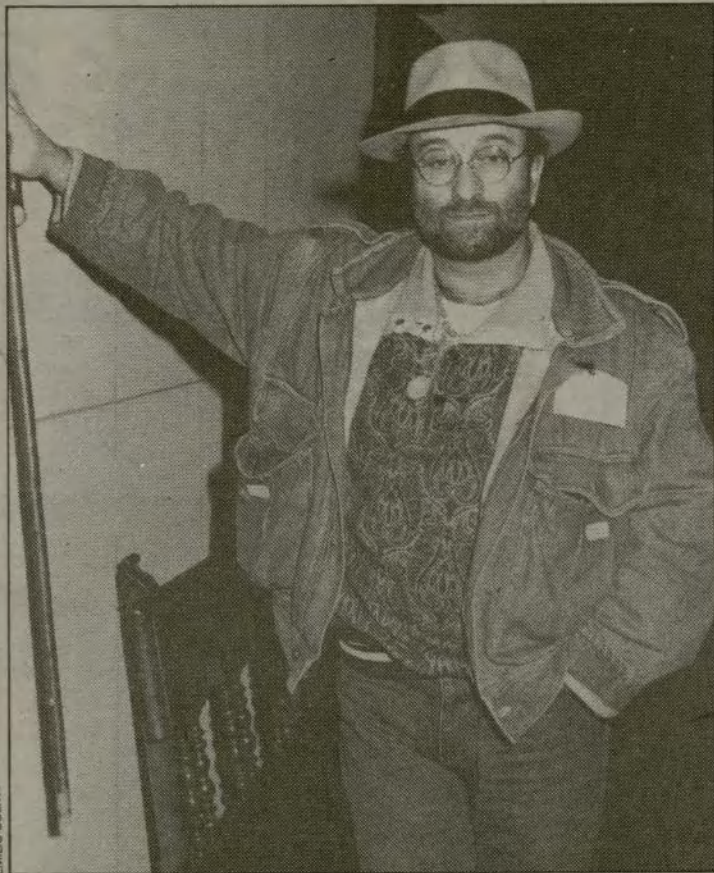
Del país latino van llegando con cuentagotas las muestras más representativas y valiosas de su música popular. Y tras la explosión suscitada por Franco Battiato, puede suceder el "descubrimiento" de este boloñés de cuarenta y cuatro años de edad que no es, precisamente, un recién llegado al mundo de la canción

Todavía la Península itálica reserva otros nombres para ser valorados en su justa medida entre nosotros: Fabrizio d'André, Francesco de Gregori o, el más introducido, Angelo Branduardi.

Pero Dalla es un tipo especial de cantautor. Se dio a conocer en un ya lejano festival de San Remo (¿quién no ha surgido de él en Italia?) en 1966. Cinco años más tarde, en el mismo escenario, consiguió uno de sus primeros grandes éxitos con un tema claramente autobiográfico, "4-3-4-3". Ya por entonces había realizado diversos pinitos sonoros: músico de jazz en la Roman New Orleans Jazz, cantante melódico, incursiones "pop"...

Y es que para un artista así no hay fronteras musicales ni barreras estilísticas. "La música italiana -comentó Lucio para VILLA DE MADRID- es una cosa extraña, porque está contaminada en un sentido positivo. Es la tradición, es la novedad todo unido; yo mismo compongo mis canciones, amo la música popular de mi país, pero también lo que hoy día se hace en muchos otros lugares: mi cantante favorito es Prince, y para mí todo está mezclado."

Su más reciente álbum, el doble "Dall'AmericaCaruso", es un premonitorio juego de palabras entre sus más inmediatas influencias artísticas. Desde la Italia de los grandes tenores clásicos/opé- rísticos, hasta el fulgor que viene



"Todo está mezclado, la tradición y la novedad. La música italiana está contaminada en un sentido positivo"

de las Américas, y que no cesa. Es un disco grabado en directo en el club Village Gate de Nueva York, el 23 de marzo del pasado año 86, en el transcurso de su gira por los Estados Unidos, y que enseña a la perfección las virtudes interpretativas de este cantante: garra vocal, una amplia gama de recursos técnicos, intimismo y fiereza a partes iguales, y un acusado sentido vital de las palabras en canciones realistas.

Un sello propio

"En lo mejor de la música italiana actual, para mí están los grupos de jóvenes que hacen música propia y sin etiquetas. Interpretes como mi batería Giovanni Pezzoli, que me acompaña desde hace mucho tiempo; y el resto de mi banda, con la que toqué en Estados Unidos y con la que lo haré en Madrid: Ricky Portera, guitarra; Marco Nanni, bajo; Gaetano Curreri, percusión y coros. Yo

creo que lo nuestro es verdadera música fusión: tomamos de aquí y de allá y le imprimimos nuestro propio sello", confiesa el autor de "Mi estómago, mi cabeza, mi corazón" (título de uno de sus éxitos más notables).

¿Qué espera Lucio para esta primera visita a los madriles, en plena ebullición festivo-musical de San Isidro?

"Lo más importante es causar placer y pasarlo bien cantando, y transmitir esos sentimientos. Y también el tomar contacto con el pueblo y la gente de esta ciudad, que siento ya muy próxima a la gente italiana, como a toda la gente mediterránea en general. Por lo demás, compartir un cartel con Joaquín (Sabina) es todo un orgullo para mí."

Como un nuevo Caruso, que incluso en los últimos días de su vida no quiso renunciar a cantar delante de sus admiradores, haciendo trasladar para ello el piano de su casa hasta la terraza abierta al público, Lucio Dalla ama la comunicación directa con las audiencias. Tendremos ocasión de comprobarlo muy pronto entre nosotros. Más que una ocasión será un privilegio.

ALVARO FEITO

Hélène Delavault, un toque clásico

Ahora que compositores como Erik Satie reclaman la atención de numerosos intérpretes jóvenes -en España, la pianista Patricia Escudero le acaba de dedicar todo un disco, y hasta el sello rockero Dro publica igualmente parte de sus obras-, la visita de la parisina Hélène Delavault no puede ser más oportuna.

En efecto, ella incluye en su amplio repertorio temas no sólo del mencionado iconoclasta compositor galo, sino también de algunos compatriotas suyos: Poulenc y Louis Albert, entre otros. Y de afamados investigadores de líneas sonoras que hoy parecen más vivas que nunca: el alemán Kurt Weill (autor de "La ópera de tres peniques"), el dodecafonista Arnold Schoenberg; el argentino contemporáneo Alberto Ginastera... por no citar sino unos pocos.

Delavault ha trabajado, asimismo, con el director escénico de prestigio mundial Peter Brook, en

la obra "La tragedia de Carmen", representada con éxito en el Teatro des Bouffes du Nord en 1981-82. La misma obra se paseó posteriormente por España, Alemania y en pleno Broadway neoyorquino, desde octubre de 1983 a marzo de 1984.

París, Londres y, ahora, Madrid

Ahora presenta su nuevo espectáculo "Le tango stupéfiant", en la Sala Jácara, que ya ha alcanzado críticas favorables en escenarios tan difíciles como París (teatro de la Bastilla) y Londres, así como en el festival de Avignon de 1984. Acompañada al piano por Claude Lavoix, esta voz lírica y pulimentada, de una escuela impecable según los cánones más ortodoxos, vendrá en plan solista por vez primera a Madrid para ilustrar algunos caminos de las modernas "búsquedas de la belleza".

A. F.

OFERTA DE EMPLEO PUBLICO

DEL EXCMO.
AYUNTAMIENTO DE MADRID
(Aprobada en el Pleno de 23-3-87)

★
239 PLAZAS AUX. ADMINISTRATIVOS
74 PLAZAS DE ADMINISTRATIVOS
45 PLAZAS DE T.A.G. y/o T.A.E.

**POLICIA MUNICIPAL
219 PLAZAS**

Además, otras muchas plazas para
DIFERENTES OPOSICIONES

GRUPOS DE PREPARACION
Y
TEMARIOS ACTUALIZADOS

★
**CENTRO del
OPOSITOR**
Corredera Baja de San Pablo, 19
Tel. 232 46 87

LAMPARAS
APARATOS DE ILUMINACION
PAYJU
MONEDEROS, 35-ALMENDRALES, 12
(U.S.E.R.A.)
PRECIOS DE ALMACEN

**NAVES INDUSTRIALES
ZONA NORTE**
(Frente a Estación Chamartín)
PLANTAS DIAFANAS
AZOR: 268 05 54



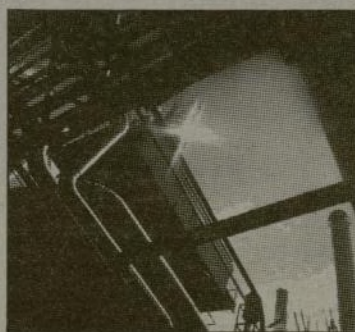
**Lo natural
es ir más allá.**



En extensión de red y en calidad de servicio.

Por eso, GAS MADRID, a la permanente mejora desde 1987, el suministro de gas natural, un gas con todas las ventajas para obtener el máximo rendimiento energético de una forma limpia, cómoda y absolutamente rentable. Ahora GAS MADRID incorpora un importante avance en el terreno energético. Con toda seguridad, seguimos avanzando.

y expansión de su red de distribución une,



GAS MADRID

EL FUTURO ES CON GAS.

Alberto Pérez cantará en Carabanchel

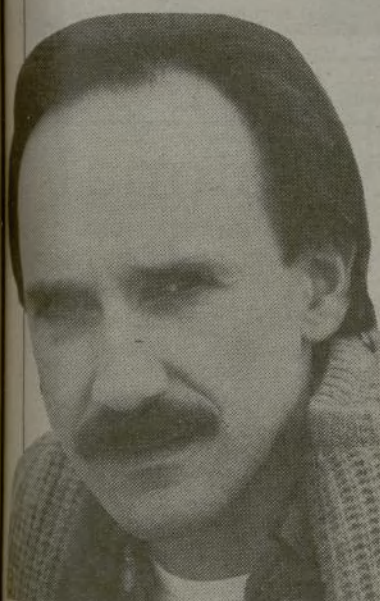
Radio Futura en Hortaleza y Vallecas

Después de algo más de un año alejados de las rutas y escenarios musicales, los *Radio Futura* han elegido dos distritos madrileños donde actuarán los días 15 y 16. Carabanchel y Ciudad Lineal también ofrecen una interesante programación.

El grupo, además de su disco, "La canción de Juan Pedro", presentará durante estas actuaciones dos nuevos componentes: teclista y batería. "Apuesta con este 'long play' por la naturalidad -según

señala su cantante, Santiago Auserón- y pide vía libre al rock hispano." Dentro del panorama de la música rock española, donde el éxito y la decadencia de los grupos se suceden de un modo cada

vez más vertiginoso, los *Radio Futura* son un "rara avis" que ha logrado mantenerse en el candelero desde su creación, a finales de la pasada década. El secreto de su éxito tal vez radique en su afán de renovación, en la constante evaluación que realizan de su música y en la capacidad de seguir sorprendiendo al público, como se espera lo hagan con este nuevo trabajo.



Música para bailar

Pasodobles, tangos, boleros, merengues, sambas y otros estilos de música bailable, forman parte del amplio repertorio de *Alberto Pérez y su Orquesta*, que actuarán el próximo día 16 de mayo, a partir de las doce de la noche, en el parque San Isidro, de Carabanchel, dentro del programa de fiestas del patrón madrileño. "El baile es un vicio irrefrenable, un acto en el que convergen todas las generaciones", afirma Alberto Pérez, quien, a través del éxito alcanzado en sus actuaciones en diversos locales madrileños, ha podido comprobar cómo en los últimos tiempos ha aumentado considerablemente la afición por "mover el esqueleto": "Es curioso ver cómo la gente joven, que antes abominaba este tipo de música, mira ahora con envidia lo bien que bailan las parejas mayores un pasodoble, tratando incluso de emularlas."

El programa de festejos de Carabanchel incluye, además, las actuaciones de las orquestas *Gran Vía Variette*, *Frutos Tropicales*, *Brass*, *Carracuca*, *Carnaval*, *Piraña* y *Burbuja*, así como la del grupo de música oriental *Mansour Rasti*, y la celebración de la final del certamen de música subterránea.

También en el distrito de Ciudad Lineal habrá otras actuaciones de interés, como las de *Mercedes Doreste*, *El Fari* y *Nuevo Mester de Juglaría*, en el escenario del parque Calero.

TERESA CASTRO

Iluminamos las fiestas

Ponemos nuestra energía, para que madrileños y visitantes tengan unas alegres y luminosas fiestas de San Isidro.



HIPOELECTRICA ESPAÑOLA



IBERDUERO

UNION FENOSA

UNION ELECTRICA-FENOSA

LA LUZ DE MADRID

AGENDA

Cita en el Centro Cultural de la Villa

En el Centro Cultural de la Villa se celebrarán tres conciertos de música de cámara y un ciclo de conferencias sobre las raíces de las fiestas madrileñas. En la plaza del Descubrimiento tendrá lugar una exposición de numismática de categoría nacional.

La música "seria" también festejará a San Isidro. En el Centro Cultural de la Villa se celebrarán los días 15, 16 y 17, a las 20,30 horas, tres *Conciertos de Música de Cámara* que dedicarán parte de su programa a melodías de aires madrileños. Iniciará el ciclo Emilio López de Saa, compositor y pianista, acompañado de la mezzosoprano Isabel Rivas. El día 16 se colocará al piano Consuelo Colomer. El último concierto lo protagonizará María Teresa Chenlo (clave).

Con el título "*Juegos y fiestas en el Madrid de los Austrias*" se desarrollará en el Centro un ciclo de conferencias cuyo objetivo es conocer y profundizar en el significado que tuvieron las fiestas en el Madrid de hace tres siglos. Las conferencias, que están fijadas para los días 12, 13 y 14 de mayo, a las 19 horas, serán dictadas por especialistas en la materia, procedentes de universidades españolas y extranjeras, tratando de aspectos relativos a las influencias de los acontecimientos festivos del XVII en la literatura, la poesía, la música, el teatro, las diferencias entre las fiestas de las clases populares y la aristocracia, et-

cétera. Las sesiones continuarán con un coloquio que, según José María Díez Borque, profesor de literatura de la Universidad Complutense y colaborador con el Ayuntamiento para la organización del ciclo, "será el momento idóneo para abordar el tema de la relación entre las fiestas de antaño y las actuales y se vea la importancia que el conocimiento de las raíces tiene para la recuperación de la fiesta".

En los Jardines del Descubrimiento, en la superficie del Centro Cultural de la Villa, tendrá lugar otro acontecimiento cultural de distinto signo: la *III Exposición Nacional de Numismática*, organizada en colaboración con la Asociación Nacional de Numismáticos Profesionales.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA. Plaza de Colón, s/n. Teléfono 275 60 80.



Encuentro de música hispano-francesa

Cantantes franceses y castellano-hablantes compartirán el escenario de la *Sala Jácara*, dentro de un *encuentro de música hispano-francesa* que este año, por vez primera, se engloba en el cartel isidril. Patricia Lai, Helene Delavault y Karin Kacel representarán al país vecino, en tanto que Mercedes Ferrer, Alberto Cortez y Gonzalo serán los intérpretes de las melodías con acento castellano.

SALA JACARA. Calle Príncipe de Vergara, número 20. Días 9, 10 y 11 de mayo. Horario: 20 horas. Precio de entrada: 300 pesetas.



Feria Internacional del Disco

El día 10 de mayo se celebrará, en el hotel Convención, la *X Feria Internacional del Disco de Catálogo y Colección*, que organiza Balsa Promociones Artísticas, Sociedad Anónima, con el patrocinio del Ayuntamiento. La Feria, que estará abierta de diez de la mañana a siete de la tarde, será ocasión para que coleccionistas y aficionados encuentren esa pieza que andan buscando desde hace tiempo, esa música que no encuentran, esa especie de obra de arte o fetichista que a cualquier melómano apetece.

En la Feria de este año participarán 25 expositores de distintas comunidades españolas y se espera la visita de personas y perso-

najes extranjeros relacionados con el mundo discográfico. Alrededor de 120.000 ejemplares se mostrarán en esta fecha, constituyendo un completo repaso de la producción musical de los últimos treinta años.

También se expondrán libros y estudios, catálogos y demás folletos sobre discos y cantantes. Como el que Mikel Balsa, de la empresa organizadora, ha escrito sobre The Kinks. Además se pasarán vídeos y habrá actuaciones.

X FERIA INTERNACIONAL DEL DISCO DE CATALOGO Y COLECCION DE MADRID. Día 10 de mayo. Hotel Convención. Calle O'Donnell, número 51. Teléfono 247 68 00. Horario: 10 a 19 horas.

Circo y títeres para los pequeños

El templo de Debod se convertirá, durante las próximas celebraciones de San Isidro, en el marco idóneo para la diversión de la gente menuda, que podrá asistir a uno de sus espectáculos favoritos, el circo, en la gran carpa que con este fin será instalada del 9 al 16 de mayo en los terrenos del parque.

A partir de las seis de la tarde y durante dos horas, magos, funambulistas, animales amaestrados, acróbatas y demás personajes que tradicionalmente conforman la "troupe" circense, serán los encargados de despertar la admiración y la ilusión de los niños y sus acompañantes. El espectáculo tendrá también algunos elementos novedosos, como el ballet "*Payasito y su Pandilla*", que aportará la nota "marchosa" a cada función, y la actuación de Eva Miller, la reina del rodeo, que durante unos momentos trasladará a los asistentes al lejano Oeste. El circo de San Isidro contará, además, con la intervención del famoso payaso Tonetti.

El teatro de títeres se incluye también dentro de la programación dedicada a los niños y, como de fiestas castizas se trata, algu-

nas de las obras elegidas son de un marcado carácter madrileño, como "*La Revoltosa*", que será representada los días 15, 16 y 17 en la Sala Mirador, situada en la calle Doctor Fourquet, número

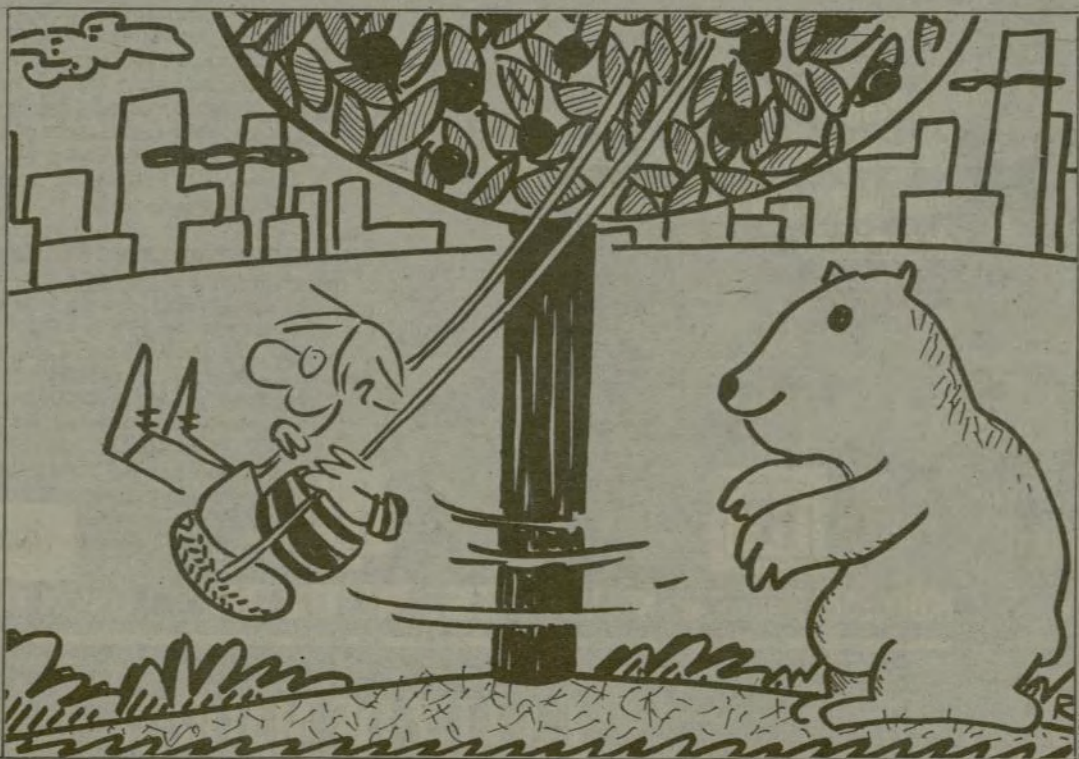
31, donde habrá también diversas actuaciones los días 8, 9, 10 y 12 de mayo.

El Parque del Retiro, donde tendrán lugar también representaciones de títeres, y el auditorio

Enrique Tierno Galván, en el que se llevará a cabo un amplio programa infantil con exhibiciones de globos aerostáticos, paracaidistas, gigantes y cabezudos, etcétera, son otros de los lugares don-

de los más pequeños podrán acudir a disfrutar de la fiesta.

La programación del San Isidro infantil se completa con el festival que tendrá lugar en el Pinar de las Siete Hermanas, de la Casa de Campo, donde actuarán diversas charangas y el grupo de música Botones, y con la actividad "*Decorar Madrid con cerámica*", en el que se invita a niños y adultos a decorar 1.500 piezas que posteriormente adornarán el Mercado de Orcasur.



CIRCO DE SAN ISIDRO: Templo de Debod. Del 9 al 16 de mayo, a las 18 horas. Función especial: día 15, a las 12 horas. Taquilla: de 11 a 14 y de 17 a 18 horas.

TITTERES: Sala Mirador (calle Doctor Fourquet, número 31). Días 9, 10, 15, 16 y 17, a las 18 y a las 21 horas. Días 8 y 12, a las 21 horas. **RECINTO DE TITTERES DEL RETIRO:** días 9, 10, 15, 16 y 17, a las 13 y a las 19 horas.

ESPECIAL INFANTIL: Auditorio Parque Enrique Tierno Galván. Día 10, a las 11 horas. Festival infantil: Pinar de las Siete Hermanas (Casa de Campo). Día 15, a las 12 horas. "*Decorar Madrid con cerámica*": Chopera del Retiro. Días 15, 16 y 17, de 11 a 19 horas.

Romería en la Casa de Campo

Recordando la ya histórica costumbre de pasar el día del santo en la pradera de su nombre, con merienda, bota de vino y buen humor, muchos paisanos de esta Villa se llegarán el día 15 de mayo hasta la Casa de Campo y pasarán el día de "romería", convocados por la Federación de Asociaciones de Vecinos de Madrid. La fiesta comenzará a las nueve de la mañana con el II Trofeo Ciclista "Tierno Galván" (categoría nacional y juvenil) y continuará con música, juegos variados (cucaña, piñata, ajedrez), concursos, charangas, actuaciones de guiñol... y todo lo que a los asistentes se les ocurra "sobre la marcha" para amenizar la jornada en tan ecológico entorno: el Pinar de las Siete Hermanas y El Robledal.

En estos lugares se colocarán sendos escenarios a los que ascenderán, desde las diez de la mañana hasta bien entrada la tarde, los grupos Botones (infantil), Suburbano, Madrid Expreso, Alberto Pérez y su Orquesta y Sabor Cubano. En los alrededores se instalarán 40 chiringuitos, cada uno de una asociación de vecinos o de un colectivo social (como la Asociación Pro Derechos Humanos o Amnistía Internacional). En ellos podrán repostar los "romeros" entre baile y baile a base de "bocatas" de chorizo y otras especialidades culinarias (con primacía de lo castizo, claro está) preparadas por el cocinero de turno.

La fiesta terminará a las diez de la noche con fuegos artificiales.

ROMERIA DE SAN ISIDRO. Día 15 de mayo. Pinar de las Siete Hermanas y Robledal de la Casa de Campo. Horario: de 9 a 21 horas.



La ciudad en el arte

La cultura plástica estará presente en las fiestas a través de tres exposiciones que tendrán como motivo común Madrid, su ayer y su hoy, sus monumentos, sus edificios, sus gentes, sus rasgos pintorescos.

En la Lonja de la Casa del Reloj, de Arganzuela, se inaugurará, el día 4 de mayo, el XLII Salón "Temas de Madrid", de la Agrupación Española de Acuarelistas, certamen cuyo máximo galardón es la medalla que lleva el nombre de Felipe Trigo. La mejor acuarela será, además, adquirida por el Ayuntamiento para incorporarla al patrimonio municipal.

La XXIV Exposición de la Asociación Española de Pintores

y Escultores se celebrará en Serrano Cinco, Centro de Arte y Antigüedades. Hasta el pasado año esta muestra tenía como escenario el Patio de Cristales de la Casa de la Villa. Las obras que concurren a ellas son, en razón de la limitación de espacio en el recinto, de pequeño tamaño y siempre con Madrid como motivo central. El Ayuntamiento concede a las dos mejores obras presentadas un premio compartido de 100.000 pesetas. Por su parte, la Asociación convocante entrega la medalla "Antonio Casero" y se reparten algunos obsequios de firmas comerciales.

El Museo Municipal abre todos los años, en el mes de mayo, una exposición de asunto marcadamente local. Esta vez la muestra

se referirá a las piezas adquiridas por la entidad en los últimos cinco años: óleos, dibujos, gráficos, plata, armas, porcelanas, pinturas, figurines de teatro, fotografías, de indudable valor histórico-artístico llegadas al museo por donaciones, compras o traslado desde otras dependencias municipales. Algunas de estas obras saldrán a la vista del público por vez primera por no habérselas ubicado todavía en las salas del museo.

Esta exposición se inaugurará el día 19 de mayo y se mantendrá hasta las vacaciones estivales.

XXIII EXPOSICIÓN DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE PINTORES Y ESCULTORES. Serrano Cinco, Centro de Arte y Antigüedades. Calle Serrano, número 5. Del 14 al 30 de mayo. Horario: de 11 a 14 y de 17 a 21 horas.

XLII SALÓN "TEMAS MADRID" DE LA AGRUPACIÓN ESPAÑOLA DE ACUARELISTAS. Centro Cultural Casa del Reloj (Lonja). Paseo de la Chopera, s/n. Teléfono 473 42 22. Del 4 al 17 de mayo. Horario: de 11 a 14 y de 17 a 21 horas.

MUSEO MUNICIPAL. Calle Fuenarral, número 78. Teléfono 521 66 56.



Porcelana alemana de Plau, del siglo XIX, adquirida por el Museo Municipal el pasado 15 de abril

El desván

Castor

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |

Nota: En los "arcones" escondidos en "El desván" puedes encontrar nombres de calles que empiezan con la letra "A".

HORIZONTALES: 1. Costumbre pasajera. Lenta, entrecortada.-2. Vocal. Arcón. Jabón líquido.-3. Rayo de luz coherente. Vuelve a mudar.-4. Rev. Liaré. Rev. Movimiento sísmico.-5. Los cobardes lo llevan entre las piernas; los demás animales, también. Reza. Artículo travesti.-6. Consonante. Sindicato amarillento. Vocal. Referencias alucinantes. Consonante.-7. Llamada de auxilio. Dios egipcio. Infusión de las "Five O'Clock". Nota musical.-8. Carente de sustancias nutritivas. Sociedad lipotímica. Consonante.-9. Consonante pechugona y barriguda. Regala. Arcón.-10. En los pájaros. Arcón. Vocal.-11. Indio que servía como criado. De este tío hicieron unas estatuillas famosas.-12. Peinar la tierra. Rev. Hágalo, nunca viene mal. Pongo al fuego.

VERTICALES: 1. Triturar. En ella se puede proyectar cine, dormir, retozar, etcétera.-2. Vocal. Arcón. Dios del hogar.-3. Rev. Ponedle una base. Rev. Arcón.-4. Arcón. Media madre. Organización retrospectiva.-5. Epoca. Rev. Enfado. Primera terminación.-6. Partido desastroso. Vocal. Arcón.-7. Arcón. Onda marina que saluda con mala ortografía. Vocal.-8. Doctor de la ley mahometana. Consonante. Elemento a recuperar en este mundo robótico.-9. Consonante. Misiles sucios. Conjuntos de veinte manos de papel.-10. Arcón. Poeta granadino asesinado por los fascistas.-11. Movimiento o jugueteo con un dedo. Consonante. Astronautas sindicados.-12. Rev. Habitación amplia. Erróneamente. Rosquilla.

SOLUCIÓN (horizontales): 1. Moda. Pausada.-2. O. Abe-dul. Gel.-3. Láser. Remuda.-4. Erata. Omnes.-5. Rabo. Ora. Lo.-6. G. Sa. M.-7. Sos. Ra. Te. Ra.-8. Anémico. SL. L.-9. B. De. Alamos.-10. Ala. Acamar. A.-11. Nabori. Oscar.-12. Arar. Air. Aso.



Este Madrid

Mario Benedetti

HACE exactamente treinta años que llegué por vez primera a Madrid. Confieso que en ese lejano entonces la ciudad y yo no nos caíamos bien. Quizá la presencia casi palpable de la dictadura había generado en la población, como refugio o autodefensa, un estilo artificioso, casi diría hipócrita, que falsificaba la alegría y corrompía el dolor. No obstante, aun en ese desencuentro presentí que debía existir otro Madrid, furtivo y clandestino, que por razones obvias no podía mostrar su talante ni proclamar su identidad.

Otras veces, en distintas épocas, estuve en la ciudad. A medida que el autoritarismo se iba haciendo más débil y vetusto, aquel Madrid furtivo empezó a asomarse y hasta ensayaba modestas osadías. Creo, sin embargo, que el gran artífice del cambio urbano, el hombre que cambió de una vez por todas el rostro de la ciudad (o, mejor dicho, hizo posible que recuperara el verdadero), fue don Enrique Tierno Galván.

El profesor puso y propuso alegría, imaginación y eficacia, y el pueblo madrileño, como adecuada y con digna respuesta, sacó también a relucir las suyas. Es cierto que hubo transformaciones materiales, concretas, calibres ganados al esparcimiento, pero lo fundamental fue la actitud humana del alcalde (y, por supuesto, de sus más inmediatos colaboradores), la innovación en el concepto de las rela-

ciones entre los ciudadanos y, asimismo, entre cada ciudadano y su alcalde.

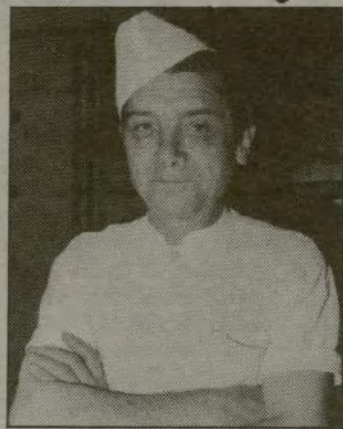
Impulsor decisivo de una política participativa, Tierno Galván fue un ejemplo de participación: el primero en llegar al sitio de un infortunio colectivo, y también el primero en integrarse a la música y al baile. A nadie presionó para extraer dividendos políticos de los hechos culturales que su estilo generaba, pero sí creó decisivos espacios para el desarrollo cultural. Como consecuencia, el Madrid de hoy es vital y pluralista, bienhumorado y acogedor, y desde Tierno Galván la solidaridad ha venido a ser un modo de vida.

Ahora que Madrid es Madrid y no el podio de la dictadura, hasta las viejas fachadas de los grandes edificios que presenciaron tantos desfiles y desaguisados, tienen hoy otra estampa, casi diría otro gesto ante la convocatoria del sol o de la lluvia, tal como si ellos también comprendieran que los tiempos son otros, y que los cambios deben, deberían seguir.

En la multitud que colmó las calles madrileñas para despedir al Profesor que les enseñó a convivir, había muchos latinoamericanos que, gracias a él, encontraron en Madrid una ciudad-hogar. Son ellos, somos nosotros, quienes hacemos votos para que sus sucesores sean también sus continuadores.



Gente



José Gila Ortega, es uno de los pocos madrileños que conoce el secreto para elaborar un buen azucarillo, de esos que nuestros abuelos utilizaban como refresco disolviéndolo en agua. José es oficial en la pastelería "El Riojano", un establecimiento castizo donde estos días se cuecen por miles los dulces que apadrina el santo del lugar: rosquillas tontas, rosquillas listas, rosquillas de Santa Clara, azucarillos, pestiños... Todo de primera calidad. Porque José es sucesor y heredero de las fórmulas y trucos de las varias generaciones de reposteros que han pasado por el obrador de "El Riojano", desde que la tienda fuera fundada a mediados del siglo XIX. Lo curioso del caso es que José, que lleva treinta y seis años metido entre masas y rellos, entre croissants, pastas de té y bartolillos, no prueba un dulce desde hace muchos meses.

Este hombre que da gusto a los paladares más lamineros y que merece el elogio de los más exigentes degustadores, no tiene un pelo de goloso. "A mí me pone usted un bocadillo y me sobran todos los pasteles", confiesa claramente.

Emilio López de Saa, compositor y pianista madrileño y autor del único chotis de concierto de la discografía local (el titulado "Ribera de Curtidores") estrenará el día 15 de mayo, en un Concierto de Música Lírica que organiza el Ayuntamiento en el Centro Cultural de la Villa, su última composición: "¡Ay, amor!", poema de Calderón de la Barca con música de López de Saa. El maestro, que trabaja en una buhardilla de la calle de Em-

bajadores, aislado del ruido callejero y acompañado únicamente por su piano, suele inspirarse en los clásicos de la literatura española para engendrar sus canciones. Lorca, Rosalía de Castro, Bécquer, Emilio Carrere han prestado ya sus letras a López de Saa para convertirse en melodías que, posteriormente, han interpretado cantantes de la categoría de Angeles Chamorro, Dolores Caba o Isabel Rivas, quien actuará junto al autor.

En el programa se incluirán piezas de García Leoz, Granados, tonadillas goyescas y, por supuesto, el chotis.



Manuel Izquierdo, el maestro Izquierdo, y su organillo no han faltado a la cita anual con San Isidro desde que en 1979, "con la llegada de los Ayuntamientos democráticos", iniciara una dedicación a la música que le ha llevado a abandonar su profesión de electromecánico para convertirse en elemento imprescindible de cualquier fiesta madrileña.

Su afición se remonta a los ocho años, cuando se "arribaba" a los organilleros que por fiestas alegraban las calles de su barrio natal de Delicias. Ahora, a los cincuenta y dos, es el mejor embajador del más castizo de los instrumentos y lleva sus sonos por toda España.

Fácil de hacerlo sonar, el dominio del organillo exige, sin embargo, "tener conocimientos de música y saberse 'de pe a pa' la partitura". Lo que abre la posibilidad de interpretar un repertorio clásico, con mazurcas, tangos, jotas, pasodobles y, por supuesto, la pieza rey, el chotis, "que se baila muy bien en el barrio de Chamberí, que es donde están los verdaderos castizos".

**Si usted nos deposita su confianza...
... el Ayuntamiento de Madrid pone el suelo.**



Y SERVICIOS Y PROYECTOS COOPERATIVOS, S. COOP. LTDA. (Cooperativa de Servicios)
LE REALIZA LA GESTION PARA LA CONSECUION DE SU VIVIENDA

Cesión gratuita del derecho de superficie de solares para la construcción de viviendas de Protección Oficial

ESTAMOS ADMITIENDO SOCIOS PARA ESTAS PROMOCIONES

| | |
|--|--------------------------------|
| MORATALAZ (Junto Metro de Estrella) | 140 viviendas y garajes |
| VALDERRIBAS (Vallecas junto Ctra. Valencia) | 62 viviendas y garajes |
| VICALVARO (Junto al Parque Nuevo) | 100 viviendas y garajes |
| LA CHIMENEA (Junto al Puente de Praga) | 20 viviendas y garajes |

Información:
SERVICIOS Y PROYECTOS COOPERATIVOS
Carrera de San Jerónimo, 18. 1.º
TELS. 232 04 14 - 232 67 39